

Questo manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve essere allegato al veicolo nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato in questo manuale d'uso può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Solo India

Per qualsiasi richiesta o assistenza, chiamare il Servizio Clienti al numero 1800 103 3434 (numero verde)

Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo veicolo Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sul veicolo.
- Il codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano i rispettivi paesi.
- Le illustrazioni sono basate sul modello CBR1000ST ED.

Codici paese

Codice Paese

CBR1000ST

ED, II ED	Vendite dirette in Europa Costa Rica, Guatemala, India Singapore, Hong Kong, Macao Argentina, Sudafrica, Giordania Libano, Turchia
U, II U	Australia, Nuova Zelanda
II GS	Paesi del Golfo

CBR1000SP

ED, II ED	Vendite dirette in Europa Costa Rica, Guatemala, India Singapore, Hong Kong, Macao Argentina, Sudafrica, Giordania Libano, Turchia
U, II U	Australia, Nuova Zelanda
II GS	Paesi del Golfo

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo veicolo è una responsabilità importante.

Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, in questo manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri.

Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo veicolo. Pertanto, è indispensabile utilizzare il proprio buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette di avvertenza sul veicolo
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza  e da uno dei tre termini seguenti: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA.

Il significato di questi termini è il seguente:

PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni **CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.**

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni **PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.**

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni **PUÒ CAUSARE LESIONI.**

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO | Informazioni che contribuiscono a evitare danni al veicolo, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza del veicolo P. 2

Guida di funzionamento P. 22

Manutenzione P. 127

Diagnostica P. 195

Informazioni P. 221

Specifiche tecniche P. 240

Indice analitico P. 243

Sicurezza del veicolo

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza del veicolo. Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli	P. 7
Precauzioni relative alla Sicurezza	P. 13
Precauzioni relative alla guida	P. 15
Accessori e modifiche	P. 20
Carico	P. 21

Linee guida relative alla sicurezza

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnerne il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio del carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. ➤ P. 13

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. Istruire il passeggero su come aggrapparsi alla cintola della sella o alla vita del conducente, come piegare il corpo durante la percorrenza delle curve insieme al guidatore e come tenere i piedi sui poggiatesta anche quando il veicolo è fermo.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri veicoli, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo veicolo funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle misure e al peso del veicolo stesso.

Linee guida relative alla sicurezza

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere prima di guidare

Gli alcolici non sono indicati per la guida. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Non bere prima di guidare e non permettere che gli amici si mettano alla guida dopo aver bevuto.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione del veicolo, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza. Controllare il proprio veicolo prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (P. 21) e non eseguire modifiche al veicolo o installare accessori che possano renderlo pericoloso (P. 20).

Linee guida relative alla sicurezza

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, prima disattivare l'impianto elettrico e valutare le condizioni del veicolo. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni principali sono correttamente serrati, quindi verificare il corretto funzionamento di manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

Il veicolo potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito del veicolo presso un'officina autorizzata.

Batteria agli Ioni di Litio (Li-Ion)

CBR1000SP

Se si avverte un odore insolito proveniente dalla batteria agli ioni di litio (Li-Ion), parcheggiare il veicolo in una posizione sicura, all'esterno e lontano da oggetti infiammabili, quindi disattivare l'impianto elettrico. Far controllare immediatamente il veicolo presso la concessionaria.

Sicurezza del veicolo

Linee guida relative alla sicurezza

Sicurezza del veicolo

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai il veicolo in un garage o in altri luoghi chiusi.

ATTENZIONE

L'azionamento del motore del veicolo in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore del veicolo solo in aree aperte ben ventilate.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico. Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, affidare la manutenzione del veicolo soltanto alla propria concessionaria.

PERICOLO (su sfondo ROSSO)

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

AVVERTENZA (su sfondo GIALLO)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.



Etichette con simboli



ETICHETTA BATTERIA

PERICOLO

CBR1000ST

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni al veicolo.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.

Etichette con simboli

Sicurezza del veicolo

ETICHETTA BATTERIA

PERICOLO

CBR1000SP



- Non smontare, modificare o saldare l'unità principale e i terminali della batteria, per evitare di provocare perdite, generazione di calore, esplosioni, incendi o perdita della vista dovuti alle fuoriuscite dell'elettrolita. In caso di contatto tra l'elettrolita e gli occhi, sciacquare immediatamente l'occhio interessato con acqua abbondante e consultare uno specialista (oftalmologo) al più presto.

- Mantenere questo prodotto lontano dagli incendi e dalle fonti di calore ad alte temperature.

Non posizionare fonti di fuoco (fiammiferi, accendini, sigarette e scintille di terminali, macchine saldatrici o affilatrici) nei pressi della batteria, per evitare di provocare generazione di calore, esplosioni o incendi.

- Leggere attentamente il presente manuale.

La manipolazione inappropriata di questo prodotto può provocare danni al veicolo, generazione di calore, esplosioni, incendi, perdita della vista e ustioni.

Etichette con simboli



ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE PERICOLO

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con liquido di raffreddamento bollente provoca gravi ustioni.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETTA DI ATTENZIONE RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO ATTENZIONE

Versione ED, II ED

ACCESSORI E CARICO



- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo veicolo possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagagli.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **180 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **14 kg** in alcun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

Etichette con simboli



ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE

CBR1000ST

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.



ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO E CATENA DI TRASMISSIONE

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Tenere la catena registrata e lubrificata.

Gioco **25 - 35 mm**

Sicurezza del veicolo

Etichette con simboli

Sicurezza del veicolo

Versione ED, II ED



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Modelli ED, II ED, U, II U

Solo benzina senza piombo

ETANOLO fino al 10% di volume

Numero di ottano ricerca (RON) pari a 95 o superiore

Modello II GS

Solo benzina senza piombo

ETANOLO fino al 10% di volume

Consigliato Premium

Versione U, II U



Modello II GS



Precauzioni relative alla Sicurezza

Precauzioni relative alla Sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggiapiedi.
- Durante la guida, il passeggero deve aggrapparsi alla cinghia della sella o alla cintola del guidatore e appoggiare i piedi sui poggiapiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi e indumenti protettivi ad alta visibilità. Evitare di indossare abiti larghi che possano rimanere impigliati in parti del veicolo. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati

ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

Precauzioni relative alla Sicurezza

Sicurezza del veicolo

I Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione

I Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie

Giacche e pantaloni

Indossare giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o una tuta protettiva)

Precauzioni relative alla guida

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per garantire l'affidabilità e le prestazioni future del veicolo.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare le frenate molto brusche e le scalate rapide.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità del veicolo.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.

- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia. Per ridurre la velocità, utilizzare il freno motore abbinato all'azionamento intermittente dei freni.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

Precauzioni relative alla guida

■ Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

Funzioni ABS con informazioni fornite da IMU (unità di misura inerziale).

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 6 km/h.
- La leva e il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre le ruote dentate e gli pneumatici anteriore/posteriore consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

■ Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare il veicolo quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attraverso l'utilizzo intermittente dei freni.

■ Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.

Precauzioni relative alla guida

Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che il veicolo non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, bloccare sempre i manubri (➤ P. 102) e lasciare il veicolo portando con sé la Honda SMART Key. Se necessario, disattivare il sistema Honda SMART Key. ➤ P. 105
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

■ Parcheggio con cavalletto laterale

1. Spegnere il motore.
2. Abbassare il cavalletto laterale.
3. Inclinare lentamente il veicolo verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.
4. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
 - ▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta del veicolo.
5. Bloccare lo sterzo. ➤ P. 102
Quindi, lasciare il veicolo portando con sé la Honda SMART Key. Se necessario, disattivare il sistema Honda SMART Key. ➤ P. 105

Precauzioni relative alla guida

Sicurezza del veicolo

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il catalizzatore:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➤ P. 238
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

Precauzioni relative alla guida

Honda selectable torque control

Quando Selectable Torque Control (Torque Control) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello del Torque Control.

Inoltre, il sistema facilita la rapidità dei movimenti durante l'accelerazione in base al livello di controllo impennata selezionato.

Alle impostazioni minori dei livelli del Torque Control, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione. Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il Torque Control non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il Torque Control potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Se il veicolo rimane impantanato nel fango, nella neve o nella sabbia, potrebbe essere più facile liberarlo disattivando temporaneamente il Torque Control.

Disattivare temporaneamente il Torque Control può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre pneumatici e rocchetti di tipo raccomandato per garantire il corretto funzionamento del sistema Torque Control.

Accessori e modifiche

Sicurezza del veicolo

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il design originale del veicolo. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche al veicolo possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione del veicolo su strada. Prima di decidere di installare accessori sul veicolo, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con il veicolo. Il veicolo non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo del veicolo stesso.

Carico

- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità del veicolo. Adattare sempre la velocità al carico che si sta trasportando per mantenere una guida in sicurezza.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
Carico massimo / peso massimo bagaglio
📄 P. 240
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro del veicolo.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

⚠ATTENZIONE

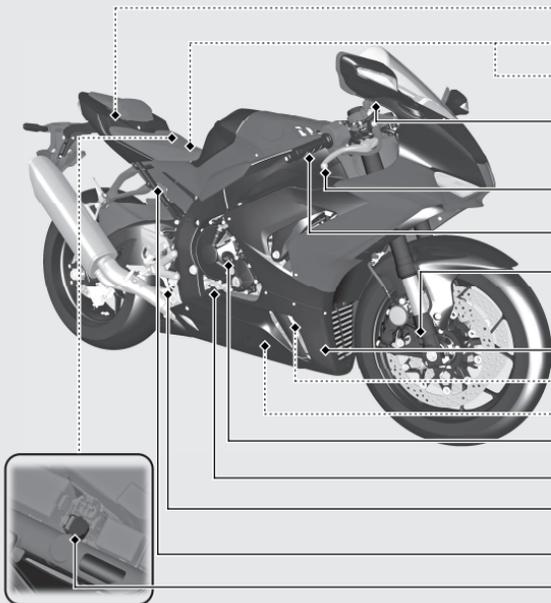
Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Ubicazione componenti

CBR1000ST

Guida di funzionamento



Kit attrezzi/Manuale d'uso e manutenzione ➔ P.126

Scatola fusibili ➔ P.220

Batteria ➔ P.150

Serbatoio del liquido freno anteriore ➔ P.164

Leva freno anteriore ➔ P.177

Manopola dell'acceleratore ➔ P.175

Regolatore di precarico della molla sospensione anteriore ➔ P.179

Carenatura inferiore ➔ P.155

Filtro olio motore ➔ P.159

Vite di scarico olio motore ➔ P.159

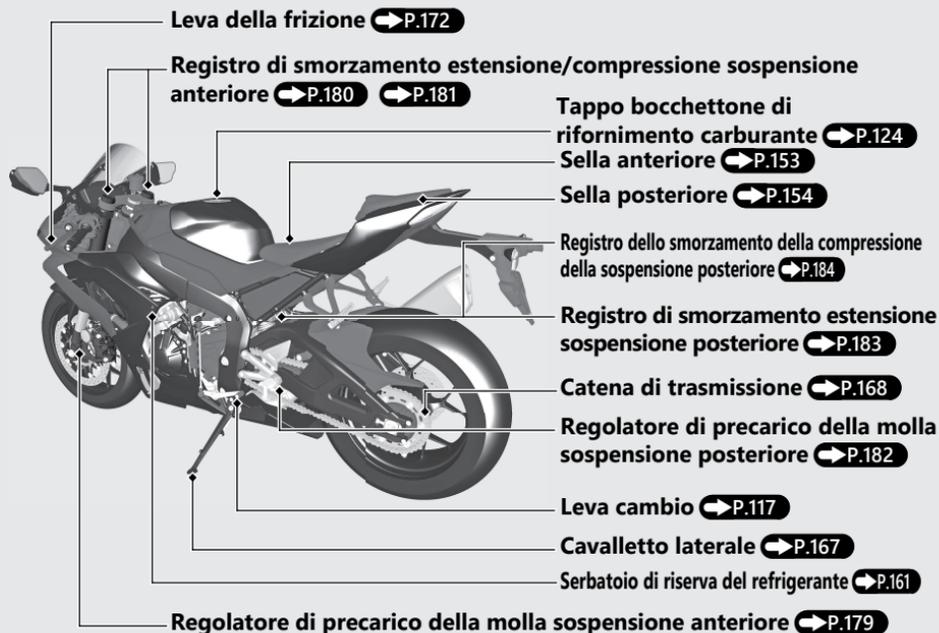
Tappo di rifornimento dell'olio motore ➔ P.157

Astina di livello olio motore ➔ P.157

Pedale freno posteriore

Serbatoio del liquido freno posteriore ➔ P.164

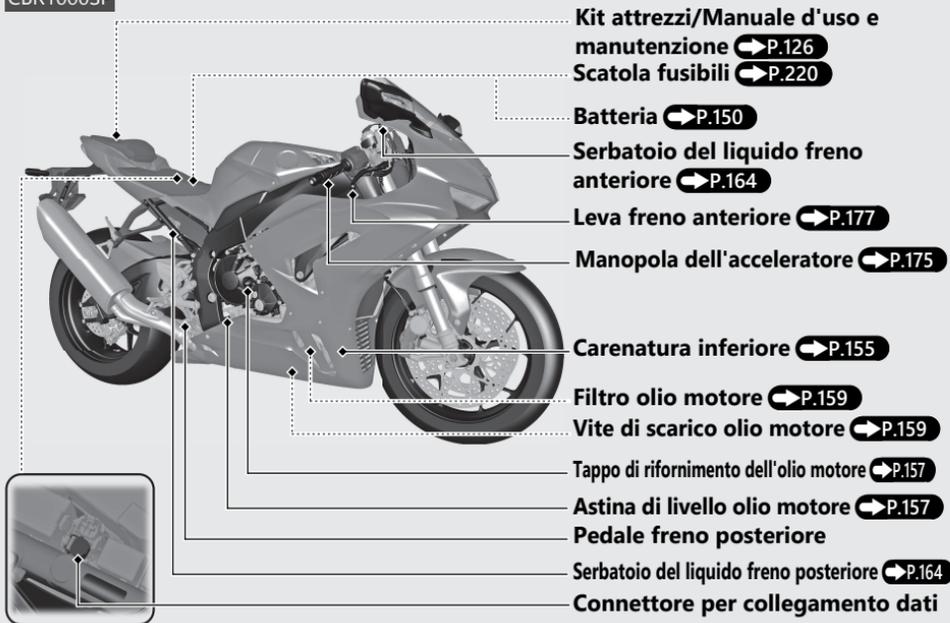
Connettore per collegamento dati

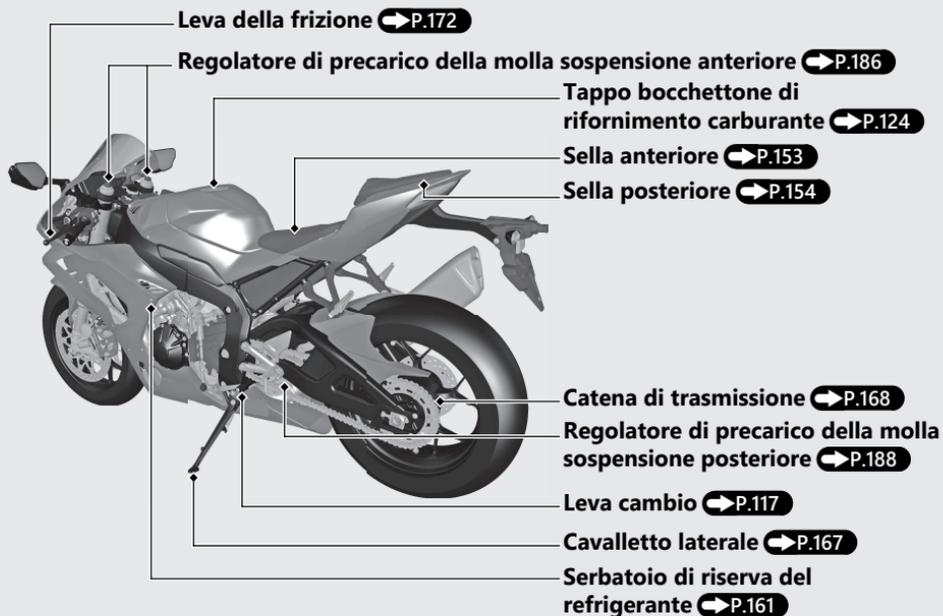


Ubicazione componenti *(Segue)*

CBR1000SP

Guida di funzionamento





Strumentazione

Il tipo di display è composto dai 5 modelli seguenti.

- ANALOG ➔ **P.27**
- DIGITAL ➔ **P.28**
- BAR ➔ **P.29**
- NO REV ➔ **P.30**
- PRACTICE ➔ **P.31**

Per modificare il tipo di display: ➔ **P.63** ➔ **P.75**

Ogni tipo di display ha la modalità SPORT. ➔ **P.32**

Il funzionamento dello strumento viene spiegato principalmente con il display di tipo ANALOG.
L'impostazione predefinita è ANALOG.

Non azionare le funzioni del display per un lungo periodo di tempo a motore spento. Ciò potrebbe scaricare (o esaurire) la batteria.

Display della Modalità STD

Tipo di display: ANALOG: (impostazione predefinita)

 Spia bassa

pressione olio ➔ P.55

Orologio

Per impostare

l'orologio: ➔ P.63

➔ P.84

Spia HESD

(ammortizzatore di

sterzo elettronico

Honda) ➔ P.55

 Indicatore di

temperatura del liquido di

raffreddamento ➔ P.51

Area INFO ➔ P.35

Indicatore posizione

cambio ➔ P.55

 Spia abbaglianti

 Spia temperatura del liquido di

raffreddamento alta ➔ P.55

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Zona rossa contagiri

(regime motore eccessivo)

Modalità di guida corrente

➔ P.109

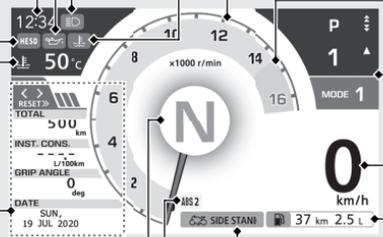
Tachimetro

Modalità carburante della

riserva ➔ P.49

Informazioni a comparsa ➔ P.52

Spia ABS ➔ P.55



Strumentazione (Segue)

Tipo di display: DIGITAL

Informazioni a comparsa ➔ P.52

Spia ABS ➔ P.55

Spia abbaglianti

Orologio Per impostare
l'orologio: ➔ P.63 ➔ P.84

Indicatore
di temperatura
del liquido di
raffreddamento
➔ P.51

Modalità di guida
corrente ➔ P.109

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Spia HESD (ammortizzatore di
sterzo elettronico Honda) ➔ P.55

Spia bassa pressione olio ➔ P.55

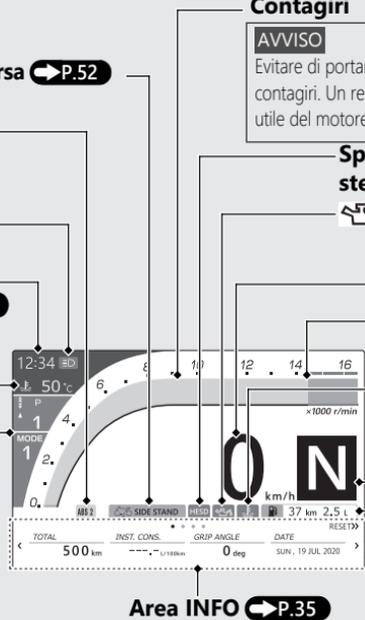
Tachimetro

Zona rossa contagiri
(regime motore eccessivo)

Spia temperatura del liquido di
raffreddamento alta ➔ P.55

Indicatore posizione cambio
➔ P.55

Modalità carburante della
riserva ➔ P.49



Area INFO ➔ P.35

Tipo di display: BAR

 **Spia bassa pressione olio** ➔P.55

Spia HESD (ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)
➔P.55

 **Spia abbaglianti**

Orologio
Per impostare l'orologio: ➔P.63
➔P.84

Modalità di guida corrente ➔P.109

 **Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento** ➔P.51

 **Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta** ➔P.55

Contagiri

AVVISO
Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Modalità carburante della riserva ➔P.49

Spia ABS ➔P.55

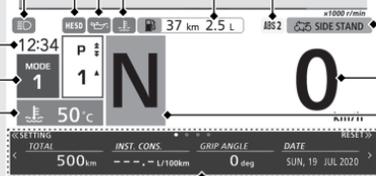
Zona rossa contagiri
(regime motore eccessivo)

Informazioni a comparsa ➔P.52

Tachimetro

Indicatore posizione cambio ➔P.55

Area INFO ➔P.35



Strumentazione (Segue)

Tipo di display: NO REV

Orologio

Per impostare l'orologio:

➔P.63 ➔P.84

Modalità di guida
corrente ➔P.109

() Liquido di
raffreddamento
indicatore della
temperatura

➔P.51

() Spia abbaglianti

Spia HESD (ammortizzatore di sterzo elettronico
Honda) ➔P.55

() Spia bassa pressione olio ➔P.55

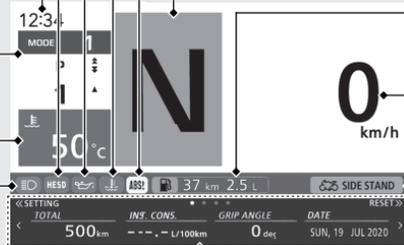
() Spia temperatura del liquido di raffreddamento
alta ➔P.55

Spia ABS ➔P.55

Indicatore posizione cambio ➔P.55

Modalità carburante
della riserva ➔P.49

Tachimetro



Area INFO ➔P.35

Informazioni a comparsa
➔P.52

Il contagiri non viene visualizzato se è selezionato NO REV.

Tipo di display: PRACTICE

Modalità carburante della riserva ➔ P.49

Contagiri

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.

Modalità di guida corrente ➔ P.109

Equalizzatore ➔ P.48

Orologio

Per impostare

l'orologio: ➔ P.63

➔ P.84

Spia ABS ➔ P.55

Spia abbaglianti

Spia HESD (ammortizzatore di sterzo elettronico Honda) ➔ P.55

Spia bassa pressione olio
➔ P.55

Zona rossa contagiri
(regime motore eccessivo)

Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta ➔ P.55

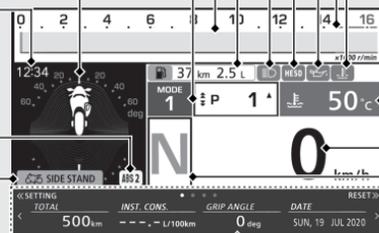
Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento ➔ P.51

Tachimetro

Informazioni a comparsa ➔ P.52

Area INFO ➔ P.35

Indicatore posizione cambio ➔ P.55



Strumentazione *(Segue)*

Modalità di visualizzazione SPORT

Per passare alla modalità di visualizzazione SPORT: configurare "LAP" su "ON" nella modalità di impostazione. ➔P.63 ➔P.75

► Per tornare alla modalità di visualizzazione STD, configurare "LAP" su "OFF" nella modalità di impostazione. Quando si passa alla modalità di visualizzazione SPORT, sullo schermo viene visualizzato il seguente messaggio per alcuni secondi, quindi viene visualizzato il tempo di percorrenza giro. Se in modalità SPORT, l'interruttore PASSING/LAP funziona come un interruttore LAP.

► Se è stata impostata la modalità SPORT, questo messaggio viene visualizzato anche all'accensione dell'impianto elettrico.

Tempo di percorrenza giro ➔P.57



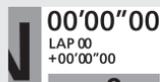
Tipo di display:
ANALOG



Tipo di display:
DIGITAL



Tipo di display:
BAR



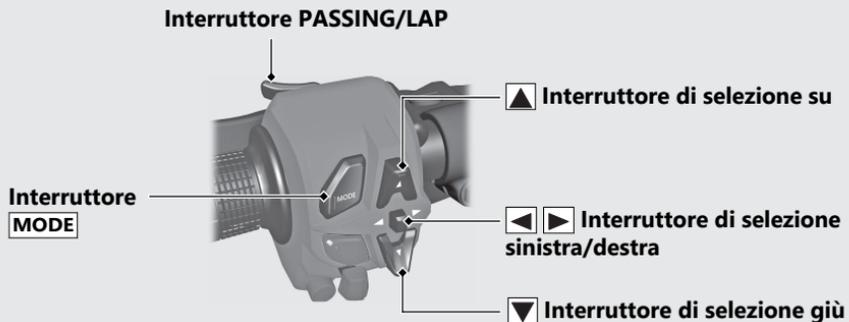
Tipo di display:
NO REV



Tipo di display:
PRACTICE

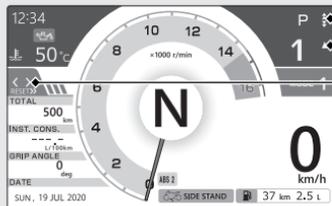
Operazioni di base

È possibile azionare e impostare le varie funzioni del display utilizzando gli interruttori del manubrio sinistro.



Strumentazione *(Segue)*

Per modificare o impostare il display, consultare la guida di funzionamento degli interruttori visualizzata.



**Guida di funzionamento
degli interruttori**

Tipo di guida di funzionamento degli interruttori:

▲ oppure ^ : Premere l'interruttore di selezione su ▲

▼ oppure v : Premere l'interruttore di selezione giù ▼

< : Premere il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

> : Premere il pulsante ▶ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

▲▲ oppure ^^ : Tenere premuto l'interruttore di selezione su ▲

▼▼ oppure vv : Tenere premuto l'interruttore di selezione giù ▼

<< : Tenere premuto il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

>> : Tenere premuto il pulsante ▶ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶

Area INFO

Per modificare l'area INFO

Per modificare la pagina dell'area INFO, premere l'interruttore di selezione ◀ ▶ sinistra/destra.

È possibile modificare le voci delle informazioni da visualizzare nelle pagine 1-3 (INFO 1-3).

È inoltre possibile modificare il numero delle voci da visualizzare nell'area informazioni.

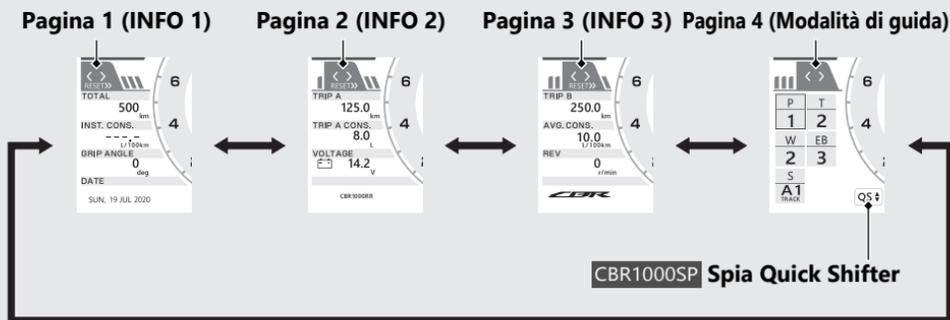
Per selezionare FAVORITE INFORMATION ➔ P.63 ➔ P.81

Per modificare il numero delle voci delle informazioni visualizzate ➔ P.63 ➔ P.75

La pagina 4 visualizza le impostazioni della modalità di guida corrente.

Modalità di guida ➔ P.109

Indicatore Quick Shifter ➔ P.56



Strumentazione *(Segue)*

Di seguito sono riportati i tipi di informazioni che possono essere visualizzati nelle pagine 1-3 (INFO 1-3).

TOTAL ➔ P.37

TRIP A ➔ P.37

TRIP A CONS. ➔ P.38

TRIP B ➔ P.37

INST. CONS. ➔ P.38

AVG. CONS. ➔ P.39

AVG. SPD. ➔ P.39

ELAPSED ➔ P.40

REV ➔ P.40

GRIP ANGLE ➔ P.40

VOLTAGE ➔ P.41

DATE ➔ P.41

User letter ➔ P.41

Logo CBR ➔ P.41

SHIFT POINT ➔ P.42

LAP CONS. ➔ P.42

LAP AVG. CONS. ➔ P.43

LAP AVG. SPD. ➔ P.43

MAX ACC. ➔ P.44

MAX DEC. ➔ P.44

MAX LEAN ANGLE R ➔ P.44

MAX LEAN ANGLE L ➔ P.44

FUEL CONS. ➔ P.45

AVG. CONS. |→ ➔ P.45

AVG. SPD. |→ ➔ P.46

ELAPSED |→ ➔ P.46

Blank ➔ P.47

Contachilometri totale [TOTAL]

Distanza totale percorsa.

TOTAL
500 km

Quando viene visualizzato "-----", recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Contachilometri parziale A/B [TRIPA/B]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale.

TRIP A	TRIP B
125.0 km	250.0 km

Quando viene visualizzato "----.-", recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il contachilometri parziale:



Strumentazione *(Segue)*

Consumo di carburante del contachilometri parziale A [TRIP A CONS.]

Mostra il consumo di carburante del contachilometri parziale A dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale A.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 299,9 L (litri) o da 0,0 a 299,9 GAL (galloni)

- Oltre 299 L (litri) o 299 GAL (galloni): viene visualizzato "299.9".
- Quando viene azzerato il consumo di carburante del contachilometri parziale A: viene visualizzato "0.0".

TRIP A CONS.

50.0
L

Quando viene visualizzato "---.-", recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Il consumo di carburante del contachilometri parziale A viene azzerato quando si azzerà il contachilometri parziale A.

Per azzerare il contachilometri parziale A:  P.47

Consumo chilometrico istantaneo [INST. CONS.]

Visualizza il consumo chilometrico corrente e istantaneo.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L)

- Se la velocità è inferiore a 7 km/h: viene visualizzato "---.-".
- Inferiore a 0,1 L/100 km (km/L, mile/gal o mile/L): viene visualizzato "0.0".
- Oltre 299,9 L/100 km (km/L, mile/gal o mile/L): viene visualizzato "299.9".

INST. CONS.

8.0
L/100km

Quando viene visualizzato "---.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Consumo chilometrico medio [AVG. CONS.]

Visualizza il consumo chilometrico medio da quando è stato azzerato l'indicatore.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L)

- Inferiore a 0,1 L/100km: viene visualizzato "---,-".
- Inferiore a 0,1 km/L (mile/gal o mile/L): viene visualizzato "0.0".
- Oltre 299,9 L/100 km (km/L, mile/gal o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Quando viene azzerato il consumo chilometrico medio: viene visualizzato "---,-".

AVG. CONS.

10.0
L/100km

Quando viene visualizzato "---,-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il consumo chilometrico medio ➡ **P.47**

Velocità media [AVG. SPD.]

Visualizza la velocità media a partire dall'ultimo azzeramento.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 350 km/h (da 0 a 218 mph)

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Se il veicolo ha percorso meno di 0,2 km da quando è stato avviato il motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento del veicolo da quando è stato avviato il motore è inferiore a 16 secondi: viene visualizzato "---".

AVG. SPD.

60
km/h

Quando viene visualizzato "---" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare la velocità media ➡ **P.47**

Strumentazione *(Segue)***Tempo trascorso [ELAPSED]**

Visualizza il tempo di funzionamento del motore a partire dall'ultimo azzeramento del tempo trascorso.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Oltre 99:59: torna a 00:00

ELAPSED

02:30

Quando viene visualizzato "--:--", recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il tempo trascorso ➔ **P.47**

Display del contagiri numerico [REV]

Visualizza i giri del motore al minuto.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 16.500 giri/min

Oltre i 16.500 giri/min: viene visualizzato "16500".

REV

7000
r/min**Angolazione della manopola dell'acceleratore [GRIP ANGLE]**

Mostra l'angolazione della manopola dell'acceleratore durante il funzionamento.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 90 gradi

GRIP ANGLE

30
deg

Quando viene visualizzato "--", recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Tensione della batteria [VOLTAGE]

Visualizza la tensione corrente.



Data [DATE]

Mostra la data odierna.



Intervallo di misurazione:

Giorno della settimana: da MON a SUN

DAY: da 1 a 31

MONTH: da JAN a DEC

YEAR: da 2019 a 2119

Per impostare la data:  **P.63**  **P.84**

User letter

Visualizza i caratteri selezionati dall'utente.



Per impostare lo USER LETTER:  **P.63**

 **P.82**

Logo CBR 

Visualizza il logo CBR.



Strumentazione *(Segue)*

Valore impostato dell'indicatore di marcia [SHIFT POINT]

Mostra il valore impostato dell'indicatore di marcia.

Intervallo di visualizzazione: da 5.000 a 16.500 giri/min

- Quando la luminosità di REV INDICATOR è impostata su off: viene visualizzato "-----".
- Quando la posizione del cambio è in folle (N) o in 6a: viene visualizzato "-----".

SHIFT POINT
14500
r/min

Per impostare l'indicatore di marcia: ➡ P.63

➡ P.73

Consumo di carburante sul giro [LAP CONS.]

Visualizza il consumo di carburante dell'ultimo giro.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 50,0 L (litri) o da 0,0 a 50,0 GAL (galloni)

- Oltre 50 L (litri) o 50 GAL (galloni): viene visualizzato "50.0".
- Inferiore a 0,1 L (0,1 GAL): viene visualizzato "0.0".
- In assenza di dati sul giro: viene visualizzato "--.-".

LAP CONS.
0.8
L

Quando viene visualizzato "--.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Consumo chilometrico medio sul giro [LAP AVG. CONS.]

Visualizza il consumo chilometrico medio dell'ultimo giro.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L)

- Inferiore a 0,1 L/100km: viene visualizzato "----".
- Inferiore a 0,1 km/L (mile/gal o mile/L): viene visualizzato "0.0".
- Oltre 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- In assenza di dati sul giro: viene visualizzato "----".

LAP AVG. CONS.

7.2
L/100km

Quando viene visualizzato "----" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Velocità media sul giro [LAP AVG. SPD.]

Visualizza la velocità media dell'ultimo giro.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 350 km/h (da 0 a 218 mph)

- In assenza di dati sul giro: viene visualizzato "----".

LAP AVG. SPD.

120
km/h

Quando viene visualizzato "----" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Strumentazione *(Segue)*

Accelerazione massima in questo momento [MAX ACC.]

Visualizza l'accelerazione massima da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 1,5 G

- Fin quando non viene rilevata l'accelerazione: viene visualizzato "--".

MAX ACC.

0.5_G

Decelerazione massima in questo momento [MAX DEC.]

Visualizza la decelerazione massima da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 1,5 G

- Fin quando non viene rilevata la decelerazione: viene visualizzato "--".

MAX DEC.

0.4_G

Angolo massimo di inclinazione a destra in questo momento [MAX LEAN ANGLE R]

Visualizza l'angolo massimo di inclinazione del lato destro dall'avviamento del motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 60 gradi

- Fino a quando non viene rilevato l'angolo di inclinazione: viene visualizzato "--".

MAX LEAN ANGLE R

30_{deg}

Angolo massimo di inclinazione a sinistra in questo momento [MAX LEAN ANGLE L]

Visualizza l'angolo massimo di inclinazione del lato sinistro dall'avviamento del motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 60 gradi

- Fino a quando non viene rilevato l'angolo di inclinazione: viene visualizzato "--".

MAX LEAN ANGLE L

32_{deg}

Consumo di carburante in questo momento [FUEL CONS.]

Visualizza il consumo di carburante da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 50,0 L (litri) o da 0,0 a 50,0 GAL (galloni).

- Inferiore a 0,04 L (0,04 GAL): viene visualizzato "0.0".
- Oltre 50 L (litri) o 50 GAL (galloni): viene visualizzato "50.0".
- Fino a quando non viene rilevato il consumo di carburante: viene visualizzato "---.-".

FUEL CONS.

2.5
L

Quando viene visualizzato "---.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Consumo chilometrico medio in questo momento [AVG. CONS. ↳→]

Visualizza il consumo chilometrico medio da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0,0 a 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L).

- Inferiore a 0,1 L/100km: viene visualizzato "----.-".
- Inferiore a 0,1 km/L (mile/gal o mile/L): viene visualizzato "0.0".
- Oltre 299,9 L/100 km (km/L, mile/gal o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Fino a quando non viene rilevato il consumo chilometrico: viene visualizzato "---.-".

AVG. CONS. ↳→

4.9
L/100km

Quando viene visualizzato "---.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Strumentazione *(Segue)*

Velocità media in questo momento [AVG. SPD. I→]

Visualizza la velocità media da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 350 km/h (da 0 a 218 mph).

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Se il veicolo ha percorso meno di 0,2 km da quando è stato avviato il motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento del veicolo da quando è stato avviato il motore è inferiore a 16 secondi: viene visualizzato "---".

AVG. SPD. I→

80
km/h

Quando viene visualizzato "---" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Tempo trascorso in questo momento [ELAPSED I→]

Visualizza il tempo di funzionamento da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 00:00 a 99:59 (ore:minuti)

- Oltre 99:59: torna a 00:00.
- Fino a quando non viene rilevato il tempo trascorso: viene visualizzato "--:--".

Quando l'impianto elettrico viene spento, il tempo trascorso viene azzerato.

ELAPSED I→

01:30

Quando viene visualizzato "--:--" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Display vuoto

Visualizza uno spazio vuoto.



Per azzerare le informazioni

Selezionare la pagina (INFO1, 2, 3) dell'area INFO che contiene la voce che si desidera azzerare con l'interruttore di selezione sinistra/destra . Tenere premuto il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra finché la voce RESET non diventa rossa.

- ▶ Se sulla pagina non sono presenti elementi che possono essere azzerati, non c'è alcuna risposta all'operazione.

Selezionare la voce con l'interruttore di selezione sinistra/destra .

- ▶ Se il display è di tipo ANALOG, selezionare la voce con l'interruttore di selezione su l'interruttore di selezione giù .

Tenere premuto il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra finché la voce non viene azzerata.

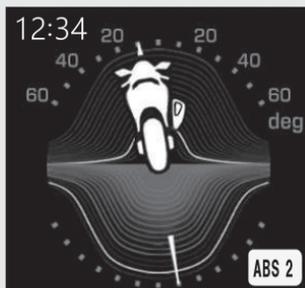
Per uscire dalla modalità di azzeramento, tenere premuto il pulsante dell'interruttore di selezione sinistra/destra .

Strumentazione *(Segue)*

EQUALIZZATORE

Visualizza l'angolo di inclinazione corrente del lato sinistro/destro.

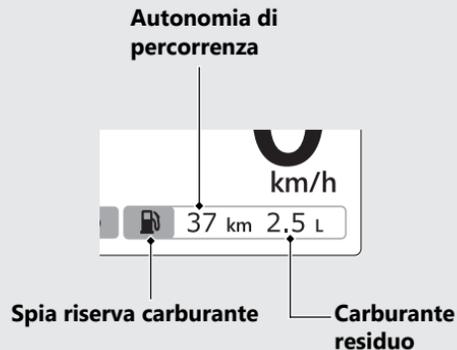
Visualizza l'accelerazione/decelerazione corrente.



Modalità carburante della riserva

Quando la spia della riserva del carburante si illumina, vengono visualizzate l'autonomia di percorrenza e la quantità di carburante residuo. In tal caso, è necessario provvedere al rifornimento quanto prima.

Passaggio dalla quantità di carburante residuo alla modalità carburante della riserva: 3,5 L



Dopo aver effettuato il rifornimento di una quantità superiore alla riserva, il display ritorna alla visualizzazione normale dopo circa un minuto dall'accensione dell'impianto elettrico.

Strumentazione *(Segue)*

Autonomia di percorrenza (Solo in modalità carburante della riserva)

Quando la spia della riserva del carburante si illumina, viene indicata l'autonomia di percorrenza stimata.

Intervallo di visualizzazione: da 99 a 5 km (mile)

- Superiore a 99 km (mile): viene visualizzato "99".
- Inferiore a 5 km (mile): viene visualizzato "--".
- Inferiore a 0,1 L (0,2 GAL): viene visualizzato "--".
- Fino a quando non viene rilevata l'autonomia di percorrenza: viene visualizzato "--".

L'autonomia di percorrenza indicata viene calcolata in base alle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

Quando viene visualizzato "--" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Quantità di carburante residuo (Solo in modalità carburante della riserva)

Quando la spia della riserva del carburante si illumina, è possibile selezionare la quantità stimata di carburante rimanente.

Intervallo di visualizzazione: da 3,5 a 1,0 L (litri) o da 0,7 a 0,2 GAL (galloni)

- Inferiore a 0,1 L (0,2 GAL): viene visualizzato "-.-".
- Fino a quando non viene rilevata la quantità di carburante residuo: viene visualizzato "-.-".

La quantità di carburante residuo viene calcolata in base alle condizioni di guida. La quantità di carburante residuo indicata potrebbe non corrispondere alla quantità effettiva.

Quando viene visualizzato "-.-" eccetto nei casi suddetti, recarsi dalla concessionaria per l'assistenza.

Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento (水温計)

Intervallo di visualizzazione: da 35°C a 132°C

- 34 °C o meno: viene visualizzato "---".
- Tra 122 °C e 131 °C:
 - La spia alta temperatura del liquido di raffreddamento motore si accende.
 - Le cifre della temperatura del liquido di raffreddamento lampeggiano.
- Superiore a 132 °C:
 - La spia alta temperatura del liquido di raffreddamento motore si accende.
 - "132° C" lampeggia.
- Anche se la temperatura del liquido di raffreddamento motore è bassa, la ventola di raffreddamento può entrare in funzione quando si aumentano i giri del motore. Ciò è normale.

Strumentazione *(Segue)*

Informazioni a comparsa

Nei casi indicati di seguito vengono visualizzate le informazioni a comparsa.

- Informazioni sulla manutenzione:
Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo.
- Informazioni utili:
In presenza di informazioni utili per il veicolo.
- Informazioni sulla modalità di avvio:
In start mode.
- Informazioni sui guasti:
CBR1000SP
In presenza di un problema al sistema ÖHLINS Smart EC del veicolo.

In presenza di più elementi informativi, verranno visualizzate le informazioni a comparsa con la priorità più elevata. Se le priorità sono le stesse, le informazioni a comparsa vengono visualizzate alternativamente.

L'ordine di priorità è il seguente:

Priorità	Voci delle informazioni a comparsa
1	
2	
3	START MODE
4	 SIDE STAND  100 km JUL/2020  500 km JUL/2020

Informazioni sulla manutenzione

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
 500 km JUL/2020	Se il periodo di ispezione del veicolo è prossimo.	Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.
 100 km JUL/2020	Se il periodo di sostituzione dell'olio del veicolo è prossimo.	Cambiare l'olio motore. ➔ P.159

Informazioni utili

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
 SIDE STAND	Se il cavalletto laterale è abbassato.	Sollevare il cavalletto laterale.
	CBR1000SP Se l'inizializzazione della sospensione è in fase di attesa.	Arrestare il veicolo. Attendere alcuni secondi fino alla scomparsa della spia. Se la spia non scompare, contattare la concessionaria.

Strumentazione *(Segue)*

Informazioni su Start Mode

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
START MODE	<p>Quando il colore di sfondo è:</p> <p>Arancione: Start mode è consentito.</p> <p>Verde: Limitazione del regime motore.</p> <p>Grigio: Start mode non è consentito.</p>	<p>Per utilizzare start mode ➡ P.63</p> <p>➡ P.74 ➡ P.119</p>

Informazioni sui guasti

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
	<p>CBR1000SP</p> <p>In presenza di un problema al sistema ÖHLINS Smart EC del veicolo.</p>	<p>Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.</p>

Indicatore posizione cambio

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

- ▶ "-" compare quando il cambio marce non viene eseguito correttamente.

Spia ABS [ABS1/2]

Visualizza la modalità ABS corrente.

La modalità ABS 1 è adatta per la guida su pista.

La modalità ABS 2 è adatta per la guida su percorsi urbani o tracciati tortuosi.

Quando la spia lampeggia, recarsi presso una concessionaria per ottenere assistenza.

Per selezionare la modalità ABS: ➔ **P.63**

➔ **P.72**

Spia bassa pressione olio

- Si accende all'attivazione dell'impianto elettrico.
- La spia si spegne all'avvio del motore.

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ **P.198**

Spia HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)

Se la spia si accende con il motore in funzione: ➔ **P.199**

Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta

Se la spia si accende durante la guida:
➔ **P.197**

Strumentazione *(Segue)*

Indicatore Quick Shifter

CBR1000SP

Visualizza lo stato corrente del Quick Shifter.

Questa spia viene visualizzata quando l'area INFO si trova a pagina 4 (Riding mode).



Il sistema Quick Shifter è disattivato.



Il passaggio alla marcia superiore con il Quick Shifter è attivato.



Il passaggio alla marcia inferiore con il Quick Shifter è attivato.

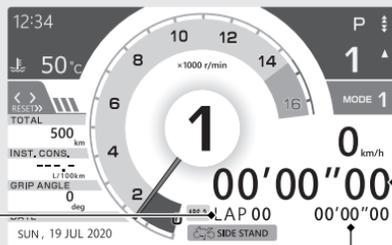


Il passaggio alla marcia superiore e il passaggio alla marcia inferiore con il Quick Shifter sono entrambi attivati.

QUICK SHIFTER:  P.63  P.70  P.118

Tempo di percorrenza giro

È possibile registrare il tempo sul giro nella modalità SPORT. ➡ P.63 ➡ P.75



Numero di giri

Cronometro/differenza con il miglior giro

Tempo sul giro precedente

Strumentazione (Segue)

Nella modalità di impostazione è possibile consultare e azzerare i dati registrati sul giro. ➔ P.63

➔ P.83

Guida di funzionamento

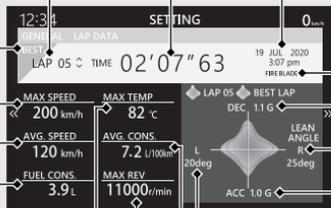
Icona Best
(Compare durante
la visualizzazione
del miglior tempo
sul giro.)

Indicatore data e ora

User letter

**Numero del
giro**

**Tempo sul
giro**



**Velocità massima
del veicolo**

Velocità media

Consumo di carburante

**Temperatura massima del
liquido di raffreddamento**

Giri massimi del motore

Decelerazione massima

**Angolo massimo di
inclinazione a destra**

Accelerazione massima

**Angolo massimo di
inclinazione a sinistra**

**Consumo chilometrico
medio**

I dati sul giro includono quanto segue:

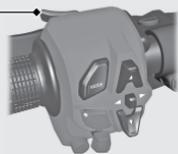
Lap data	Intervallo di visualizzazione
Numero del giro precedente	da 0 a 99 ▶ Oltre 99, si ripete "99"
Tempo sul giro precedente	da 00'00"00 a 99'59"99
Cronometro	da 00'00"00 a 99'59"99
Differenza con il miglior giro	Da -99'59"99 a 00'00"00 fino a +99'59"99
Velocità massima del veicolo	da 0 a 350 km/h (da 0 a 218 mph)
Velocità media	da 0 a 350 km/h (da 0 a 218 mph)
Consumo di carburante	da 0,0 a 299,9 L (litri) o da 0,0 a 299,9 GAL (galloni)
Temperatura massima del liquido di raffreddamento	Da 35 a 132°C
Consumo chilometrico medio	da 0,0 a 299,9 L/100km (km/L, mile/gal o mile/L)
Giri massimi del motore	da 0 a 16.500 giri/min
Accelerazione massima	da 0 a 1,5 G
Decelerazione massima	da 0 a 1,5 G
Angolo massimo di inclinazione a destra	da 0 a 60 gradi
Angolo massimo di inclinazione a sinistra	da 0 a 60 gradi

Strumentazione (Segue)

Per misurare il tempo sul giro

- 1 Configurare la voce "LAP" su "ON" nella modalità di impostazione. ➡ P.63 ➡ P.75
- 2 Per avviare la misurazione, premere l'interruttore PASSING/LAP.
 - ▶ Il cronometro avvia la misurazione.

**Interruttore
PASSING/LAP**



Cronometro

- 3 Per registrare il tempo sul giro, premere l'interruttore PASSING/LAP a ogni giro.
 - ▶ Il display passa alla visualizzazione della differenza con il miglior giro. Dopo 10 secondi, il display passa alla visualizzazione del cronometro.
 - ▶ Il display passa dalla visualizzazione del tempo e del numero del giro precedente alle informazioni sul giro precedente.
 - ▶ Se si preme nuovamente l'interruttore PASSING/LAP entro 10 secondi, il tempo sul giro non viene registrato.
 - ▶ Superato il giro 99, il numero del giro precedente visualizzato continua a essere "LAP 99".

Tempo sul giro precedente



Numero di giri

Differenza con il miglior giro

- 4 Per interrompere la misurazione, tenere premuto l'interruttore PASSING/LAP.

Per riavviare la misurazione

Premere nuovamente l'interruttore PASSING/LAP. Il cronometro riavvia la misurazione.

- La misurazione riprende nel giro successivo.

Per verificare o azzerare il tempo sul giro

Selezionare il menu "LAP DATA" nella modalità di impostazione. ➡ P.63 ➡ P.83

Strumentazione *(Segue)*

Modalità di impostazione

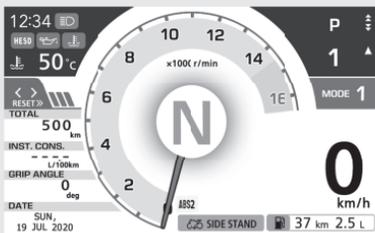
Per passare alla modalità di impostazione

Tenere premuto il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶.

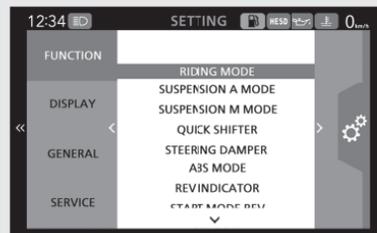
Per selezionare il menu di impostazione desiderato, azionare l'interruttore di selezione su ▲, l'interruttore di selezione giù ▼ o l'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶ sulla manopola sinistra.

- ▶ Quando si passa alla modalità di impostazione, l'orologio, la spia e la velocità vengono visualizzati nella parte superiore dello schermo.

Visualizzazione normale



Modalità di impostazione



Per completare l'impostazione:

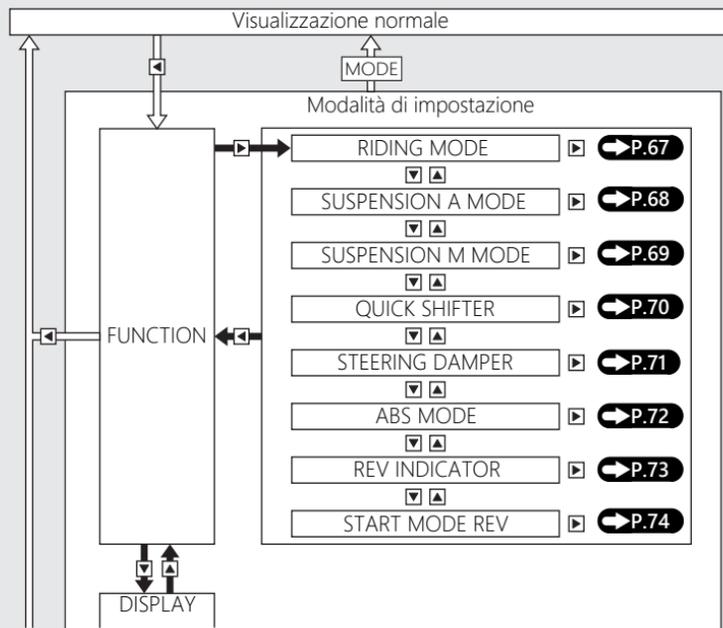
- Tenere premuto il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶ e tornare al livello superiore.
- Tenere premuto l'interruttore **MODE** e tornare alla visualizzazione ordinaria.

Flusso delle impostazioni

 **Premere**



**Premere e tenere premuto/
Premere e tenere premuto**



Strumentazione *(Segue)*



Premere

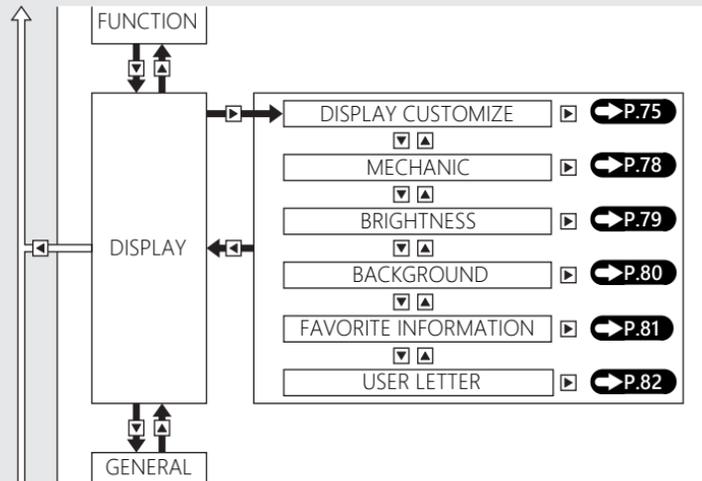


Premere e tenere

premuto/

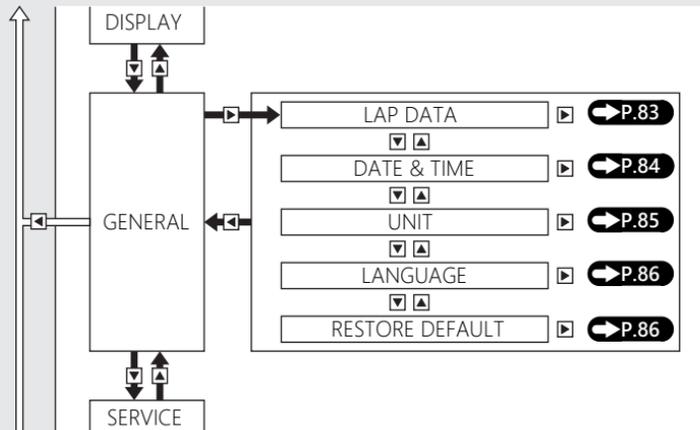
Premere e tenere

premuto

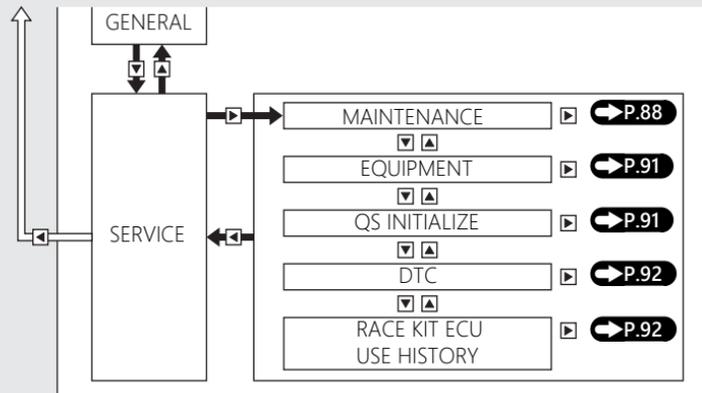



Premere


**Premere e tenere
premuto/
Premere e tenere
premuto**



Strumentazione *(Segue)*



Premere



**Premere e tenere
premuta/
Premere e tenere
premuta**

RIDING MODE P.109

È possibile selezionare RIDING MODE.

- 1 Selezionare "MODE 1", "MODE 2" o "MODE 3" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - ▶ **CBR1000ST**
"S" (modalità delle sospensioni) non viene visualizzato.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



Simbolo dell'impostazione predefinita

Per tornare alle impostazioni di inizializzazione:

- 1 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 2 Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori.



Strumentazione (Segue)

SUSPENSION A MODE P.189

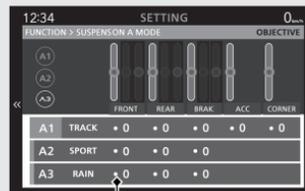
CBR1000SP

È possibile modificare i livelli degli elementi di supporto OBTi.

Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

 P.185

- 1 Selezionare "A 1", "A 2" o "A 3" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Premere il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 3 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - ▶ Quando si seleziona "TRACK", è possibile selezionare i livelli "ACC" e "CORNER".
- 4 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



Simbolo dell'impostazione predefinita

Per tornare alle impostazioni di inizializzazione:

- 1 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 2 Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori.



SUSPENSION M MODE P.192

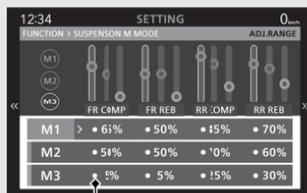
CBR1000SP

È possibile regolare elettronicamente lo smorzamento della compressione e dell'estensione della sospensione anteriore e posteriore.

Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

 P.185

- 1 Selezionare "M 1", "M 2" o "M 3" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



Simbolo dell'impostazione predefinita

Per tornare alle impostazioni di inizializzazione:

- 1 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 2 Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori.



Strumentazione *(Segue)*

QUICK SHIFTER

CBR1000SP

È possibile modificare le impostazioni del Quick Shifter.

UP: per modificare l'impostazione per il passaggio alla marcia superiore.

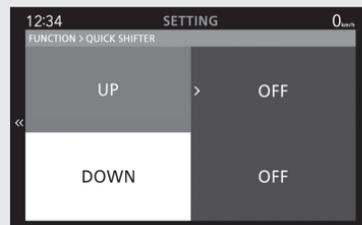
DOWN: per modificare l'impostazione per il passaggio alla marcia inferiore.

OFF	Disattivazione
SOFT	Attivazione
MEDIUM	
HARD	

SOFT, MEDIUM o HARD indicano il livello di carico del pedale del cambio.

Per usare il Quick Shifter: ➡ P.118

- 1 Selezionare "UP" o "DOWN" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



STEERING DAMPER

È possibile modificare il livello di smorzamento dell'ammortizzatore di sterzo.

Il livello di smorzamento dello sterzo può essere selezionato da "SOFT", "MEDIUM" o "HARD".

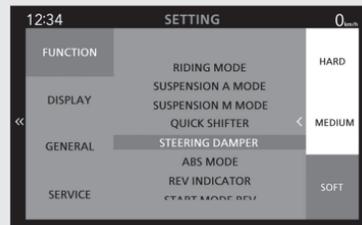
Caratteristiche di ogni livello

SOFT: Maggiore agilità di sterzata. (Livello di impostazione predefinito)

MEDIUM: Livello di smorzamento dello sterzo medio compreso tra "SOFT" e "HARD".

HARD: Maggiore stabilità di sterzata alle alte velocità.

- 1 Selezionare il livello di smorzamento dello sterzo scegliendo tra "SOFT", "MEDIUM" o "HARD" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ▶▶.

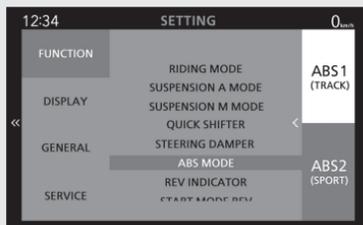


Strumentazione *(Segue)*

ABS MODE

È possibile cambiare la modalità ABS.
Per la modalità ABS è possibile selezionare l'impostazione "ABS1 (TRACK)" o "ABS2 (SPORT)".

- 1 Selezionare "ABS1 (TRACK)" o "ABS2 (SPORT)" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .



REV INDICATOR

È possibile modificare le impostazioni degli indicatori di marcia.

INTERVAL

È possibile regolare l'intervallo di accensione dell'indicatore di marcia.

- ▶ Intervallo di impostazione disponibile: da 0 a 500 r/min (giri/min)

SHIFT POINT

È possibile regolare il punto di cambio marcia.

- ▶ Quando si seleziona "FOR EACH GEAR" viene visualizzato il numero della posizione del cambio ed è possibile selezionare il punto di cambio per ciascuna marcia.



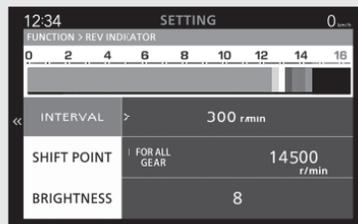
- ▶ Intervallo di impostazione disponibile: da 5.000 a 16.500 r/min (giri/min)

BRIGHTNESS

È possibile regolare la luminosità dell'indicatore di marcia.

- ▶ Intervallo di impostazione disponibile: OFF o 1 - 8
- ▶ Quando si seleziona "OFF", l'indicatore di marcia viene disattivato.

- 1 Selezionare "INTERVAL", "SHIFT POINT" o "BRIGHTNESS" utilizzando l'interruttore di selezione su o giù .
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



Informazioni sull'indicatore di marcia:



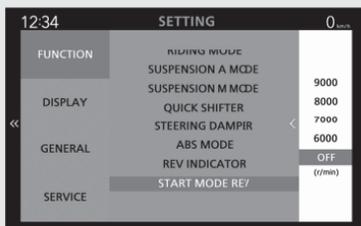
Strumentazione *(Segue)*

START MODE REV

È possibile modificare i giri del motore quando si utilizza start mode.

Per utilizzare start mode: ➡ P.119

- ▶ Intervallo di impostazione disponibile: OFF o da 6.000 a 9.000 giri/min
- ① Selezionare i giri del motore utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- ② Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ▶▶.



DISPLAY CUSTOMIZE

È possibile registrare 3 modelli di impostazioni del display e utilizzarli come visualizzazioni ordinarie.

È possibile selezionare i propri stili preferiti dalle impostazioni "DISPLAY STYLE", "REV STYLE", "LAP" e "INFO".

DISPLAY TYPE : È possibile modificare il tipo di display.

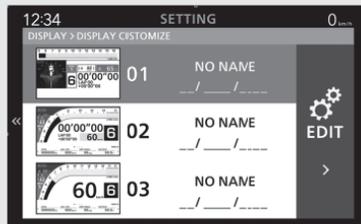
REV STYLE : È possibile cambiare il tipo di contagiri.

LAP : È possibile passare dalla modalità STD alla modalità SPORT e viceversa.

INFO : È possibile modificare il numero delle voci da visualizzare nell'area informazioni.

Per utilizzare un'impostazione del display registrata come display ordinario:

- 1 Selezionare l'impostazione desiderata per lo schermo tra "01", "02" o "03" utilizzando l'interruttore di selezione su  o giù .
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ Quando si registrano le impostazioni del display o si utilizza la schermata registrata come display ordinario, viene visualizzata la data.



Strumentazione *(Segue)*

Per modificare e registrare il display:

- 1 Selezionare "EDIT" secondo quanto indicato nella guida di funzionamento degli interruttori.
- 2 Selezionare "DISPLAY TYPE", "REV STYLE", "LAP" o "INFO" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 3 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - ▶ È possibile controllare le impostazioni di visualizzazione correnti utilizzando la miniatura.
 - ▶ Per passare alla modalità SPORT, selezionare "ON" dal menu "LAP".
- 4 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ Quando si registrano le impostazioni del display o si utilizza la schermata registrata come display ordinario, viene visualizzata la data.



Miniatura

Per modificare il nome del display:

È possibile modificare il nome del display con un massimo di 10 caratteri.

- 1 Selezionare "EDIT" secondo quanto indicato nella guida di funzionamento degli interruttori.
- 2 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 3 Modificare il nome del display.
 - ▶ Selezionare il carattere utilizzando l'interruttore di selezione su , l'interruttore di selezione giù  e l'interruttore di selezione sinistra/destra  .
 - ▶ Confermare il carattere utilizzando l'interruttore Mode.
- 4 Selezionare "OK", quindi premere l'interruttore **MODE**.

Nome display



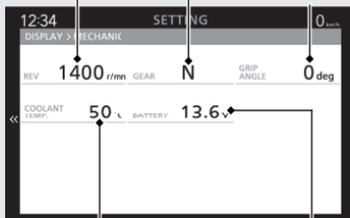
Strumentazione *(Segue)*

MECHANIC

Visualizza le informazioni correnti sul veicolo.
Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Contagiri
- Posizione cambio
- Posizione della manopola dell'acceleratore
- Temperatura del liquido di raffreddamento
- Tensione della batteria

Contagiri **Posizione del cambio** **Posizione della manopola dell'acceleratore**



Temperatura del liquido di raffreddamento **Tensione della batteria**

BRIGHTNESS

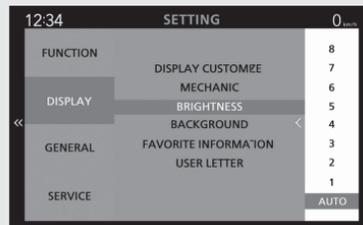
È possibile regolare la retroilluminazione su uno degli otto livelli disponibili o selezionare la regolazione automatica.

Controllo automatico della luminosità:

➔ P.229

La schermata può diventare scura quando il display è molto caldo. Se non viene ripristinata la luminosità originale, contattare la propria concessionaria.

- 1 Selezionare il livello di luminosità della retroilluminazione utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o l'interruttore di selezione giù ▼.
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ▶.



Strumentazione *(Segue)*

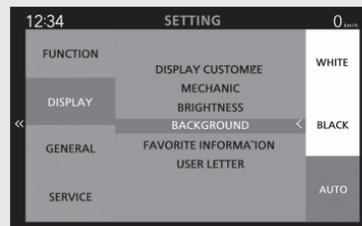
BACKGROUND

È possibile regolare lo sfondo su una delle due categorie disponibili o selezionare la regolazione automatica.

Controllo automatico dello sfondo:

➔ P.229

- 1 Selezionare "AUTO", "BLACK" o "WHITE" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶.



FAVORITE INFORMATION

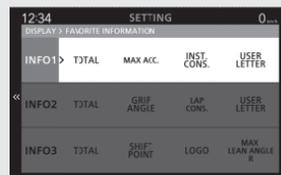
È possibile modificare i tipi di informazioni visualizzati in "INFO1", "INFO2" e "INFO3" dell'area INFO.

Se il numero delle voci da visualizzare nell'area INFO è impostato su "NONE", "FAVORITE INFORMATION" non è utilizzabile. ➔P.63

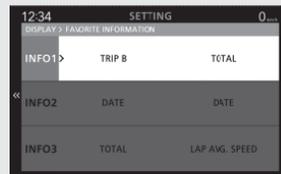
➔P.75

- 1 Selezionare "INFO1", "INFO2" o "INFO3" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - ▶ Se si seleziona un elemento già selezionato in un'altra area, l'elemento selezionato in precedenza attiva automaticamente l'opzione "BRANK".
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.

Il numero di voci visualizzate nell'area INFO cambia in base all'impostazione della voce "DISPLAY CUSTOMIZE". ➔P.63 ➔P.75



Oppure



Strumentazione *(Segue)*

USER LETTER

È possibile modificare il carattere selezionato dall'utente fino a un massimo di 10 caratteri.

- 1 Selezionare "USER LETTER".
- 2 Modificare USER LETTER.
 - ▶ Selezionare il carattere utilizzando l'interruttore di selezione su , l'interruttore di selezione giù  e l'interruttore di selezione sinistra/destra  .
 - ▶ Confermare il carattere utilizzando l'interruttore Mode.
- 3 Selezionare "OK", quindi premere l'interruttore .



LAP DATA

È possibile consultare e azzerare i dati registrati sul giro.

In assenza di dati sul giro, non è possibile selezionare "LAP DATA".

Per visualizzare ulteriori informazioni sul giro, premere l'interruttore di selezione su  o l'interruttore di selezione giù .



Per usare il tempo di percorrenza giro:

 P.57

Per cancellare i dati registrati sul giro:

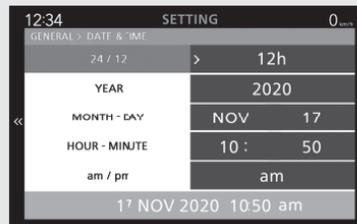
- 1 Tenere premuto il pulsante  dell'interruttore di selezione sinistra/destra  .
- 2 Azzerare i dati sul giro in base alla guida di funzionamento degli interruttori.



Strumentazione *(Segue)*

DATE & TIME

- 1 Selezionare "24h or 12h", "YEAR", "MONTH / DAY", "HOUR / MINUTE" o "am / pm" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲▼ so giù ▼.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - Quando la voce "24 / 12" è impostata sull'indicazione a 24 ore, la voce "am / pm" non può essere utilizzata.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.

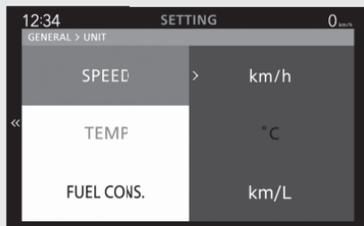


UNIT

Versione ED, II ED, II GS

È possibile modificare l'unità di misura relativa a velocità, chilometraggio e consumo di carburante.

- 1 Selezionare "SPEED" o "FUEL CONS." utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
 - ▶ "TEMP" viene visualizzato ma non può essere utilizzato.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.



Se si desidera selezionare "L/100km" o "km/L" per il consumo di carburante, "km/h" deve essere selezionato nel menu "SPEED" in anticipo.

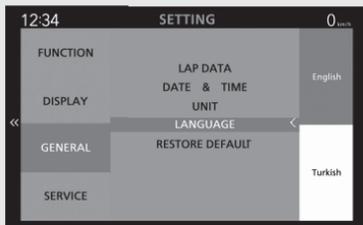
Quando per la velocità è selezionata la voce "mph", è possibile selezionare "mile/gal" o "mile/L".

Strumentazione *(Segue)*

LANGUAGE

Consente di modificare la lingua del sistema.

- 1 Selezionare "English" o "Turkish" utilizzando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.
- 2 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.
 - ▶ È inoltre possibile completare l'impostazione premendo il pulsante ◀ dell'interruttore di selezione sinistra/destra ◀ ▶.



RESTORE DEFAULT

I valori impostati possono essere riportati alle impostazioni predefinite.

Azzerare le impostazioni in base alla guida di funzionamento degli interruttori.



Le seguenti voci vengono ripristinate ai valori predefiniti:

- **CBR1000SP**
QUICK SHIFTER
- **CBR1000SP**
SUSPENSION A/M MODE
- LAP DATA
- DISPLAY CUSTOMIZE
- REV INDICATOR
- BRIGHTNESS
- BACKGROUND
- USER LETTER
- FAVORITE INFORMATION
- DATE & TIME
- UNIT
- START MODE REV
- RIDING MODE
- STEERING DAMPER
- FAVORITE selection
- INFO selection page

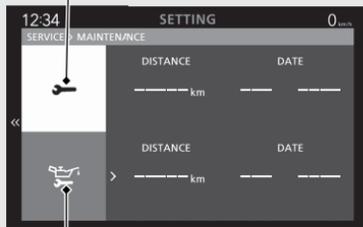
- ABS MODE
- LANGUAGE

Strumentazione *(Segue)*

MAINTENANCE

È possibile verificare la data dell'ispezione successiva e modificarne l'impostazione.

Ispezione periodica successiva



Sostituzione dell'olio motore successiva

Per tornare al livello superiore, tenere premuto l'interruttore **MODE**.

Intervallo di misurazione:

DISTANCE:

Ispezione periodica successiva:

----, da 12.875 a 99.999 km

----, da (8.000 a 99.999 mile)

Sostituzione dell'olio motore successiva:

----, da 12.875 a 99.999 km

----, da (8.000 a 99.999 mile)

► Superati 0 km (mile): l'indicatore visualizza "-".

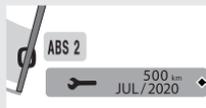
DATE:

Mese: da ---, JAN a DEC

Anno: da ----,2019 a 2119

Non appena si verifica uno qualsiasi dei casi elencati di seguito, le informazioni a comparsa relative verranno mostrate sul display in visualizzazione normale. ➔ **P.52**

- "500 km" o "300 mile" dall'ispezione periodica successiva.
- "100 km" o "60 mile" dalla sostituzione dell'olio motore successiva.
- Un mese prima del mese stabilito.



Informazioni a comparsa sulla manutenzione



Se la distanza non è impostata, viene visualizzato "-----".

Strumentazione *(Segue)*

Impostazione dell'ispezione successiva

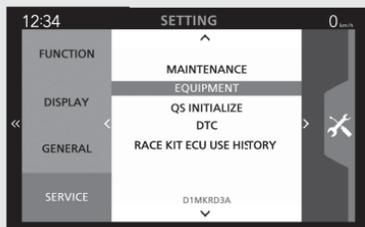
- 1 Selezionare "🔑" (ispezione periodica) o "🛢️" (sostituzione olio motore) usando l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼.



- 2 Selezionare l'impostazione desiderata in base alla guida di funzionamento degli interruttori.
 - ▶ Se si tiene premuto l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼ mentre si imposta "DISTANCE", si sposterà ogni 1000.
 - ▶ Intervallo di impostazione disponibile di DISTANCE:
 - Ispezione periodica
 - Eccetto versione II GS**
----, da 100 a 12.000 km (da 100 a 8.000 mile)
 - Versione II GS**
----, da 100 a 6.000 km (da 100 a 4.000 mile)
 - Sostituzione dell'olio motore
----, da 100 a 12.000 km (da 100 a 8.000 mile)
- 3 Tornare alla visualizzazione ordinaria o al livello superiore per completare l'impostazione.

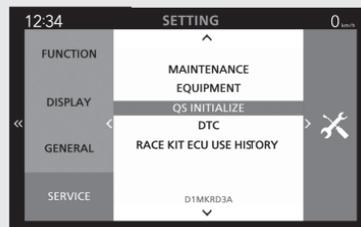
EQUIPMENT

"EQUIPMENT" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



QS INITIALIZE

"QS INITIALIZE" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



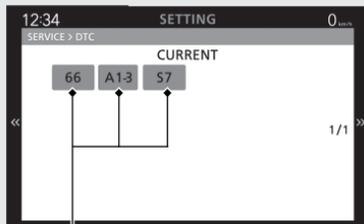
Strumentazione *(Segue)*

DTC

Visualizza un problema in corso con il veicolo.

Se il veicolo presenta un problema, viene visualizzato l'indice dei DTC.

Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.



Indici dei DTC

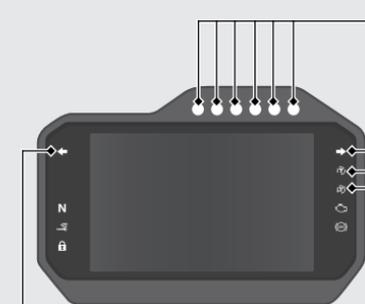
RACE KIT ECU USE HISTORY

"RACE KIT ECU USE HISTORY" viene visualizzato ma non può essere utilizzato.



Spie

Se alcune non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria.



Indicatori di marcia ➡ P.96

Si accende brevemente all'attivazione dell'impianto elettrico.

⇨ Spia Indicatore di direzione destro

Ⓣ Spia del Torque Control

- Si accende all'attivazione dell'impianto elettrico. Si spegne quando la velocità raggiunge circa 5 km/h per indicare che il Torque Control è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il Torque Control è in funzione.

Se la spia si accende durante la guida: ➡ P.200

Ⓣ Spia Torque Control in posizione OFF

Si accende quando viene disattivato il Torque Control.

⇨ Spia indicatore di direzione sinistro

Spie (Segue)

Guida di funzionamento



Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Si accende brevemente all'attivazione dell'impianto elettrico.

Se la spia si accende con il motore in funzione:

➡ P.198

ABS Spia (sistema antibloccaggio dei freni)

Si accende all'attivazione dell'impianto elettrico. La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

Se la spia si accende durante la guida: ➡ P.199

N Spia di folle

Questa spia si accende quando il cambio è in folle.

Spia della Honda SMART Key

Si accende brevemente all'attivazione dell'impianto elettrico.

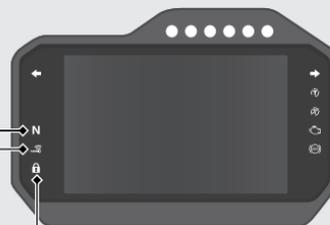
Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia:

➡ P.201

Spia del bloccasterzo

Si accende per breve tempo mentre il bloccasterzo è in funzione.

Bloccasterzo: ➡ P.102



Spie *(Segue)***Indicatori di marcia**

Gli indicatori di marcia si accendono o lampeggiano in base ai giri del motore.

I tempi di accensione e la luminosità delle spie e del lampeggiamento dipendono dall'impostazione "REV INDICATOR".

Impostazione degli indicatori di marcia ➔ P.63

➔ P.73

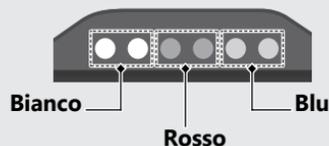
Definizione:

	Giri motore	<	$A - (B \times 6)$		
$A - (B \times 6)$	\leq	Giri motore	<	$A - (B \times 5)$	
$A - (B \times 5)$	\leq	Giri motore	<	$A - (B \times 4)$	
$A - (B \times 4)$	\leq	Giri motore	<	$A - (B \times 3)$	
$A - (B \times 3)$	\leq	Giri motore	<	$A - (B \times 2)$	
$A - (B \times 2)$	\leq	Giri motore	<	$A - (B \times 1)$	
$A - (B \times 1)$	\leq	Giri motore	<	A	
A	\leq	Giri motore			

A: valore SHIFT POINT

B: valore INTERVAL

I colori degli indicatori sono i seguenti.



Interruttori

Devioluci/interruttore PASSING/LAP

- : Abbagliante
- : Anabbagliante
-  **LAP**: consente di eseguire il lampeggio con il faro abbagliante. Utilizzare anche il tempo di percorrenza giro.  **P.57**

Pulsante del clacson

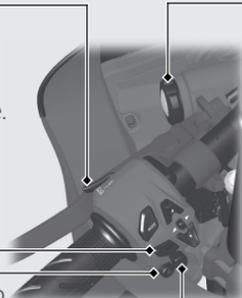
Interruttore luci di emergenza

Azionabile quando l'impianto elettrico è acceso. Può essere disattivato indipendentemente dall'attivazione o dalla disattivazione dell'impianto elettrico.

- ▶ Con la disattivazione dell'impianto elettrico, i lampeggi continuano anche se l'interruttore luci di emergenza è attivato.

Interruttore indicatori di direzione

L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente una volta completata la svolta. (È possibile disattivare manualmente gli indicatori premendo l'interruttore.) Quando utilizzato per un cambio corsia, l'indicatore di direzione si arresta automaticamente dopo 7 secondi circa o dopo aver percorso 150 m. In alcuni casi, l'intervallo fino alla disattivazione degli indicatori di direzione può essere inferiore o superiore. Utilizzare sempre i pneumatici consigliati per garantire il corretto funzionamento della disattivazione automatica.



Commutatore di accensione

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- ▶ Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata **P.105** ed entrare nel raggio di azione. **P.106**

Manopola del commutatore di accensione **○/🔒** (Off/Lock)



Commutatore di accensione **|** (On)

🔒 (Lock) Blocca lo sterzo. **P.102**



○ (Off) Spegne il motore.



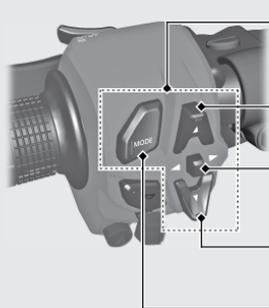
| (On) Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

 ➔ Premere il commutatore di accensione **|** (On).

 ➔ Ruotare in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione **🔒○** (Off/Lock).

 ➔ Mantenere ruotata in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione **🔒○** (Off/Lock).

Interruttori *(Segue)*



Questi interruttori vengono utilizzati per l'azionamento e l'impostazione del display. ➔ P.33

▲ **Interruttore di selezione su**

◀ ▶ **Interruttore di selezione sinistra/destra**

▼ **Interruttore di selezione giù**

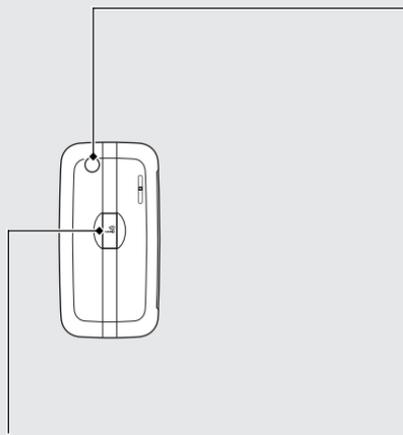
Interruttore **MODE**



Interruttore di arresto del motore/ (⊗) **Pulsante di avviamento**

Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione ○ (Run).

- ▶ In caso di emergenza, portarlo in posizione ⊗ (Stop) per spegnere il motore.



 **Pulsante ON/OFF**

Questo pulsante permette di attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key e di confermare lo stato di attivazione. ➔ **P.105**

Pulsante di rilascio

Questo pulsante viene utilizzato per rilasciare la chiave meccanica.

La chiave meccanica viene utilizzata durante il rifornimento di carburante o la rimozione della sella posteriore.

Evitare il contatto con la chiave quando la si estende o ritrae.

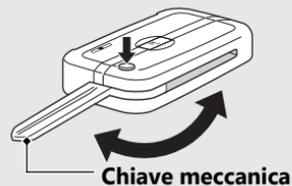
Per rilasciare la chiave meccanica

Premere il pulsante di rilascio per rilasciare la chiave meccanica.

▶ Assicurarsi di estendere completamente la chiave.

Per ritrarre la chiave meccanica

Spingere la chiave nella custodia per chiavi mentre si preme il pulsante di rilascio.



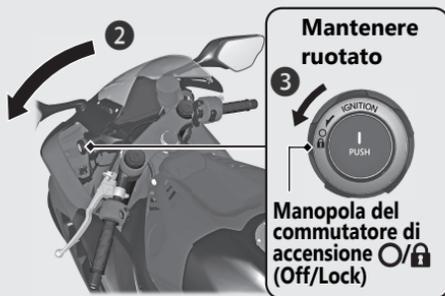
Interruttori *(Segue)*

Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.

- ▶ Quando si utilizza un lucchetto a U o un dispositivo simile, fare attenzione a non danneggiare le ruote.



Blocco

- 1 Ruotare la manopola del commutatore di accensione **Off/Lock** (Off/Lock) in senso antiorario per disattivare l'impianto elettrico.
- 2 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.

- 3) Mantenere ruotata in senso antiorario la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock).
- ▶ La spia del bloccasterzo si accende per un breve periodo di tempo e lo sterzo viene automaticamente bloccato.
 - ▶ Se la spia del bloccasterzo lampeggia, lo sterzo non è stato completamente bloccato perché non è stato posizionato totalmente a sinistra. In questo caso, riposizionare il manubrio completamente a sinistra, quindi ruotare il commutatore di accensione in senso antiorario (lo sterzo può essere bloccato anche posizionandolo completamente a sinistra nei secondi successivi all'inizio del lampeggiamento della spia del bloccasterzo). Assicurarsi che lo sterzo sia bloccato.

Spia del bloccasterzo



Sblocco

- ① Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata  ed entrare nel raggio di azione. 
- ② Premere il commutatore di accensione  (On).
 - ▶ Lo sterzo si sblocca automaticamente.
 - ▶ Se la spia del bloccasterzo lampeggia, lo sterzo non è sbloccato a causa di una forza eccessiva sullo sterzo. In tal caso, riposizionare il manubrio completamente a sinistra, quindi premere il commutatore di accensione  (On). (Lo sterzo può essere sbloccato anche posizionandolo completamente a sinistra nei secondi successivi all'inizio del lampeggiamento della spia del bloccasterzo).

Sistema Honda SMART Key

Il sistema Honda SMART Key consente di azionare l'interruttore principale senza dover inserire la chiave nell'apposito inserto.

Il sistema esegue un'autenticazione a due vie tra il veicolo e la Honda SMART Key per verificare se si tratta di una Honda SMART Key registrata.

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Può influire su apparecchiature mediche quali gli stimolatori cardiaci.

Commutazione del sistema Honda SMART Key

Per attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key

Premere il pulsante ON/OFF finché il colore del LED della Honda SMART Key non cambia.

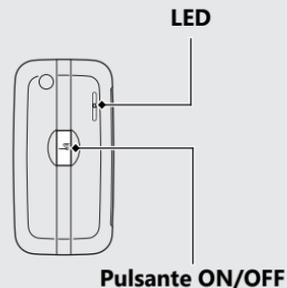
Per controllare lo stato del sistema Honda SMART Key

Premere leggermente il pulsante ON/OFF. Il LED della Honda SMART Key visualizzerà lo stato.

Quando il LED della Honda SMART Key è:

Verde: L'autenticazione del sistema (attivazione) Honda SMART Key può essere eseguita.

Rosso: L'autenticazione del sistema (disattivazione) Honda SMART Key non può essere eseguita.



Sistema Honda SMART Key *(Segue)*

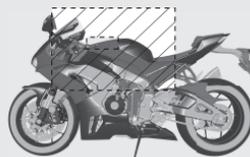
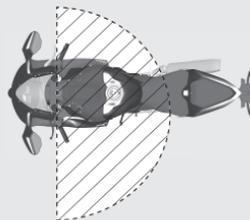
Raggio d'azione

Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Pertanto il raggio d'azione potrebbe diventare più largo o più stretto, oppure il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- Quando la batteria della Honda SMART Key è scarica.
- In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
- Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
- Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

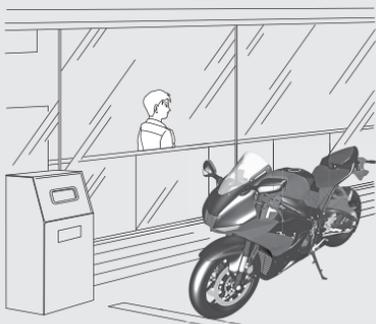
Il sistema può essere azionato quando la Honda SMART Key si trova all'interno dell'area ombreggiata mostrata nell'illustrazione.

- ▶ Posizionando la Honda SMART Key sul serbatoio carburante, si potrebbe verificare un errore di comunicazione.



Chiunque può azionare il commutatore di accensione e avviare il motore se la Honda SMART Key è all'interno del raggio d'azione del veicolo, anche se voi siete dietro una parete o una finestra. Se ci si allontana dal veicolo ma la Honda SMART Key è ancora dentro il raggio d'azione, disattivare il sistema Honda SMART Key.

Attivare o disattivare il sistema Honda SMART Key ➔ P.105



Chiunque sia in possesso della Honda SMART Key può effettuare le operazioni seguenti se la Honda SMART Key si trova all'interno del raggio d'azione:

- Avviamento del motore
- Sblocco del bloccasterzo

È opportuno tenere sempre con sé la Honda SMART Key dopo essere saliti o scesi dal veicolo o durante la guida.

Non riporre la Honda SMART Key sotto la sella posteriore.

Sistema Honda SMART Key *(Segue)*

Se l'impianto elettrico è attivato, il veicolo può essere messo in funzione da una persona che non dispone di una Honda SMART Key verificata.

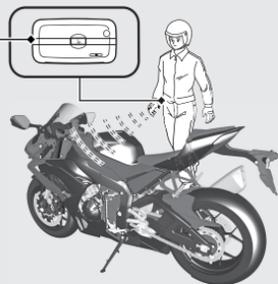
Quando si lascia il veicolo, disattivare l'impianto elettrico e bloccare lo sterzo. ➔ **P.102**

Azionamento del commutatore di accensione

Per attivare l'impianto elettrico

- 1 Accertarsi che la Honda SMART Key sia attivata ed entrare nel raggio di azione del veicolo. ➔ **P.105**
- 2 Premere il commutatore di accensione **I** (On). ➔ **P.99**
 - ▶ L'impianto elettrico si attiva e il motore può essere avviato.

Honda SMART Key



Per disattivare l'impianto elettrico

- 1 Ruotare la manopola del commutatore di accensione **O**/**🔒** (Off/Lock) in senso antiorario
- 2 Uscire dal raggio d'azione con la Honda SMART Key ➔ **P.106** o disattivare il sistema Honda SMART Key. ➔ **P.105**

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente ➔ P.202

Modalità di guida

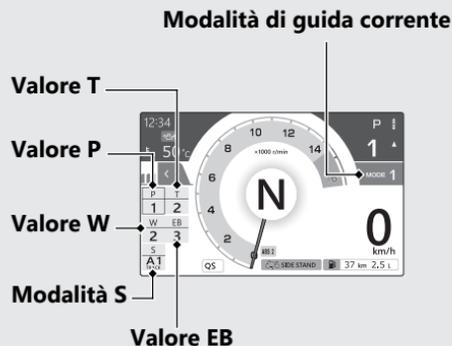
È possibile cambiare le modalità di guida. La modalità di guida include i seguenti parametri.

P: Livello di potenza del motore
T: Livello del Torque control
W: Livello di controllo impennata
EB: Livello del freno motore

CBR1000SP

S: Modalità delle sospensioni

Quando viene visualizzato “-”, recarsi dal concessionario per l'assistenza.



Modalità di guida *(Segue)*

Sono presenti tre modalità di guida.

Modalità di guida disponibili: MODE 1, MODE 2 o MODE 3.

I valori possono essere modificati.

CBR1000SP

L'impostazione della modalità S può essere modificata.

Impostazione iniziale

Modalità di guida	Valore P	Valore T	Valore W	Valore EB	Modalità S CBR1000SP
MODE 1	1	2	2	3	A1 (TRACK)
MODE 2	2	5	2	3	A2 (SPORT)
MODE 3	5	8	3	1	A3 (RAIN)

Valore P (livello di potenza del motore)

Il valore P presenta cinque livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 5

- ▶ Il livello 1 ha la massima potenza.
- ▶ Il livello 5 ha la potenza minima.

Valore T (livello del Torque control)

Il valore T presenta dieci livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 0 a 9

- ▶ 1 è il livello minimo del Torque Control
- ▶ 9 è il livello massimo del Torque Control.
- ▶ Il livello 0 disattiva il Torque Control.
- ▶ Quando il valore T è impostato su 0, il valore W passa automaticamente a 0.
- ▶ Se l'impianto elettrico viene attivato mentre il valore T è impostato su 0, il valore T si imposta automaticamente su 1. Il valore W torna al livello a cui si trovava prima che il valore T fosse impostato su 0.

Valore W (livello del controllo impennata)

Il valore W presenta quattro livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 è il livello minimo di controllo impennata.
- ▶ Il livello 3 è il livello massimo di controllo impennata.
- ▶ Il livello 0 disattiva il controllo impennata.

Valore EB (livello freno motore)

Il valore EB presenta tre livelli di configurazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha l'effetto del freno motore più intenso.
- ▶ Il livello 3 ha l'effetto del freno motore più debole.

Modalità S (modalità delle sospensioni)

CBR1000SP

Sono presenti sei modalità S.

Modalità disponibili: A1, A2, A3, M1, M2 e M3

Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

➔ P.185

Modalità di guida *(Segue)*

Selezione della modalità di guida

La modalità di guida cambia ogni volta che si preme l'interruttore **MODE**.

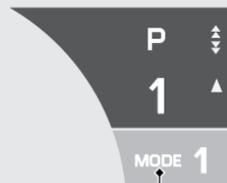
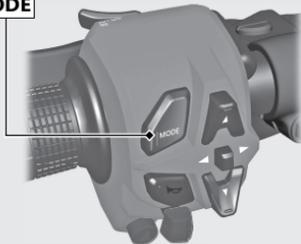
- ▶ Quando si modifica la modalità di guida, i valori P, T, W ed EB vengono visualizzati per breve tempo nell'area INFO.

CBR1000SP

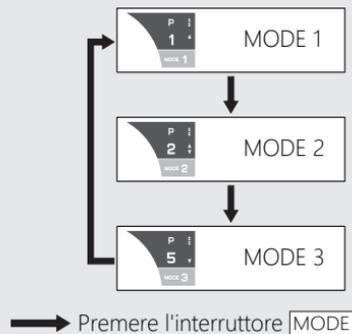
Viene visualizzato anche il valore S.

Interruttore

MODE



Modalità di guida corrente



Impostazione della modalità di guida

CBR1000ST

È possibile modificare i valori P, T, W e EB.

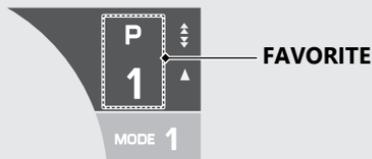
CBR1000SP

È possibile modificare i valori P, T, W, EB e la modalità S.

È possibile cambiare la modalità di guida dalla modalità di impostazione del display. ➔ **P.63**

➔ **P.67**

Il valore visualizzato in FAVORITE può essere modificato senza passare alla modalità di impostazione del display.



1 Selezionare la modalità di guida che si desidera impostare. ➔ **P.112**

2 **Per modificare il tipo di parametro visualizzato in FAVORITE**

Tenere premuto l'interruttore di selezione su  o l'interruttore di selezione giù  per selezionare il parametro.

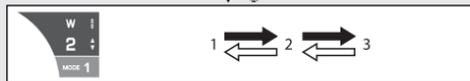
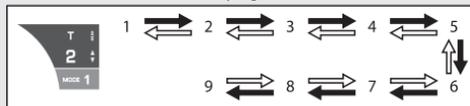
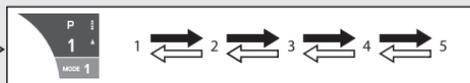
Per modificare il valore del parametro visualizzato in FAVORITE

Premere l'interruttore di selezione su  o l'interruttore di selezione giù  per selezionare il valore.

► Il valore T non può essere impostato su 0 in FAVORITE.

Per impostare il valore T su 0, configurare la modalità di impostazione del display. ➔ **P.63** ➔ **P.67**

Modalità di guida (Segue)



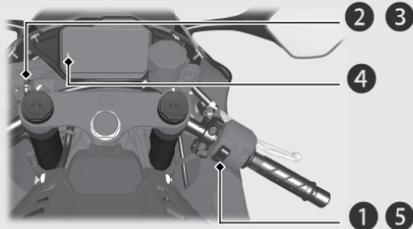
Interruttore di selezione giù

- Tenere premuto l'interruttore di selezione su ▲
- Tenere premuto l'interruttore di selezione giù ▼
- Premere l'interruttore di selezione su ▲
- Premere l'interruttore di selezione giù ▼

Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo. Questo veicolo è dotato di un sistema Honda SMART Key. Tenere sempre con sé la Honda SMART Key quando si guida il veicolo.

➔ P.104



AVVISO

- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, disattivare l'impianto elettrico e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.
- Il motore non si avvia se la valvola a farfalla è completamente aperta.

- 1 Verificare che l'interruttore di spegnimento motore sia in posizione (Run).
- 2 Sbloccare lo sterzo. ➔ P.103
- 3 Attivare l'impianto elettrico. ➔ P.105
- 4 Portare il cambio in folle (la spia si accende).
In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare il veicolo con una marcia innestata purché il cavalletto laterale sia sollevato.
- 5 Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.

Avviamento del motore *(Segue)*

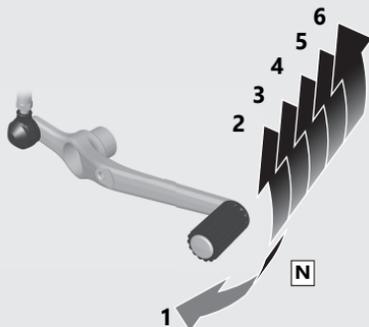
Se il motore non si avvia:

- ① Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
- ② Ripetere la normale procedura di avviamento.
- ③ Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- ④ Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di eseguire nuovamente le operazioni descritte ai punti ① e ②.

Se il motore non si avvia ➔ **P.196**

Selezione marce

Il cambio del veicolo ha 6 marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre cinque verso l'alto.



Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

Selezione marce *(Segue)*

Quick Shifter

CBR1000SP

Questo sistema attiva il passaggio molto rapido alle marce superiori e inferiori senza l'uso di frizione e acceleratore.

- ▶ Il sistema non è attivo durante il passaggio alle marce superiori con l'acceleratore chiuso.
- ▶ Il sistema è attivo se la velocità del motore è superiore a 1.500 r/min (rpm) durante il passaggio alle marce superiori o se tale velocità è superiore al regime minimo durante il passaggio alle marce inferiori.
- ▶ Il sistema non è attivo mentre la leva della frizione è azionata.

- Se viene visualizzato “-” nell'indicatore posizione cambio, il sistema Quick Shifter non è attivo.
- Se il Quick Shifter non funziona normalmente, è possibile usare la frizione per completare il cambio di marcia.

- Il Quick Shifter può essere commutato individualmente su ON (attivo) e OFF (disattivato), inoltre è possibile regolare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del Quick Shifter durante il passaggio alla marcia superiore e inferiore.
- Se la spia guasti PGM-FI si accende o se l'indicatore posizione cambio “-” lampeggia nella posizione del cambio corrente, il sistema Quick Shifter potrebbe non funzionare. In presenza di tali eventi, contattare quanto prima la concessionaria.

Per modificare le impostazioni del Quick Shifter P.63 P.70

Start Mode

Il veicolo controlla la coppia motore per supportare un'accelerazione ottimale da fermo.

⚠ATTENZIONE

L'uso di start mode su strade pubbliche può provocare un incidente in cui il conducente stesso, altri pedoni e altri conducenti potrebbero subire lesioni gravi o mortali.

Utilizzare start mode solo su un circuito chiuso.

Il sistema esercita un carico enorme sulla frizione. L'uso frequente di questo sistema può ridurre la durata del motore. Far controllare la frizione dalla concessionaria per verificare che non sia usurata o sostituirla se necessario.

Per impostare start mode

- 1 Avviare il motore. ➡ P.115
- 2 Arrestare completamente il veicolo.
- 3 Impostare la modalità SPORT. ➡ P.63
➡ P.75
- 4 Tenere premuto l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼ e l'interruttore PASSING/LAP fino a quando non viene visualizzato il messaggio "START MODE" sul display.



Start Mode *(Segue)*

Nei seguenti casi, vengono visualizzate le informazioni a comparsa di "START MODE" con sfondo grigio, il sistema non è autorizzato.

- Il veicolo non è fermo.
- Torque Control è disattivato.
- La posizione del cambio non è in folle o in 1a marcia.
- Il cavalletto laterale è abbassato.
- L'acceleratore non è completamente chiuso.
- La temperatura del liquido di raffreddamento è bassa.
- L'impostazione "START MODE REV" è "OFF".

➡ P.63 ➡ P.74

- 5 Tenere premuto l'interruttore di selezione su ▲ o giù ▼ e l'interruttore PASSING/LAP fino a quando l'informazione a comparsa "START MODE" con sfondo arancione non viene visualizzata sul display.

Il sistema è autorizzato.

- 6 Portare il cambio in 1a marcia.

- 7 Avviare il veicolo con l'acceleratore completamente aperto.

- ▶ Il regime motore è limitato dal valore impostato di "START MODE REV", le informazioni a comparsa cambiano da sfondo arancione a sfondo verde, tutti gli indicatori di marcia iniziano a lampeggiare. Per impostare i giri del motore. ➡ P.63

➡ P.73

- ▶ Innestare gradualmente la frizione.
- ▶ Dopo l'innesto della frizione, start mode controlla la coppia ottimale.



Dopo l'avviamento del veicolo, il sistema viene disattivato in una delle seguenti condizioni.

- Si raggiunge la 3a marcia.
- Si raggiunge il regime motore del valore limite dell'indicatore di marcia in 1a.



- Si raggiunge l'angolo di inclinazione superiore a 20 gradi.
- Si chiude l'acceleratore.

AVVISO

Per evitare di danneggiare la frizione, non utilizzare ripetutamente start mode. È necessario attendere 3 minuti dopo l'uso iniziale.

Segnale di arresto di emergenza

Il segnale di arresto di emergenza si attiva quando il sistema rileva una frenata brusca durante la guida a 50 km/h o a una velocità superiore per avvisare i conducenti dei veicoli che seguono della frenata improvvisa, facendo lampeggiare velocemente entrambi gli indicatori di direzione. Ciò può aiutare i conducenti dei veicoli che seguono a eseguire l'azione appropriata per evitare possibili collisioni con il veicolo.

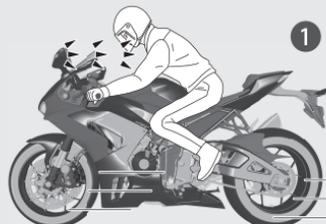
Il segnale di arresto di emergenza si disattiva quando:

- Vengono rilasciati i freni.
- L'ABS è disattivato.
- La velocità di decelerazione del veicolo diventa moderata.
- Si preme l'interruttore delle luci di emergenza.

Attivazione del sistema:



1 Frenata brusca



1 La luce di stop si accende

2 Gli indicatori di direzione lampeggiano

2 Entrambe le spie degli indicatori di direzione lampeggiano

- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non è un sistema in grado di impedire un tamponamento causato da una frenata brusca. Si consiglia sempre di evitare frenate brusche a meno che non sia assolutamente necessario.
- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non si attiva quando l'interruttore luci di emergenza è premuto.
- ▶ Se il sistema ABS smette di funzionare per un certo periodo durante la frenata, il segnale di arresto di emergenza potrebbe non attivarsi.

Rifornimento

Tappo bocchettone di rifornimento carburante



Chiave meccanica

Piastra di livello



Evitare di rifornire di carburante oltre la piastra di livello.

Tipo di carburante: solo benzina senza piombo

Numero di ottano carburante: questo veicolo è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 95 o superiore.

Capacità del serbatoio: 16,1 L

Linee guida relative al rifornimento e al carburante ➔ P.18

Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave meccanica e ruotarla in senso orario per aprire il tappo del bocchettone di rifornimento carburante.

Chiusura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante

- 1 Al termine del rifornimento, premere il tappo del bocchettone di rifornimento carburante finché si blocca.
- 2 Rimuovere la chiave meccanica e chiudere il coperchio della serratura.
 - ▶ Se il tappo del serbatoio del carburante non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave meccanica.

ATTENZIONE

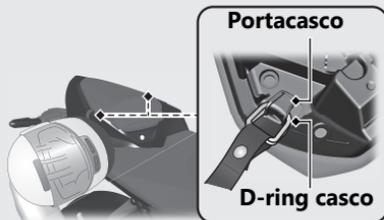
La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnerne il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille o fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

Attrezzatura vano sottosella

Portacasco

I portacasco si trovano nella parte inferiore della sella posteriore.



- ▶ Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato.

Rimozione della sella posteriore

➔ P.154

⚠ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con l'attivazione in sicurezza del veicolo e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

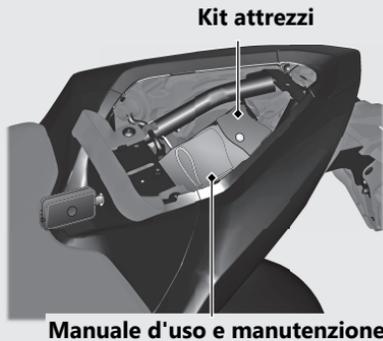
Attrezzatura vano sottosella *(Segue)*

Kit attrezzi/Manuale d'uso e manutenzione

Il kit attrezzi si trova sotto la sella posteriore.
Il manuale d'uso e manutenzione si trova nella borsa attrezzi.

Rimozione della sella posteriore

➔ P.154



Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche tecniche".

Importanza della manutenzione	P. 128	Cavalletto laterale	P. 167
Programma di manutenzione	P. 129	Catena di trasmissione	P. 168
Elementi essenziali della manutenzione	P. 134	Frizione	P. 172
Attrezzi	P. 149	Acceleratore	P. 175
Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria	P. 150	Altre regolazioni	P. 176
Batteria.....	P. 150	Registrazione del puntamento del faro.....	P. 176
Fermo.....	P. 152	Regolazione della leva del freno.....	P. 177
Sella anteriore	P. 153	Regolazione della sospensione anteriore	P. 179
Sella posteriore	P. 154	Regolazione della sospensione posteriore	P. 182
Carenatura inferiore	P. 155	Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC....	P. 185
Olio motore	P. 157	Altra sostituzione	P. 193
Liquido di raffreddamento	P. 161	Sostituzione della batteria della Honda SMART	
Freni	P. 164	Key	P. 193

Importanza della manutenzione

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione del veicolo è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare il veicolo ed eseguire i controlli periodici specificati nel programma di manutenzione. ➤ P. 129

ATTENZIONE

Una manutenzione non corretta del veicolo o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati in questo manuale.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e verificare di essere in possesso dei necessari attrezzi, componenti e capacità tecniche.

Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida.

- Arrestare il motore e mantenere spento l'impianto elettrico.
- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana, sostenendolo con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, terminale di scarico, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

Programma di manutenzione

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. La propria concessionaria risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che il veicolo sia sottoposto a una manutenzione corretta.

Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se il veicolo viene venduto, consegnare queste ricevute al nuovo proprietario insieme al veicolo.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada del veicolo presso una concessionaria.

Programma di manutenzione

Eccetto modello II GS

Voci	Controllo di preparazione alla guida P. 134	Frequenza*1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Condotti carburante				I	I	I	I	I		–
Livello del carburante		I								124
Funzionamento dell'acceleratore		I		I	I	I	I	I		175
Filtro aria *2					I		I			–
Candela					I		R			–
Gioco valvole					I		I			–
Olio motore		I		R	R	R	R	R	R	159
Filtro olio motore			R		R		R			159
Regime minimo del motore				I	I	I	I	I		–
Liquido di raffreddamento del radiatore *3		I		I	I	I	I	I	3 anni	161
Sistema di raffreddamento				I	I	I	I	I		–
Impianto di alimentazione dell'aria secondario					I		I			–
Sistema di controllo delle emissioni evaporative (Versione ED, II ED)						I	I			–

Livello di manutenzione

- : Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dalla concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la dovuta esperienza in campo meccanico.
Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.
- : tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

Legenda manutenzione

- I** : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)
- R** : Sostituire
- L** : Lubrificare

Programma di manutenzione

Voci	Controllo di preparazione alla guida  P. 134	Frequenza* 1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0,6	48	16	24				32
Cavo attuatore di controllo gas di scarico									–	
Catena di trasmissione		Ogni 1.000 km:  							168	
Pattino catena di trasmissione									171	
Liquido freni *3								2 anni	164	
Usura delle pastiglie dei freni									165	
Impianto frenante									134	
Interruttore luce di stop									166	
Orientamento dei fari									176	
Luci/avvisatore acustico									–	
Interruttore di arresto del motore									–	
Impianto della frizione									172	
Cavalletto laterale									167	
Sospensioni									179	
Olio forcella anteriore (CBR1000SP)		Ogni 15.000 km:  						2 anni	–	
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio									–	
Ruote/pneumatici									145	
Cuscinetti della testa dello sterzo									–	

Note:

*1 : Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

*2 : Effettuare la manutenzione più frequentemente quando si utilizza il mezzo in zone molto umide o polverose.

*3 : La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

Programma di manutenzione

Modello II GS

Voci	Controllo di preparazione alla guida P.134	Frequenza*1										Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km × 1.000 mi	1	6	12	18	24	30	36						
Tubazione del carburante					I		I		I		I				
Livello del carburante	I														124
Funzionamento dell'acceleratore		I			I		I		I		I				175
Filtro aria *2							R				R				148
Candela			Ogni 24.000 km: I		Ogni 48.000 km: R										
Gioco valvole							I								
Olio motore	I		R		R		R		R		R		R		159
Filtro olio motore			R				R								159
Regime minimo del motore					I		I		I		I		I		
Liquido di raffreddamento del radiatore *3	I				I		I		I		I		I	3 anni	161
Sistema di raffreddamento					I		I		I		I		I		
Impianto di alimentazione dell'aria							I								

Livello di manutenzione

: Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti dalla concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la dovuta esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

: tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

Legenda manutenzione

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

R : Sostituire

L : Lubrificare

Elementi essenziali della manutenzione

Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o un pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Prima di utilizzare il veicolo, controllare quanto segue:

- Livello carburante - Quando necessario, riempire il serbatoio del carburante. ➤ P. 124
- Acceleratore - Controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo. ➤ P. 175
- Livello olio motore - Se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 157
- Livello del liquido di raffreddamento - Se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare l'eventuale presenza di perdite. ➤ P. 161

- Catena di trasmissione - Controllare le condizioni e il lasco e, se necessario, lubrificare. ➤ P. 168
- Freni - Controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido dei freni e l'usura delle pastiglie. ➤ P. 164, ➤ P. 165
- Luci e avvisatore acustico - Assicurarsi che luci, indicatori e avvisatore acustico funzionino correttamente.
- Interruttore di spegnimento motore - Controllare se il funzionamento è corretto. ➤ P. 100
- Frizione - Controllare il funzionamento; Se necessario, regolare il gioco. ➤ P. 172
- Impianto di esclusione accensione cavalletto laterale - Controllare se funziona correttamente. ➤ P. 167
- Ruote e pneumatici - Controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare. ➤ P. 145

Elementi essenziali della manutenzione

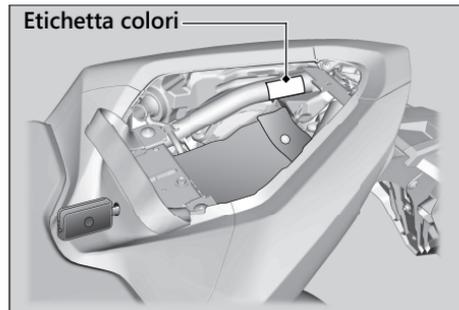
Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza.

Eccetto modello II GS

Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta colori è applicata sotto la sella posteriore.



⚠ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere il veicolo pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per il veicolo.

Elementi essenziali della manutenzione

Batteria

CBR1000SP

Il veicolo è dotato di una batteria agli ioni di litio (Li-Ion). ➔ P. 138

CBR1000ST

Il veicolo è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVISO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute. Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

Elementi essenziali della manutenzione

■ Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
 - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per almeno 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
 - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca:
 - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

⚠ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

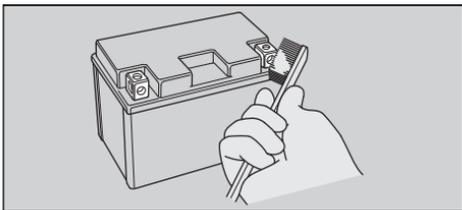
Manutenzione

■ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➡ P. 150
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

Elementi essenziali della manutenzione

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

Batteria agli Ioni di Litio (Li-Ion)

CBR1000SP

Il veicolo è dotato di una batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute.

Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

Elementi essenziali della manutenzione

| Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
 - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per 15 minuti. L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
 - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca
 - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

⚠ATTENZIONE

La batteria contiene un solvente organico infiammabile (elettrolita).

L'uso inappropriato della batteria può provocare ustioni o lesioni gravi.

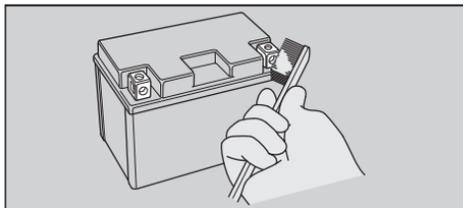
- Non avvicinare la batteria a fonti di calore, scintille e fiamme.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare o modificare la batteria o i terminali della batteria.
- Non sottoporre la batteria a corto circuito con oggetti o attrezzi di metallo.
- Non sottoporre la batteria a impatti.

Manutenzione

Elementi essenziali della manutenzione

| Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 150
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.
3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) dello stesso tipo.

AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

Elementi essenziali della manutenzione

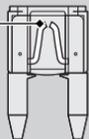
Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici del veicolo. Se un componente elettrico del veicolo smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 220

Controllo e sostituzione dei fusibili

Disattivare l'impianto elettrico per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 242

Fusibile bruciato



AVVISO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo. Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

Selezione dell'olio motore

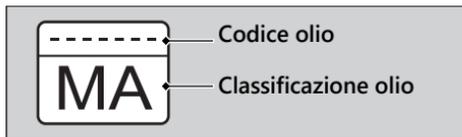
Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche tecniche". ➤ P. 241

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

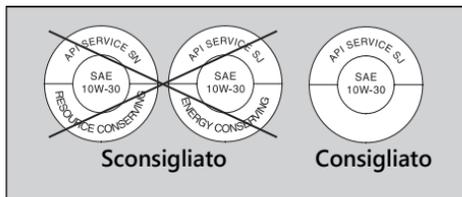
- Standard JASO T 903¹: MA
- Standard SAE²: 10W-30
- Classificazione API³: SG o superiore

Elementi essenziali della manutenzione

- *1. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



- *2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
 *3. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SG o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrasegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



Manutenzione

Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione dei casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso il concessionario.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.
 Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

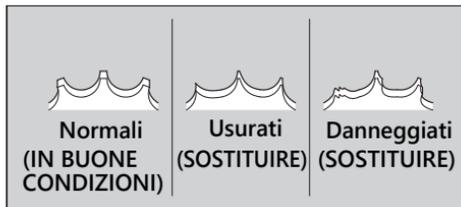
Catena di trasmissione

Controllare e lubrificare regolarmente la catena di trasmissione. Controllare la catena più frequentemente se si guida su strade dissestate, ad alta velocità oppure con rapide accelerazioni ripetute. ➤ P. 168

Elementi essenziali della manutenzione

Se la catena non si muove regolarmente, produce rumori inusuali, presenta rulli danneggiati, perni allentati, O-ring mancanti o attorcigliamenti, farla controllare dal concessionario.

Controllare inoltre l'ingranaggio conduttore e la corona. Se i denti sono usurati o danneggiati, far controllare l'ingranaggio dal concessionario.



AVVISO

L'uso di una catena nuova con ingranaggi usurati causerà il rapido logorio della catena.

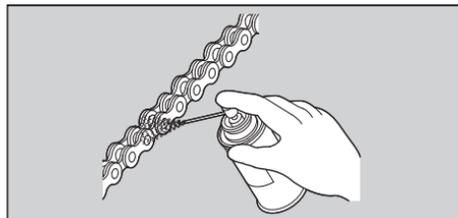
Pulizia e lubrificazione

Dopo aver verificato il gioco, pulire la catena e gli ingranaggi ruotando la ruota posteriore. Utilizzare un panno asciutto e un detergente adatto per le catene con O-ring, oppure un detergente neutro. Se la catena è sporca, pulirla mediante una spazzola morbida. Al termine dell'intervento di pulizia, asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato.

Lubrificante consigliato:

Lubrificante per catene di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring

Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.



Elementi essenziali della manutenzione

Non utilizzare pulitori a vapore, aspiratori ad alta pressione, spazzole metalliche, solventi volatili quali carburante e benzene, detersivi abrasivi, detersivi per catene o lubrificanti NON specifici per catene con O-ring, poiché potrebbero danneggiare le guarnizioni degli O-ring di gomma. Non versare il lubrificante sui freni o sugli pneumatici. Non utilizzare quantità eccessive di lubrificante per catene, per evitare di spruzzarlo sui propri indumenti e sul veicolo.

Liquido di raffreddamento raccomandato

India, Nepal, Hong Kong, Macao

Non diluire con acqua il REFRIGERANTE PREMISCELATO HONDA originale. Il REFRIGERANTE PREMISCELATO HONDA originale previene in modo eccellente la corrosione e il surriscaldamento.

Il refrigerante deve essere controllato e sostituito regolarmente secondo il programma di manutenzione. ➤ P. 129

Eccetto India, Nepal, Hong Kong, Macao

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature. Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

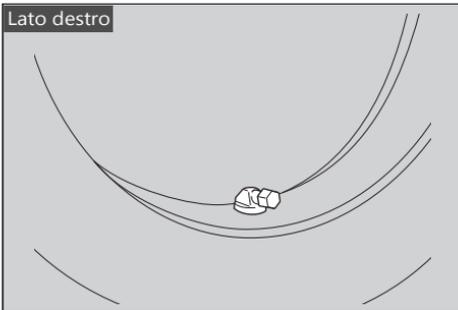
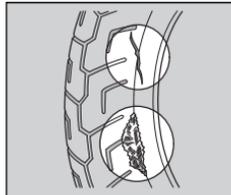
Elementi essenziali della manutenzione

Pneumatici (controllo/sostituzione)**Controllo della pressione dell'aria**

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

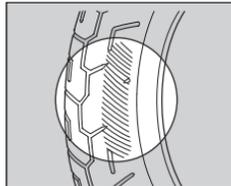
Anche se la direzione dello stelo della valvola è cambiata, non riportarla nella posizione originaria. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Lato destro

**Verifica di eventuali danni**

Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada.

Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.

Verifica di un'eventuale usura anomala

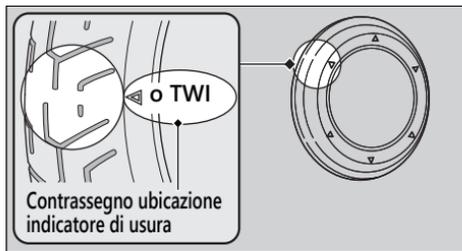
Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

Elementi essenziali della manutenzione

Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici.

Per una guida sicura, è necessario sostituire gli pneumatici quando viene raggiunta l'altezza minima dei battistrada.



Manutenzione

ATTENZIONE

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso il concessionario.

Per i pneumatici raccomandati, la pressione e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche tecniche" ➤ P. 241

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici.

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria nei pneumatici tubeless su questo veicolo. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici tubeless su questo veicolo.

I cerchi sono progettati per pneumatici senza camera d'aria e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

⚠ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sul veicolo può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale d'uso e manutenzione.

Elementi essenziali della manutenzione

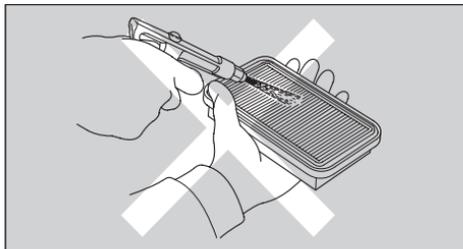
Filtro dell'aria

Versione II GS

Questo veicolo utilizza un filtro aria con cartuccia di carta viscosa.

La pulizia tramite compressore o qualsiasi altro tipo di pulizia può comportare il degrado dell'elemento filtrante e causare l'ingresso di polvere.

Non eseguire operazioni di manutenzione. La manutenzione deve essere eseguita presso la concessionaria.



Attrezzi

Il kit attrezzi si trova sotto la sella posteriore.

➔ P. 154

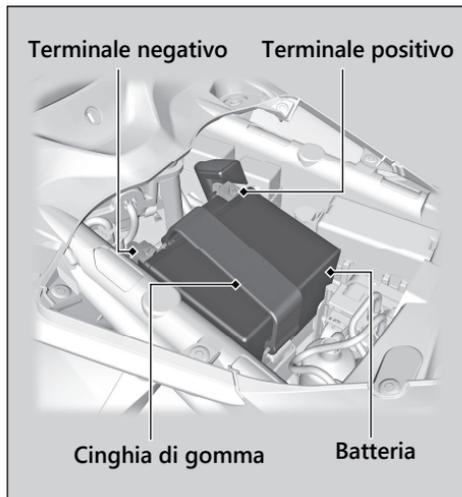
Grazie agli attrezzi in dotazione, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Chiave esagonale da 3 mm
- Chiave esagonale da 5 mm

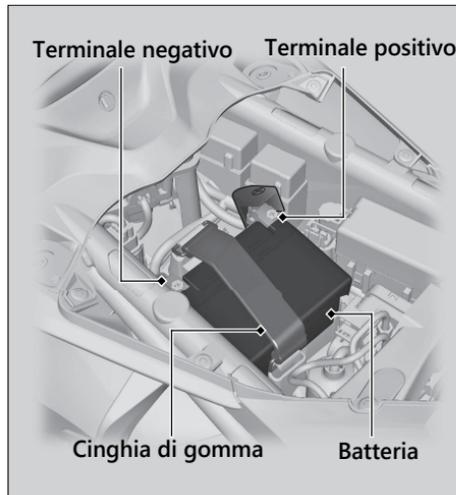
Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria

Batteria

CBR1000ST



CBR1000SP



Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Batteria

■ Rimozione

Assicurarsi che l'impianto elettrico sia disattivato.

1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 153
2. Sganciare la cinghia di gomma.
3. Scollegare il terminale negativo ⊖ dalla batteria.
4. Scollegare il terminale positivo ⊕ dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

■ Installazione

Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo ⊕. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ► P. 84

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ► P. 134

"Batteria completamente scarica." ► P. 218

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Fermo

Fermo

Rimozione



1. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per sganciare il dispositivo di bloccaggio.
2. Estrarre il fermo dal foro.

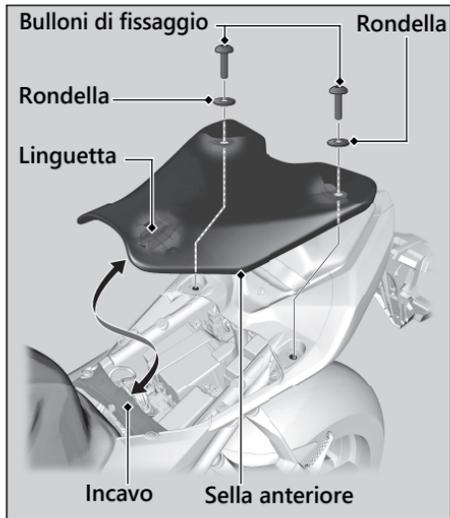
Installazione



1. Premere la parte inferiore del perno centrale.
2. Inserire il fermo nel foro.
3. Premere verso il basso in corrispondenza del perno centrale per bloccare il fermo.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Sella anteriore

Sella anteriore



■ Rimozione

Rimuovere i bulloni di fissaggio e le rondelle, quindi tirare la sella anteriore all'indietro e verso l'alto.

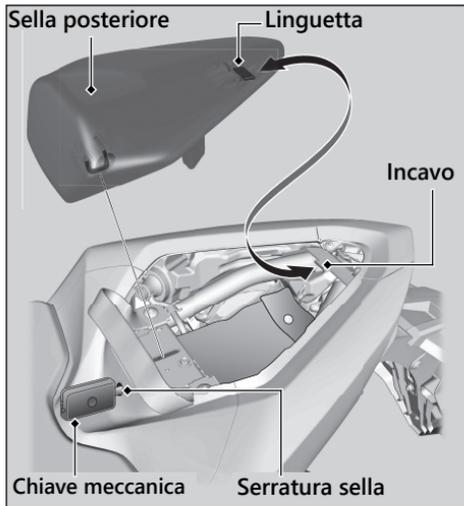
■ Installazione

1. Installare la sella anteriore inserendo la linguetta nell'incavo.
2. Installare le rondelle e i bulloni di fissaggio.
3. Serrare saldamente i bulloni di fissaggio. Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Sella posteriore

Sella posteriore

Manutenzione



► Rimozione

1. Inserire la chiave meccanica nella serratura della sella.
2. Ruotare la chiave meccanica in senso orario, quindi tirare la sella posteriore in avanti e verso l'alto.

► Installazione

1. Inserire la linguetta nell'incavo.
2. Premere la parte anteriore della sella posteriore.

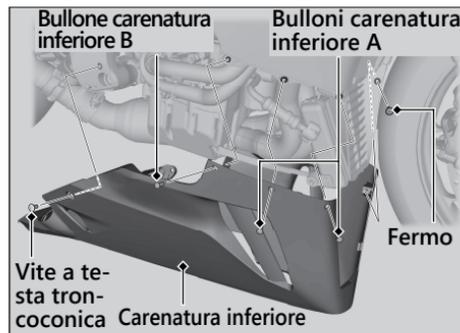
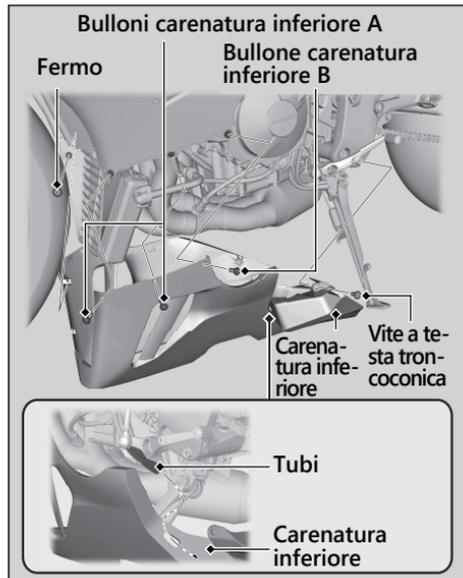
Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.

La sella si blocca automaticamente quando viene chiusa.

Non lasciare la chiave nel vano sottosella della sella posteriore.

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Carenatura inferiore

Carenatura inferiore



Rimozione

1. Rimuovere i fermi. ► P. 152
2. Rimuovere le viti a testa troncoconica e i bulloni A e i bulloni B della carenatura inferiore.
3. Rimuovere con cautela la carenatura inferiore.

Manutenzione

Segue 155

Rimozione e installazione dei componenti della carrozzeria ► Carenatura inferiore

Installazione

1. Installare la carenatura inferiore invertendo la procedura di rimozione.
2. Instradare i tubi attraverso l'apertura della carenatura inferiore.
3. Installare e serrare a fondo i bulloni A e B della carenatura inferiore.

Coppia: 1,0 N·m (0,1 kgf·m)

4. Installare e serrare saldamente le viti a testa troncoconica.

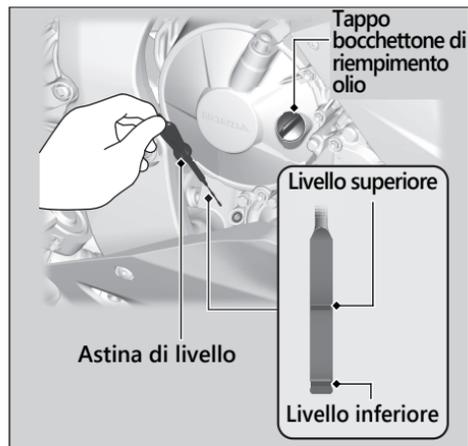
Coppia: 10 N·m (1,0 kgf·m)

5. Installare i fermi.

Olio motore

Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Disattivare l'impianto elettrico per spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere l'astina di livello e pulirla.
5. Inserire l'astina di livello finché non si posiziona correttamente, ma non avviarla.
6. Controllare se il livello olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore dell'astina.
7. Installare saldamente l'astina di livello.



Olio motore ► Aggiunta di olio motore

Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato.

► P. 141, ► P. 241

1. Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio. Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
 - Durante il controllo del livello olio, collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
 - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.

2. Reinstallare saldamente il tappo del bocchettone di riempimento olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione".

► P. 141

Olio motore ► Sostituzione dell'olio motore e del filtro

Sostituzione dell'olio motore e del filtro

Il cambio dell'olio e del filtro richiede attrezzi speciali. Raccomandiamo che la manutenzione del veicolo venga eseguita presso la concessionaria.

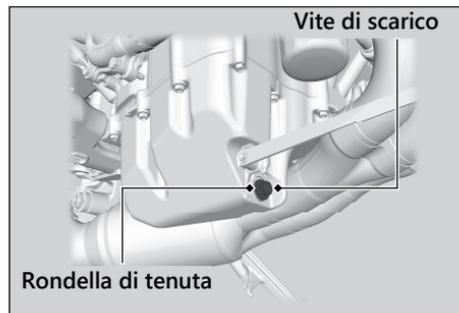
Utilizzare un filtro olio originale Honda o equivalente specifico per il modello.

AVVISO

L'utilizzo di un filtro olio non corretto può causare gravi danni al motore.

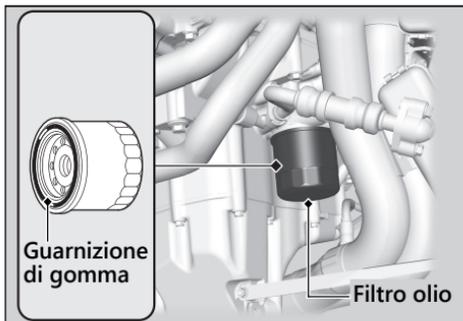
1. Rimuovere la carenatura inferiore. ► P. 155
2. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
3. Disattivare l'impianto elettrico per spegnere il motore ed attendere 2 o 3 minuti.
4. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.

5. Collocare un contenitore sotto la vite di scarico.
6. Per scaricare l'olio, rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio, la vite di scarico e la rondella di tenuta.



Olio motore ► Sostituzione dell'olio motore e del filtro

7. Rimuovere il filtro dell'olio con una chiave per filtri e lasciare scaricare l'olio residuo. Controllare che la precedente guarnizione non sia attaccata al motore.
- Smaltire l'olio e il filtro in un centro di riciclaggio autorizzato.



8. Applicare un sottile strato di olio motore sulla guarnizione di gomma del nuovo filtro olio.

9. Installare un nuovo filtro olio e serrare.

Coppia: 26 N·m (2,7 kgf·m)

10. Installare una nuova rondella di tenuta sulla vite di scarico. Serrare la vite di scarico.

Coppia: 30 N·m (3,1 kgf·m)

11. Riempire il basamento con l'olio consigliato (► P. 141, ► P. 241) e installare il tappo del bocchettone di riempimento olio.

Quantità di olio richiesta

Al cambio dell'olio e del filtro olio motore:

3,0 L

Al solo cambio dell'olio:

2,8 L

12. Controllare il livello dell'olio. ► P. 157
13. Controllare che non ci siano perdite di olio.
14. Installare la carenatura inferiore.

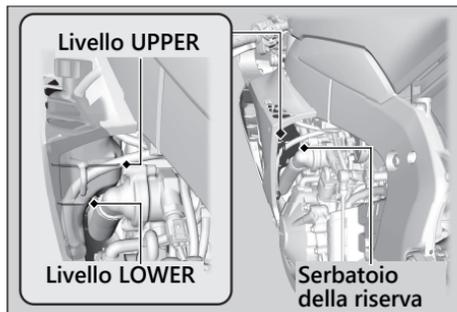
Liquido di raffreddamento

Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere il veicolo in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER sul serbatoio della riserva.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

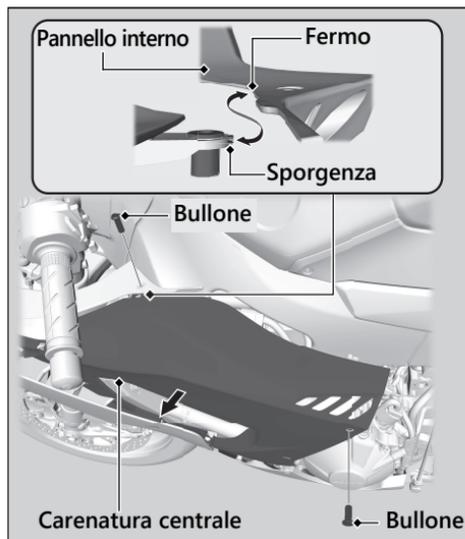


Liquido di raffreddamento ► Aggiunta di liquido di raffreddamento

Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello LOWER, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato (► P. 144) in modo che il livello raggiunga il contrassegno di livello UPPER. Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio della riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

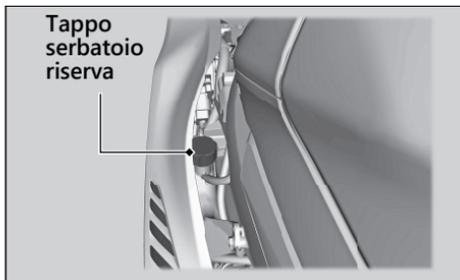
1. Rimuovere i bulloni della carenatura centrale.
2. Tirare con cautela verso l'esterno la carenatura centrale e agganciare la sporgenza sul fermo del pannello superiore interno.



Liquido di raffreddamento ► Sostituzione del liquido di raffreddamento

3. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
 - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
4. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.
5. Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.
 - Serrare i bulloni della carenatura centrale.

Coppia: 1,0 N·m (0,1 kgf·m)



ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

Sostituzione del liquido di raffreddamento

Fare sostituire il liquido di raffreddamento dal proprio concessionario se non si è in possesso degli appositi attrezzi e della necessaria esperienza in campo meccanico.

Freni

Controllo del liquido freni

1. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. **Eccetto CBR1000SP Lato anteriore**

Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello sia compreso tra i contrassegni di livello inferiore LOWER e superiore UPPER.

CBR1000SP Lato anteriore

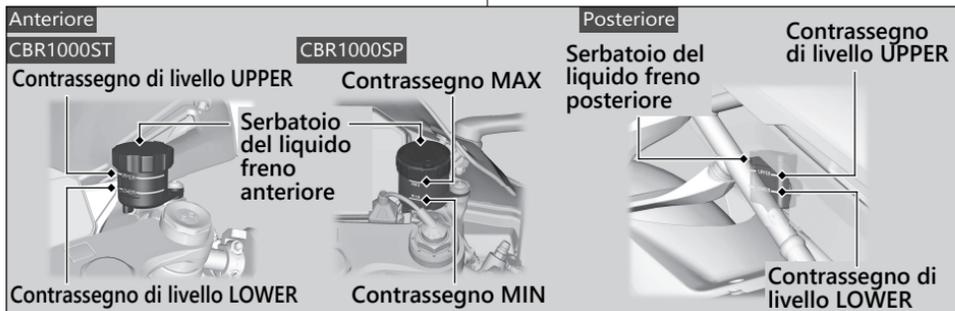
Controllare che il serbatoio del liquido freni sia

in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia compreso tra i contrassegni MIN e MAX.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno di livello LOWER o al contrassegno MIN, oppure se il gioco del pedale e della leva del freno sono eccessivi, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Manutenzione



Freni ► Controllo delle pastiglie dei freni

Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

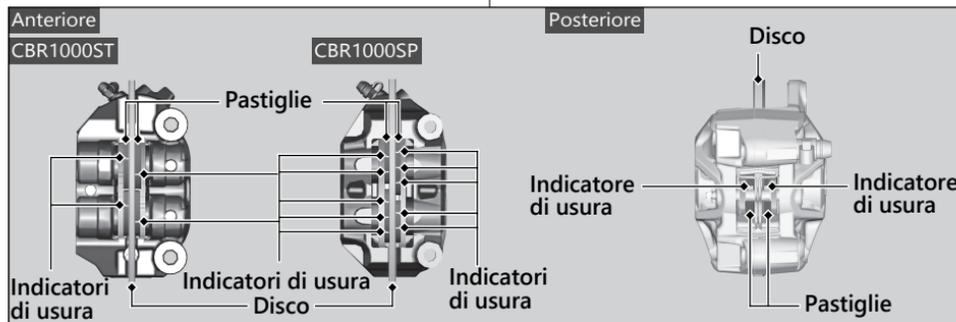
Se una pastiglia è usurata fino al fondo dell'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

1. **Lato anteriore** Controllare le pastiglie del freno dal lato anteriore della pinza del freno.
► Controllare sempre le pinze sinistra e destra del freno.
2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte inferiore del lato posteriore del veicolo.

Se necessario, fare sostituire le pastiglie dal concessionario.

Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

Manutenzione



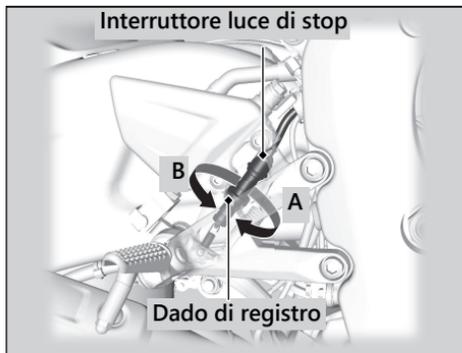
Freni ► Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Manutenzione

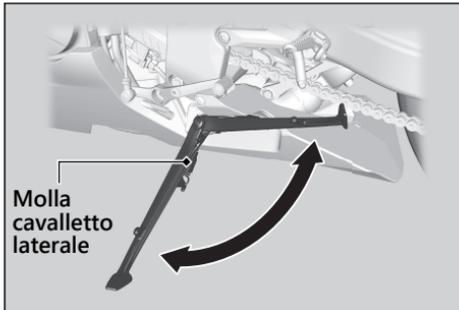
Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop.

Mantenere fermo l'interruttore della luce di stop e ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi, oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.



Cavalletto laterale

Controllo del cavalletto laterale



1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
3. Sedersi sul veicolo, portare il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.
4. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e innestare la marcia.
5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Catena di trasmissione

Controllo del gioco della catena di trasmissione

Manutenzione

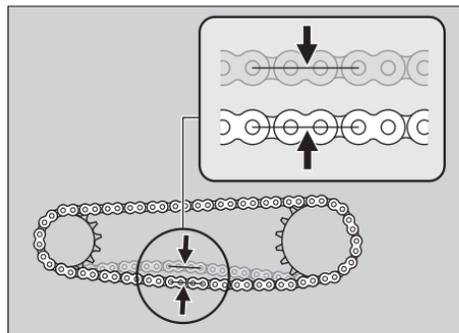
Controllare il gioco della catena di trasmissione in diversi punti della catena. Se il gioco è diverso nei vari punti, alcune maglie potrebbero essere attorcigliate o grippate. Fare controllare la catena dal concessionario.

1. Portare il cambio in folle. Spegnere il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
3. Controllare il gioco nella parte inferiore della catena di trasmissione nel punto medio tra gli ingranaggi.

Gioco catena di trasmissione:

25 - 35 mm

- Non utilizzare il veicolo se il gioco è superiore a 50 mm.



4. Procedere in avanti con il veicolo e verificare che la catena si muova in modo regolare.
5. Controllare gli ingranaggi. ► P. 142
6. Installare e lubrificare la catena di trasmissione. ► P. 143

Catena di trasmissione ► Registro del gioco della catena di trasmissione

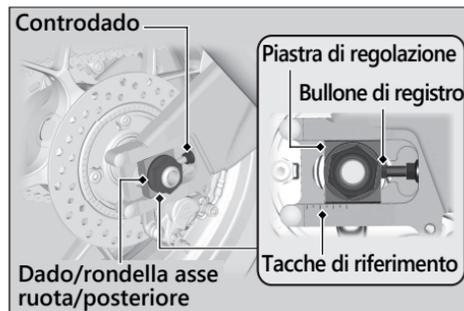
Registro del gioco della catena di trasmissione

La registrazione della catena richiede l'utilizzo di attrezzi speciali.

Fare eseguire la registrazione della catena presso il concessionario.

Quando si registra il gioco della catena di trasmissione, fare attenzione a non danneggiare il sensore velocità ruote e la ruota fonica.

1. Portare il cambio in folle. Spegner il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
3. Allentare il dado del perno ruota posteriore.
4. Allentare i dadi di bloccaggio su entrambi i bulloni di registro.



Manutenzione

Segue 169

Catena di trasmissione ► Registro del gioco della catena di trasmissione

- 5.** Ruotare i bulloni di registro di un uguale numero di giri, fino a ottenere il grado di tensionamento corretto della catena di trasmissione. Per serrare la catena, ruotare i bulloni di registro in senso antiorario. Ruotare i bulloni di registro in senso orario e spingere la ruota posteriore in avanti per ottenere un lasco maggiore.

Regolare il lasco in un punto a metà tra l'ingranaggio conduttore e l'ingranaggio condotto.

Controllare il gioco della catena di trasmissione. ► P. 168

- 6.** Controllare l'allineamento dell'assale posteriore verificando che l'estremità della piastra di registro della catena sia allineata con le tacche di riferimento su entrambi i lati del forcellone. L'allineamento con i contrassegni deve essere corretto. Se il perno della ruota non è allineato correttamente, ruotare il bullone di registro destro o sinistro fino ad ottenere l'allineamento corretto e ricontrollare il gioco della catena.

- 7.** Serrare il dado del perno ruota posteriore.

Coppia: 135 N·m (13,8 kgf·m)

- 8.** Tenere fermi i bulloni di registro e serrare i dadi di bloccaggio.
- 9.** Controllare nuovamente il gioco della catena di trasmissione.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto. Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

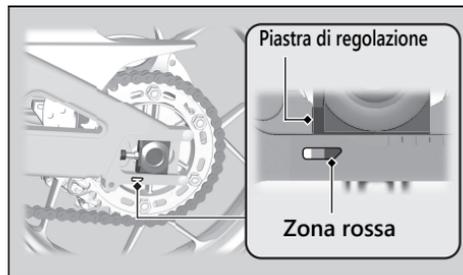
Catena di trasmissione ► Controllo del pattino della catena di trasmissione

Controllo dell'usura della catena di trasmissione

Durante la registrazione, controllare l'indicatore di usura della catena di trasmissione. Se il bordo frontale della piastra di registro sinistra raggiunge la zona rossa sull'etichetta dell'indicatore dopo aver registrato la catena e aver ottenuto il lasco corretto, sostituire la catena di trasmissione poiché è eccessivamente usurata.

Catena: DID525HV3KAI o RK525ROZ8

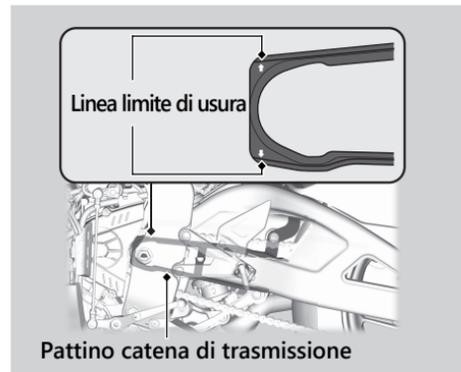
Se necessario, fare sostituire la catena di trasmissione dal concessionario.

**Controllo del pattino della catena di trasmissione**

Controllare le condizioni del pattino della catena di trasmissione.

Se il pattino della catena di trasmissione è usurato fino alla linea del limite di usura, occorrerà sostituirlo.

Se necessario, fare sostituire il pattino della catena di trasmissione dal concessionario.



Frizione

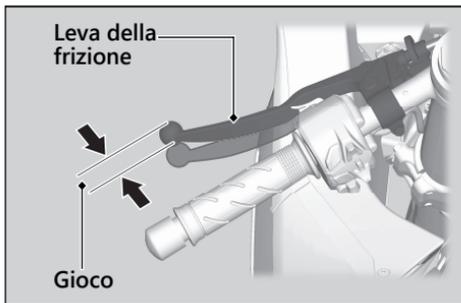
Controllo della frizione

Controllo del gioco della leva della frizione

Controllare il gioco della leva della frizione.

Gioco in corrispondenza della leva della frizione:

10 - 20 mm



Manutenzione

Controllare che il cavo della frizione non sia piegato o logoro. Se necessario, farlo sostituire dal concessionario. Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi disponibile in commercio per evitare la prematura comparsa di usura o corrosione.

AVVISO

La regolazione impropria del gioco può provocare l'usura prematura della frizione.

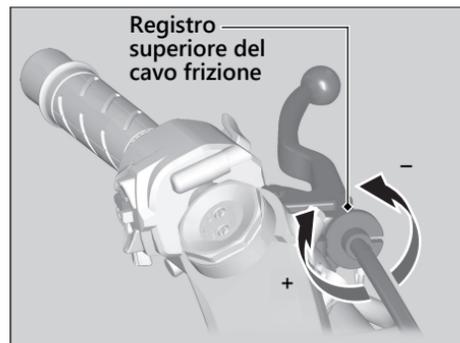
Frizione ► Regolazione del gioco della leva della frizione

Regolazione del gioco della leva della frizione

Regolazione superiore

Effettuare un primo tentativo con il registro superiore del cavo della frizione.

Ruotare il registro del cavo frizione fino a ottenere un gioco di 10 - 20 mm.



Manutenzione

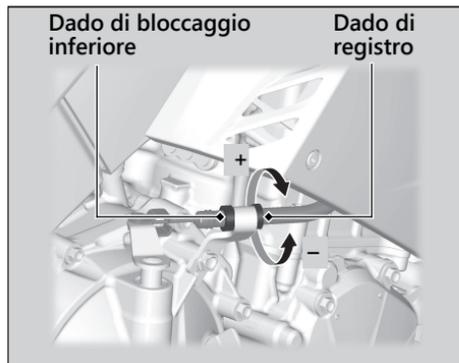
Segue 173

Frizione ► Regolazione del gioco della leva della frizione

Regolazione inferiore

Se il registro superiore del cavo della frizione è svitato fin quasi al suo limite, oppure non è possibile ottenere il gioco corretto, tentare la regolazione con il dado di registro inferiore del cavo della frizione.

1. Ruotare completamente il registro superiore del cavo della frizione (per ottenere il gioco massimo).
2. Allentare il dado di bloccaggio inferiore.
3. Ruotare il dado di registro fino a ottenere un gioco della leva della frizione di 10 - 20 mm.
4. Serrare il dado di bloccaggio inferiore e controllare nuovamente il gioco della leva della frizione.
5. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e ingranare una marcia. Accertarsi che il motore non si spenga e che il veicolo avanzi correttamente. Rilasciare la leva della frizione e aprire l'acceleratore. Il veicolo dovrebbe muoversi in modo regolare e accelerare gradualmente.

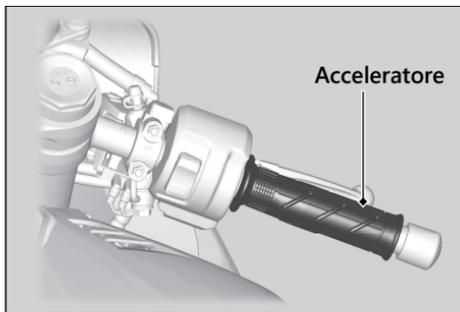


Se non è possibile ottenere una corretta registrazione o se la frizione non funziona correttamente contattare la concessionaria.

Acceleratore

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta. Se l'acceleratore non si muove regolarmente o non ritorna automaticamente in posizione, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

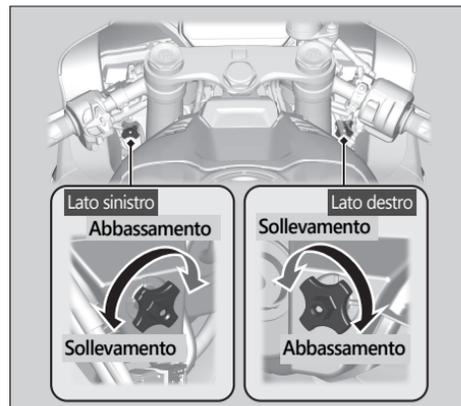


Altre regolazioni

Registrazione del puntamento del faro

Per un corretto allineamento, è possibile regolare il puntamento verticale del faro. Avvitare o svitare la manopola secondo necessità. Osservare le leggi e le normative vigenti.

Manutenzione



Altre regolazioni ► Regolazione della leva del freno

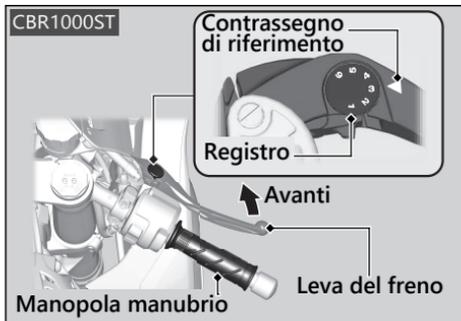
Regolazione della leva del freno

È possibile regolare la distanza tra la punta della leva del freno e la manopola del manubrio.

Metodo di regolazione

CBR1000ST

Ruotare il registro finché i numeri si allineano con il contrassegno di riferimento, spingendo la leva in avanti nella posizione desiderata.

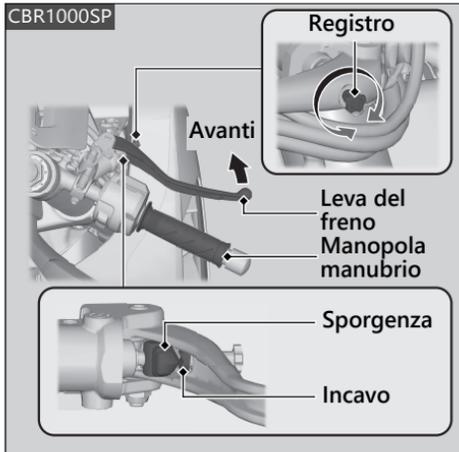


CBR1000SP

Ruotare il registro in senso orario mentre si spinge la leva in avanti per ampliare la distanza. Ruotare il registro in senso antiorario mentre si spinge la leva in avanti per ridurre la distanza.

► Assicurarsi che l'incavo si insedi sulla sporgenza.

CBR1000SP



Manutenzione

Segue 177

Altre regolazioni ► Regolazione della leva del freno

Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, assicurarsi che la leva funzioni correttamente.

AVVISO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.

Manutenzione

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione anteriore

Regolazione della sospensione anteriore

Pre carico della molla

CBR1000ST

È possibile registrare il pre carico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Il registro del pre carico molla è 15 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare il pre carico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il pre carico della molla (più morbido). La posizione standard è 7 giri e 1/2 dall'impostazione completamente morbida.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso pre carico della molla.

Manutenzione

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione anteriore

| Smorzamento dell'estensione

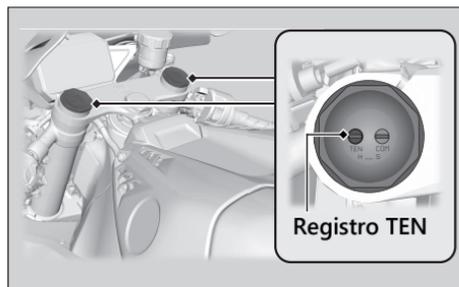
CBR1000ST

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando un attrezzo adatto.

Il registro TEN ha 5 giri e 1/2.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido). La posizione standard è 4 giri dall'impostazione completamente rigida.

Manutenzione



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento dell'estensione.

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione anteriore

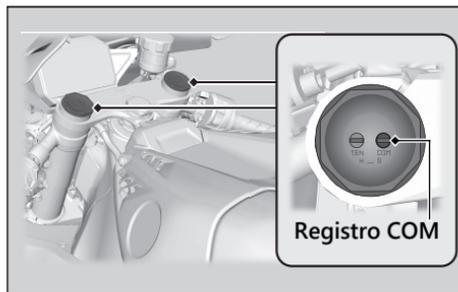
Smorzamento della compressione

CBR1000ST

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COM, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando un attrezzo adatto.

Il registro COM ha 7 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido). La posizione standard è 5 giri dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso smorzamento della compressione.

Manutenzione

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione posteriore

Regolazione della sospensione posteriore

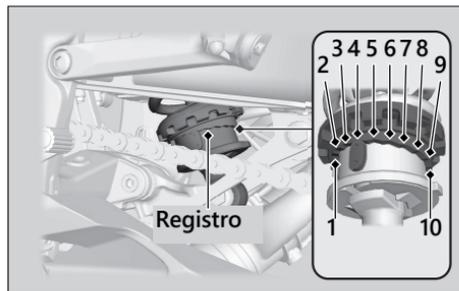
▮ Precarico della molla

CBR1000ST

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando un attrezzo adatto.

Il regolatore di precarico ha 10 posizioni. Portarlo in una posizione da 1 a 3 per diminuire il precarico della molla (più morbido) oppure in una posizione da 5 a 10 per aumentare il precarico della molla (più rigido). La posizione standard è 4.



AVVISO

Evitare di ruotare il registro oltre il limite di fine corsa. Tentare di effettuare la regolazione passando direttamente dalla posizione 1 alla 10 oppure dalla 10 alla 1 potrebbe provocare danni all'ammortizzatore.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione posteriore

| Smorzamento dell'estensione

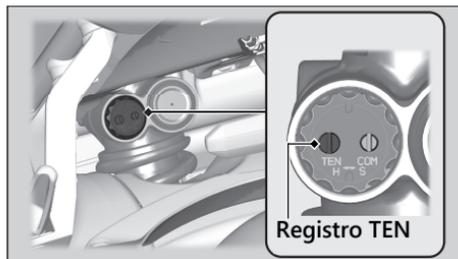
CBR1000ST

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando un attrezzo adatto.

Il registro TEN ha 4 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 2 giri dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

Manutenzione

Altre regolazioni ► Regolazione della sospensione posteriore

| Smorzamento della compressione

CBR1000ST

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COM, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare il registro utilizzando un attrezzo adatto.

Il registro COM ha 4 giri e 1/2.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido).

La posizione standard è 2 1/4 giri dall'impostazione completamente rigida.

Manutenzione



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi al proprio concessionario.

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

CBR1000SP

Questo modello è munito del sistema ÖHLINS Smart EC.

Di questo sistema fanno parte le sospensioni anteriore e posteriore e la Suspension Control Unit (SCU).

Il sistema fornisce livelli di smorzamento pre-programmati e ottimizzati per svariate circostanze per le sospensioni anteriore e posteriore.

La SCU determina costantemente le condizioni di guida in base alle informazioni del veicolo. Di conseguenza, questo sistema fornisce le caratteristiche ottimali di smorzamento della compressione e dell'estensione.

Il sistema regola costantemente i livelli di smorzamento della compressione e dell'estensione a seconda delle condizioni di guida.

È possibile regolare manualmente il precarico della sospensione anteriore e posteriore.

ÖHLINS Smart EC è un marchio di fabbrica della ÖHLINS RACING AB, Svezia.

Manutenzione

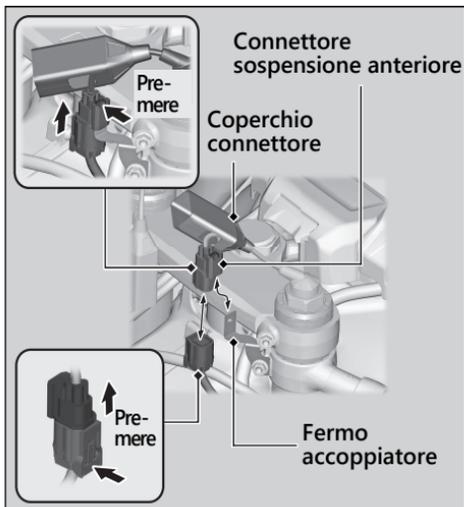
Segue 185

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

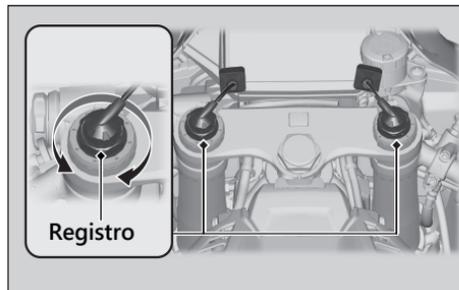
Prearico molla anteriore

È possibile registrare il prearico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Manutenzione



1. Assicurarsi che l'impianto elettrico sia disattivato.
2. Far scorrere il coperchio del connettore e scollegare il connettore della sospensione anteriore dal fermo dell'accoppiatore.
3. Scollegare il connettore della sospensione anteriore.
 - Non rimuovere il cablaggio tirandolo.



Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

4. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 2 giri dall'impostazione completamente morbida.
6. Collegare il connettore della sospensione anteriore al fermo dell'accoppiatore e installare il coperchio del connettore.

AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

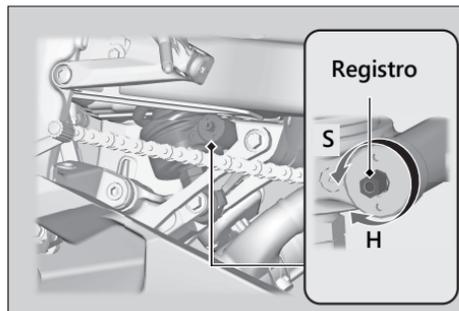
Regolare sia la forcella sinistra sia la forcella destra allo stesso precarico della molla.

5. Dopo la regolazione, collegare il connettore alla sospensione anteriore.
 - Evitare la penetrazione di acqua o polvere nel connettore.
 - Accertarsi che il connettore sia completamente installato.

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

Prearico molla posteriore

È possibile registrare il prearico della molla attraverso la manopola del registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale. Ruotare in senso orario per aumentare il prearico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il prearico della molla (più morbido). La posizione standard è 8 giri dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

Regolazione dello smorzamento

È possibile selezionare la modalità A per regolare automaticamente lo smorzamento in base alle condizioni di guida e la modalità MANUAL che permette di impostare lo smorzamento a un livello fisso.

Modalità A

La modalità A regola automaticamente i livelli di smorzamento della compressione e dell'estensione per le sospensioni anteriore e posteriore in base alle condizioni correnti del veicolo.

La modalità A prevede 3 situazioni (TRACK, SPORT e RAIN) con diverse sensazioni di guida e caratteristiche di guida in base alle circostanze.

La modalità A è dotata di 3 modalità (A1, A2, A3) e ogni modalità può selezionare la situazione adatta alle condizioni di guida.

Le impostazioni predefinite della modalità A possono essere regolate utilizzando l'interfaccia OBTi (Objective Based Tuning interface) ÖHLINS.

"OBTi" è l'interfaccia tramite la quale il guidatore può regolare le impostazioni per migliorare le caratteristiche del veicolo in base alle proprie preferenze.

Opzioni di impostazione degli elementi di supporto dell'OBTi e delle condizioni di guida.

Condizioni di guida	Elementi di supporto OBTi				
	FRONT	REAR	BRAKE	ACC	CORNER
TRACK	A	A	A	A	A
SPORT	A	A	A	N/A	N/A
RAIN	A	A	A	N/A	N/A

A: regolabile

N/A: non regolabile

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

FRONT/REAR:

Regolando l'obiettivo di rigidità anteriore e posteriore, è possibile aumentare (+) o diminuire (-) il livello di smorzamento totale delle sospensioni anteriori e posteriori.

Istruzioni

Per TRACK

(+): Sensazione di maggiore stabilità. Impostazione utile in caso di utilizzo di pneumatici ad alta aderenza e di alta temperatura della superficie stradale.

(-): Utile per aumentare il trasferimento del peso.

Impostazione utile in condizioni di bassa aderenza. La regolazione separata dei parametri consente di modificare separatamente il bilanciamento anteriore e posteriore.

Per SPORT/RAIN

(+): Sensazione di maggiore stabilità. Utile per controllare con moderazione il movimento delle sospensioni.

(-): Sensazione di maggiore comfort. Impostazione utile per condizioni di strada sconnessa e bagnata.

La regolazione separata dei parametri consente di modificare separatamente il bilanciamento anteriore e posteriore.

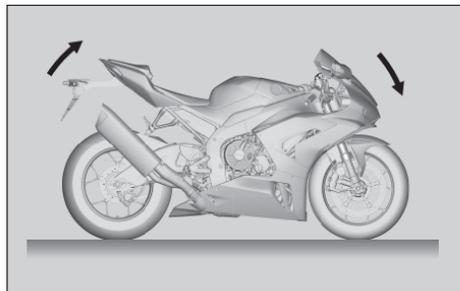
BRAKE:

Regolando l'obiettivo di assistenza in frenata, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) la resistenza al beccheggio durante la frenata iniziale.

Istruzioni

(+): La forcella anteriore si comprime lentamente.

(-): La forcella anteriore si comprime rapidamente.



Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

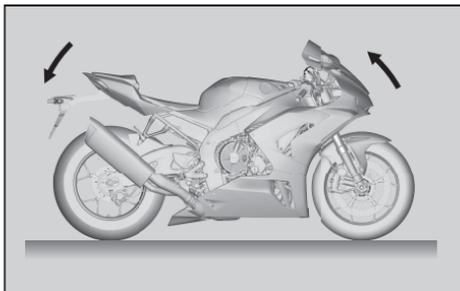
ACC (solo TRACK):

Regolando l'obiettivo di accelerazione, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) la resistenza al beccheggio durante l'accelerazione.

Istruzioni

(+): Sensazione di maggiore stabilità, soprattutto durante le forti accelerazioni all'uscita dalle curve.

(-): Utile per aumentare il trasferimento del peso per aumentare il carico sullo pneumatico posteriore.



CORNER (solo TRACK):

Regolando l'obiettivo di marcia in curva, è possibile aumentare (+) o ridurre (-) l'agilità dei movimenti in curva.

Istruzioni

(+): maggiore agilità soprattutto al centro della curva.

(-): impostazione utile in presenza di pioggia o di bassa aderenza.

Per regolare "FRONT", "REAR", "BRAKE", "ACC" e "CORNER". ► P. 63

► P. 68

Per la selezione della modalità S. ► P. 109

Altre regolazioni ► Regolazione del sistema ÖHLINS Smart EC

Modalità MANUAL

È possibile impostare un valore fisso per lo smorzamento della compressione e dell'estensione per le sospensioni anteriore e posteriore.

Non è disponibile alcuna funzione di regolazione automatica per lo smorzamento delle sospensioni anteriore e posteriore.

La modalità MANUAL include 3 opzioni (M1, M2 e M3).

Il valore predefinito di M1 è adatto per la guida su pista

Il valore predefinito di M2 è adatto per le strade tortuose.

Il valore predefinito di M3 è adatto per la guida su strada.

In modalità MANUAL è possibile regolare i seguenti livelli di smorzamento secondo necessità:

FR COM: smorzamento della compressione per la sospensione anteriore

FR REB: smorzamento dell'estensione per la sospensione anteriore

RR COM: smorzamento della compressione per la sospensione posteriore

RR REB: smorzamento dell'estensione per la sospensione posteriore

Per regolare "FR COM", "FR REB", "RR COM" e "RR REB". ► P. 63 ► P. 69

Per la selezione della modalità S. ► P. 109

Altra sostituzione

Sostituzione della batteria della Honda SMART Key

Se la spia della Honda SMART Key lampeggia 5 volte con l'impianto elettrico attivato o se il raggio d'azione diventa instabile, sostituire la batteria il prima possibile.
Fare eseguire l'intervento dal concessionario.

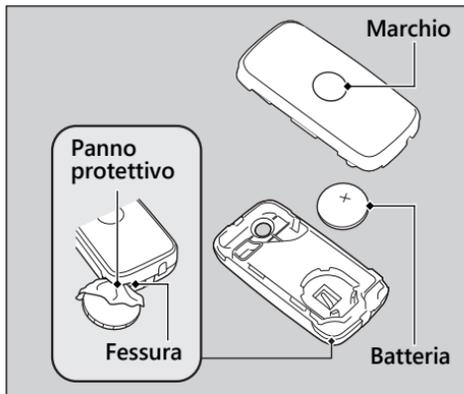
Tipo di batteria: CR2032

1. Con il marchio rivolto verso l'alto, staccare la Honda SMART Key inserendo una moneta o un cacciavite a testa piatta coperto da un panno protettivo nella fessura.
 - ▶ Avvolgere una moneta o un cacciavite con un panno protettivo per evitare di graffiare la Honda SMART Key.
 - ▶ Non toccare il circuito o il terminale. Ciò potrebbe provocare problemi.
 - ▶ Evitare di graffiare la copertura impermeabile e fare in modo che non vi penetri la polvere.
 - ▶ Non smontare forzatamente il corpo della Honda SMART Key.

Altra sostituzione ► Sostituzione della batteria della Honda SMART Key

2. Sostituire la batteria usata con una batteria nuova con il lato positivo ⊕ rivolto verso l'alto.
3. Montare le parti nell'ordine inverso a quello di smontaggio.

Manutenzione

**ATTENZIONE****Pericolo di ustione chimica: non ingerire la batteria.**

Se ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne ed essere letale.

- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini e il vano batteria saldamente chiuso.
- Se il vano batteria non si chiude saldamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora un bambino ingerisse la batteria, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.

Diagnostica

Il motore non si avvia	P. 196	Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente	P. 202
Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)	P. 197	Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza	P. 204
Le spie sono accese o lampeggiano	P. 198	Foratura pneumatico	P. 209
Spia bassa pressione olio	P. 198	Guasto elettrico	P. 218
Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	P. 198	Batteria completamente scarica.....	P. 218
Indicatore ABS (sistema antibloccaggio dei freni)	P. 199	Lampadina bruciata.....	P. 219
Spia HESD (ammortizzatore di sterzo elettronico Honda).....	P. 199	Fusibile bruciato.....	P. 220
Spia del Torque Control	P. 200		
Spia della Honda SMART Key.....	P. 201		

Il motore non si avvia

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 115
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) del sistema PGM-FI è accesa.
 - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima la concessionaria.

Diagnostica

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 115
- Controllare se un fusibile è bruciato.
 - P. 220
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati (➤ P. 150) o se i terminali della batteria sono corrosi (➤ P. 137).
- Controllare le condizioni della batteria.
 - P. 218

Se il problema persiste, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Surriscaldamento (la spia alta temperatura liquido di raffreddamento è accesa)

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia di alta temperatura del liquido di raffreddamento è accesa.
- L'accelerazione diventa fiacca.
In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura liquido di raffreddamento.

AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnere il motore con il commutatore di accensione, quindi premere il commutatore di accensione **I** (On) per attivare l'impianto elettrico.

2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi disattivare l'impianto elettrico.

Se la ventola non funziona:

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con l'impianto elettrico disattivato.

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e ricercare eventuali perdite. ➔ P. 161

Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➔ P. 161
▶ Aggiungere il liquido di raffreddamento se necessario.
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo, è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione la spia alta temperatura del liquido di raffreddamento.

Le spie sono accese o lampeggiano

Spia bassa pressione olio

Se la spia bassa pressione olio si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 157, ➤ P. 158
2. Avviare il motore.
 - ▶ Proseguire la guida solo se la spia bassa pressione olio si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia bassa pressione olio, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia bassa pressione olio rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto,

spegnere il motore e contattare il concessionario.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, il veicolo può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che il sistema PGM-FI abbia un grave problema. Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

Le spie sono accese o lampeggiano ► **Indicatore ABS (sistema antibloccaggio dei freni)**

Indicatore ABS (sistema antibloccaggio dei freni)

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende all'accensione dell'impianto elettrico.
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

L'indicatore ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore mentre è sollevata da terra. In questo caso, disattivare e riattivare l'impianto elettrico. L'indicatore ABS si spegne quando la velocità raggiunge 30 km/h.

Spia HESD (ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)

Se la spia si accende durante la guida, è possibile che l'ammortizzatore HESD abbia un grave problema. Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia del Torque Control

Spia del Torque Control

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il Torque Control può avere un grave problema. Ridurre la velocità e fare controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende all'accensione dell'impianto elettrico.
- La spia non si spegne a velocità superiori a 5 km/h.

Anche quando la spia Torque Control è accesa, il veicolo offre prestazioni di guida normali senza la funzione Torque Control.

- Quando la spia si accende con il Torque Control in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con il veicolo sollevato da terra. In questo caso, disattivare e riattivare l'impianto elettrico. La spia del Torque Control si spegne quando la velocità raggiunge 5 km/h.

Le spie sono accese o lampeggiano ► Spia della Honda SMART Key

Spia della Honda SMART Key

Quando la spia Honda SMART Key lampeggia 5 volte

Sostituzione della batteria della Honda SMART Key ► P. 193

Quando la spia della Honda SMART Key lampeggia mentre l'impianto elettrico è attivo

La spia della Honda SMART Key lampeggia quando la comunicazione tra il veicolo e la Honda SMART Key viene interrotta dopo l'accensione dell'impianto elettrico.

Le cause sono probabilmente le seguenti:

- Disturbi o onde radio intense che influenzano il sistema
- Perdita della Honda SMART Key durante la guida

Tuttavia, questo non influisce sul funzionamento del veicolo fino a quando l'impianto elettrico rimane disattivato.

Potrebbe non essere possibile spegnere l'impianto elettrico se si perde la Honda SMART Key durante la guida, se la batteria è quasi scarica o se il sistema è influenzato da disturbi o onde radio di forte intensità. In questo caso, ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario e tenerla in posizione fino alla disattivazione dell'impianto elettrico.

È inoltre possibile disattivare l'impianto elettrico ruotando la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario 3 volte entro 3 secondi.

Se l'impianto elettrico non può essere attivato perché la batteria della Honda SMART Key ha un livello di carica insufficiente (o è completamente scarica), è possibile attivarlo utilizzando delle procedure di emergenza. ► P. 204

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente, procedere come segue.

- Controllare che il sistema Honda SMART Key sia attivato.

Premere leggermente il pulsante ON/OFF sulla Honda SMART Key.

Se il LED della Honda SMART Key è rosso, attivare il sistema Honda SMART Key.

▶ P. 105

Se il LED della Honda SMART Key non risponde, sostituire la batteria della Honda SMART Key.

- Controllare che non vi siano errori di comunicazione nel sistema Honda SMART Key. Il sistema Honda SMART Key usa onde radio a bassa intensità. Il sistema Honda SMART Key potrebbe non funzionare correttamente nelle seguenti situazioni:

- ▶ In prossimità di strutture che generano disturbi o onde radio intense quali antenne TV, centrali elettriche, stazioni radio o aeroporti.
- ▶ Quando si porta la Honda SMART Key con un notebook o altro dispositivo di comunicazione wireless, come una radio o un telefono cellulare.
- ▶ Quando la Honda SMART Key entra in contatto con o è coperta da oggetti metallici.

Quando il sistema Honda SMART Key non funziona correttamente

- Controllare che sia utilizzata una Honda SMART Key registrata.
Utilizzare una Honda SMART Key registrata.
Il sistema Honda SMART Key non può essere attivato senza una Honda SMART Key registrata.
- Assicurarsi di non utilizzare una Honda SMART Key rotta.
Se si usa una Honda SMART Key rotta, il sistema Honda SMART Key non può essere attivato. Portare la targhetta ID al concessionario.

- Controllare lo stato e i cavi della batteria del veicolo.
Controllare la batteria e i relativi terminali.
Se la batteria è scarica, rivolgersi al concessionario.

Se il sistema Honda SMART Key non può essere attivato per altri motivi, rivolgersi al concessionario.

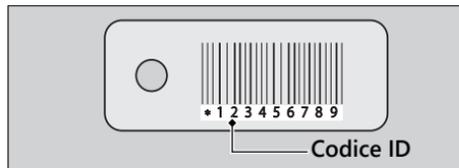
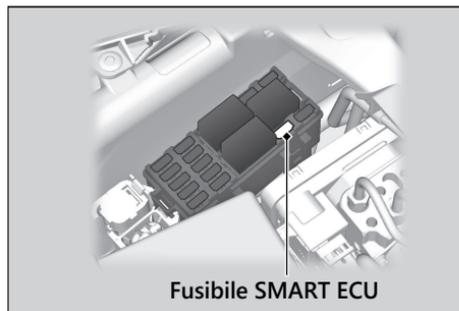
Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

La chiave meccanica può essere utilizzata per attivare l'impianto elettrico quando quest'ultimo non può essere attivato perché la batteria della Honda SMART Key ha un livello di carica insufficiente o è scarica.

Diagnostica

Impostazione della modalità di immissione del codice ID

1. Rimuovere la sella anteriore utilizzando una chiave esagonale da 5 mm in dotazione nel kit attrezzi.
 - ▶ Per accedere al kit attrezzi, rimuovere la sella posteriore. ► P. 154
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
 - P. 220
3. Estrarre il fusibile SMART ECU con l'estrattore per fusibili fornito nel kit attrezzi e attendere circa 2 minuti prima di reinserirlo.
4. Tenere premuto il commutatore di accensione **I** (On) per più di 4 secondi.
 - ▶ La spia del bloccasterzo si accende e il sistema entra in modalità di immissione del codice ID.
5. Controllare il codice ID sulla targhetta ID.



Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

Immissione codice ID

È possibile immettere il codice ID premendo il commutatore di accensione **I** (On) e girando la manopola del commutatore di accensione **O/🔒** (Off/Lock) in senso antiorario. Immettere il codice ID indicato sull'etichetta ID partendo da sinistra in sequenza premendo il commutatore di accensione **I** (On).

Il codice ID viene autenticato in base al numero di pressioni del commutatore di accensione **I** (On).

Premere il commutatore di accensione **I** (On) il numero di volte desiderato, poi ruotare la manopola del commutatore di accensione **O/🔒** (Off/Lock) in senso antiorario per memorizzare la cifra corrente (la spia del bloccasterzo si spegne brevemente e poi si riaccende) e inserire la cifra successiva, quindi ripetere la procedura finché non vengono immesse tutte le cifre.

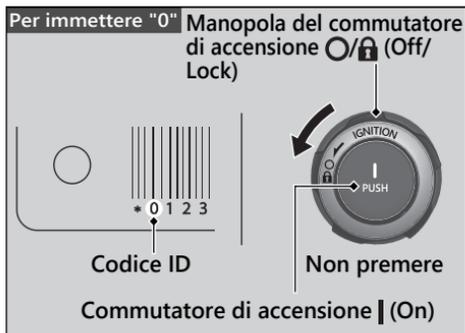
Durante l'immissione del codice ID, se il pulsante non viene premuto per circa 60 secondi, il codice ID immesso viene annullato e il sistema ritorna allo stato precedente alla rimozione del fusibile SMART ECU (la spia del bloccasterzo si spegne).

Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

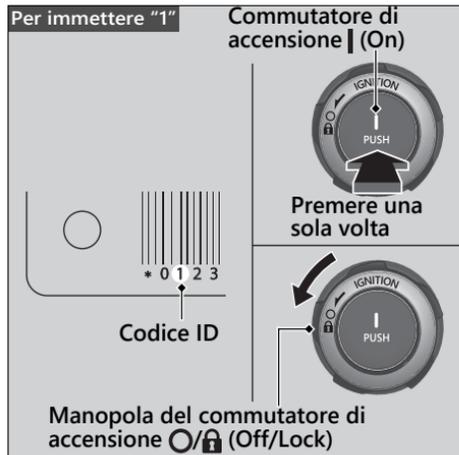
Esempio:

- Per immettere "0", ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario senza premere il commutatore di accensione  (On) e poi immettere la cifra successiva.

Diagnostica



- Per immettere "1", premere il commutatore di accensione  (On) una volta e poi ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario per immettere la cifra successiva.



Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

Immissione codice ID riuscita

Dopo aver immesso l'ultima cifra del codice ID, il codice ID viene autenticato e la spia del bloccasterzo lampeggia ogni 2 secondi.

Premere il commutatore di accensione **I** (On) entro 30 dall'autenticazione del codice ID.

Se lo sterzo è bloccato

Lo sterzo viene sbloccato. Per attivare l'impianto elettrico, premere nuovamente il commutatore di accensione **I** (On) entro 30 secondi dall'autenticazione del codice ID.

Se lo sterzo è sbloccato

L'impianto elettrico viene attivato. Ora è possibile avviare il motore.

È possibile spegnere il motore e l'impianto elettrico, nonché bloccare lo sterzo con il commutatore di accensione. Il funzionamento del commutatore di accensione viene disattivato 30 secondi dopo la disattivazione dell'impianto elettrico.

Per riattivare l'impianto elettrico, ripetere le procedure di attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza.

Diagnostica

Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza

Immissione codice ID non riuscita

Se il codice ID non viene autenticato dopo l'immissione, la spia del bloccasterzo si spegne. Non è possibile sbloccare lo sterzo e l'impianto elettrico non si attiva.

Ripetere le procedure per attivare l'impianto elettrico in caso di emergenza.

Annullamento immissione codice ID

Se si immette il codice errato, è possibile annullare l'immissione del codice ID non azionando l'interruttore per circa 60 secondi (la spia del bloccasterzo si spegne).

Ripetere le procedure per attivare l'impianto elettrico in caso di emergenza.

Foratura pneumatico

La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso il concessionario. Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso il concessionario.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se lo pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria. Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici. Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare 50 km/h. Fare sostituire quanto

prima lo pneumatico presso la concessionaria.

ATTENZIONE

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare dei rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione provvisoria dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare i 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

Rimozione delle ruote

Seguire queste procedure se si rende necessaria la rimozione di una ruota in seguito ad una foratura.

Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

Quando si rimuove e si installa la ruota, prestare attenzione a non danneggiare il sensore velocità ruota e la ruota fonica.

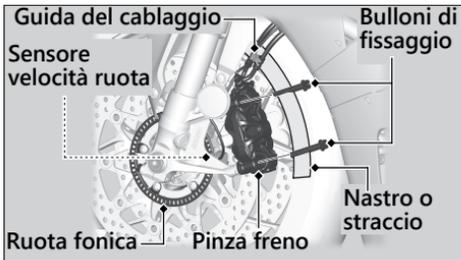
▮ Ruota anteriore

Rimozione

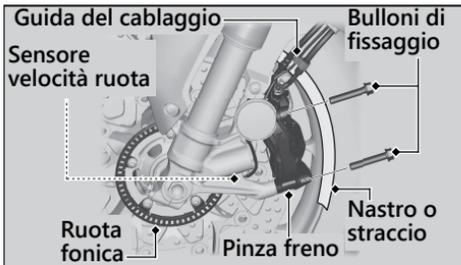
1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Coprire entrambi i lati della ruota anteriore e delle pinze del freno con del nastro protettivo o un panno.
3. Sganciare la guida del cablaggio dal tubo flessibile del freno.

Diagnostica

CBR1000ST



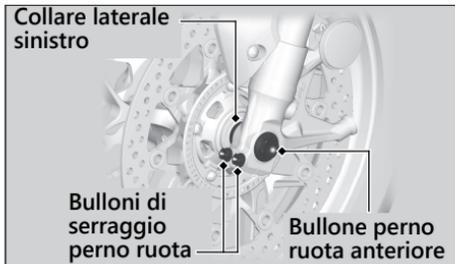
CBR1000SP



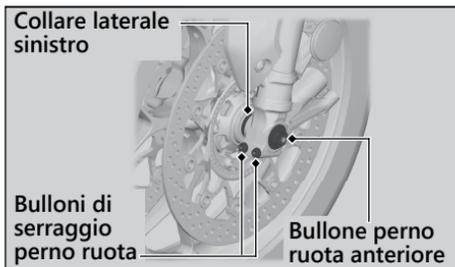
Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

4. Sul lato destro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.
5. Sul lato sinistro, rimuovere i bulloni di fissaggio e la pinza del freno.
 - Sostenere il gruppo pinza freno in modo che non rimanga sospeso al tubo flessibile del freno. Non torcere il tubo flessibile del freno.
 - Evitare che grasso, olio e sporczia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
 - Non azionare la leva del freno anteriore dopo aver rimosso la pinza.
 - Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante la rimozione.
6. Allentare i bulloni di serraggio del perno ruota lato sinistro.
7. Rimuovere il bullone del perno della ruota anteriore.
8. Sostenere saldamente il veicolo e sollevare la ruota anteriore da terra con un supporto per la manutenzione o un ponte.

CBR1000ST



CBR1000SP

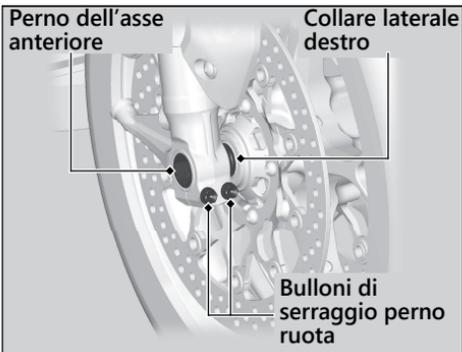


Diagnostica

Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

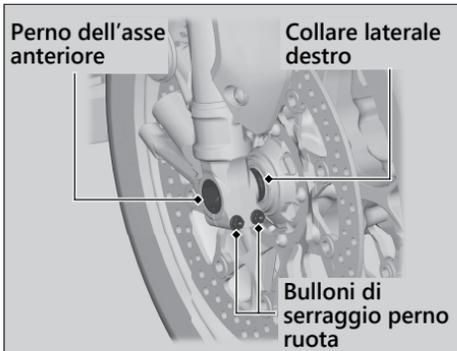
9. Allentare i bulloni di serraggio lato destro del perno della ruota.
10. Sul lato destro, estrarre il perno dell'asse anteriore e rimuovere i collari laterali e la ruota.

CBR1000ST



Diagnostica

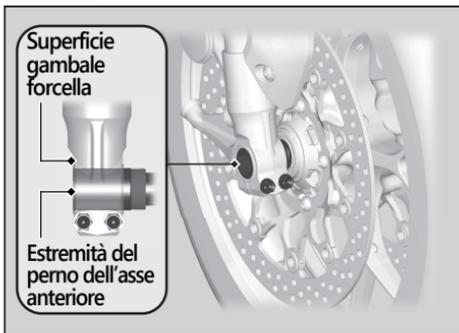
CBR1000SP



Installazione

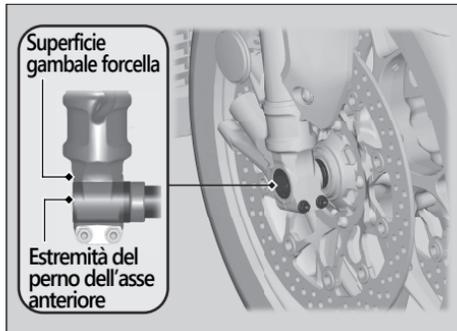
1. Installare i collari laterali sulla ruota.
2. Sul lato destro, posizionare la ruota tra i gambali della forcella e inserire il perno dell'asse anteriore, con un sottile strato di grasso, attraverso il gambale destro della forcella e il mozzo della ruota fino a battuta.
3. Allineare l'estremità del perno dell'asse anteriore con la superficie del gambale forcella.

CBR1000ST



Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

CBR1000SP



4. Serrare i bulloni di serraggio lato destro del perno ruota per bloccare il perno ruota in posizione.
5. Serrare il bullone del perno ruota.

Coppia: 79 N·m (8,1 kgf·m)

6. Allentare i bulloni di serraggio lato destro del perno della ruota.
7. Serrare i bulloni di serraggio lato sinistro del perno della ruota.

Coppia: 22 N·m (2,2 kgf·m).

Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

- 8.** Installare la pinza sinistra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

Coppia: 40 N·m (4,1 kgf·m).

- 9.** Installare la pinza destra del freno e serrare i bulloni di fissaggio.

Coppia: 40 N·m (4,1 kgf·m).

- Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante l'installazione.
- Utilizzare nuovi bulloni di fissaggio quando si installa la pinza del freno.

AVVISO

Durante l'installazione di una ruota o di una pinza nella posizione originale, montare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

- 10.** Abbassare la ruota anteriore a terra.
11. Azionare ripetutamente la leva del freno. Quindi pompare ripetutamente sulla forcella.

- 12.** Serrare nuovamente i bulloni di serraggio del perno ruota lato destro.

Coppia: 22 N·m (2,2 kgf·m).

- 13.** Sollevare nuovamente la ruota anteriore da terra e controllare che la ruota giri liberamente dopo aver rilasciato il freno.
14. Installare la guida del cablaggio.
15. Rimuovere il nastro protettivo o il panno.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.

Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

1 Ruota posteriore

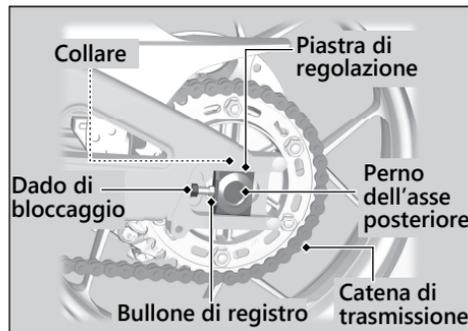
Rimozione

1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Sostenere saldamente il veicolo e sollevare la ruota posteriore da terra con un supporto per la manutenzione o un ponte.
3. Allentare il dado del perno ruota posteriore e i dadi di bloccaggio, quindi ruotare i bulloni di registro per portare completamente in avanti la ruota posteriore ed ottenere il gioco massimo della catena di trasmissione.
4. Rimuovere il dado del perno ruota posteriore e la rondella.



Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

5. Rimuovere la catena di trasmissione dall'ingranaggio condotto spingendo la ruota posteriore in avanti.
6. Rimuovere il perno dell'asse posteriore e le piastre di regolazione.



Diagnostica

Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

7. Rimuovere la staffa della pinza del freno, la ruota posteriore e i collari laterali.
 - Sostenere il gruppo pinza freno in modo che non rimanga sospeso al tubo flessibile del freno. Non torcere il tubo flessibile del freno.
 - Evitare che grasso, olio e sporcizia vengano a contatto con le superfici del disco o delle pastiglie.
 - Non premere il pedale del freno dopo aver rimosso la ruota.

Diagnostica

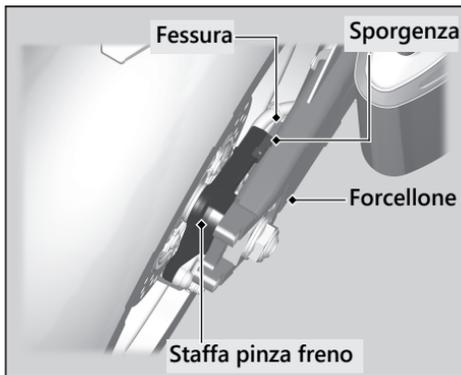
Installazione

1. Per installare la ruota posteriore, invertire la procedura di rimozione.
 - Evitare che la pinza del freno graffi la ruota durante l'installazione.

AVVISO

Durante l'installazione di una ruota o di una pinza nella posizione originale, montare con cautela il disco del freno tra le pastiglie per evitare di graffiarle.

2. Verificare che la sporgenza sulla staffa della pinza del freno sia posizionata nella fessura sul forcellone.



Foratura pneumatico ► Rimozione delle ruote

3. Registrare la catena di trasmissione.
► P. 169
4. Installare e serrare il dado del perno ruota posteriore.

Coppia: 135 N·m (13,8 kgf·m).

5. Dopo aver installato la ruota, premere il pedale del freno più volte, quindi controllare che la ruota giri liberamente. Se il freno rimane incollato o se la ruota non gira liberamente, ricontrollare la ruota.

Se per l'installazione non è stata utilizzata una chiave dinamometrica, contattare il prima possibile il proprio concessionario per verificare se il montaggio è corretto.

Un montaggio non corretto può causare una diminuzione della capacità frenante.

Guasto elettrico

Batteria completamente scarica

CBR1000ST

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.

Rimuovere la batteria dal veicolo prima dell'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria dello scooter e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

AVVISO

È sconsigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.

CBR1000SP

È necessario caricare la batteria.

Utilizzare un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso.

Prima di caricare la batteria contattare la concessionaria.

Rimuovere la batteria dal veicolo prima dell'operazione di carica.

AVVISO

Utilizzare solo un caricabatteria consigliato dal produttore della batteria agli ioni di litio (Li-Ion) in uso. L'utilizzo di un caricabatterie non consigliato potrebbe provocare danni permanenti alla batteria.

Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

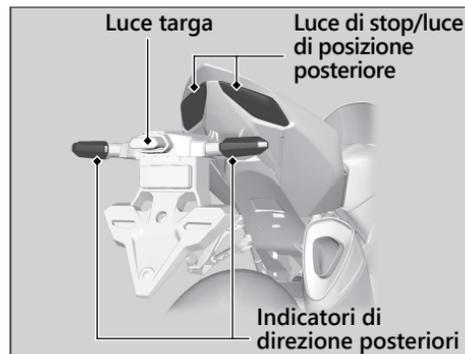
AVVISO

Non eseguire l'avviamento con i cavi per evitare di danneggiare l'impianto elettrico e la batteria del veicolo.

Guasto elettrico ► Lampadina bruciata

Lampadina bruciata

Tutte le lampadine del veicolo sono LED. Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.



Diagnostica

Guasto elettrico ► Fusibile bruciato

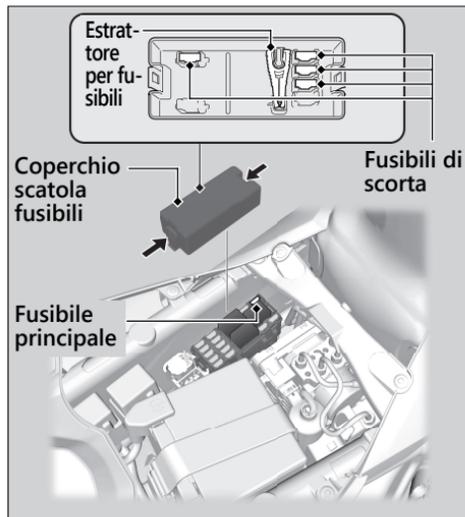
Fusibile bruciato

Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 141

Diagnostica

I Fusibili nella scatola fusibili

1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 153
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre il fusibile principale e gli altri fusibili uno alla volta con l'estrattore contenuto nel lato interno del coperchio della scatola fusibili e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
 - I fusibili di scorta si trovano sul lato interno del coperchio della scatola fusibili.
4. Reinstallare il coperchio della scatola fusibili.
5. Reinstallare la sella anteriore.



AVVISO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Informazioni

Registratori diagnostici di assistenza	P. 222
Chiavi	P. 223
Strumentazione, comandi e altre caratteristiche	P. 227
Prendersi cura del proprio veicolo	P. 229
Conservazione del veicolo	P. 234
Trasporto del veicolo	P. 235
Tu e l'ambiente	P. 235
Numeri di serie	P. 237
Carburanti contenenti alcool	P. 238
Catalizzatore	P. 239

Registratori diagnostici di assistenza

Registratori diagnostici di assistenza

Il veicolo è dotato di dispositivi di assistenza che registrano informazioni sulle prestazioni della catena cinematica e sulle condizioni di guida. I dati possono essere utilizzati per aiutare i tecnici nelle operazioni di diagnosi, riparazione e manutenzione del veicolo. L'accesso ai dati potrebbe essere impedito a terzi che non siano autorizzati legalmente o dal proprietario del veicolo.

Tuttavia, a Honda, ai suoi concessionari e riparatori autorizzati, dipendenti, rappresentanti e collaboratori a contratto è consentito accedere a questi dati al fine unico di diagnosi tecnica, ricerca e sviluppo relativi al veicolo.

Chiavi

Honda SMART Key

L'Honda SMART Key è dotata di una chiave meccanica. Tenere con sé la Honda SMART Key consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Bloccare o sbloccare lo sterzo e attivare o disattivare l'impianto elettrico
- Apertura del tappo del bocchettone di rifornimento carburante e della sella posteriore

Il codice ID della Honda SMART Key è scritto sulla targhetta ID. È inoltre possibile sbloccare lo sterzo (se bloccato) e attivare l'impianto elettrico immettendo il codice ID.

Portare sempre con sé la targhetta ID, separandola dalla Honda SMART Key, per evitare di smarrirle tutte contemporaneamente.

Conservare inoltre la targhetta della chiave e una copia del codice ID in un luogo sicuro che non sia il veicolo.

La Honda SMART Key contiene circuiti elettronici. Se i circuiti sono danneggiati, la Honda SMART Key non consentirà di eseguire alcuna operazione.

- Non far cadere la Honda SMART Key né appoggiarla sopra oggetti pesanti.
- Proteggere la Honda SMART Key da luce solare diretta, temperature elevate ed eccessiva umidità.
- Non graffiarla né forarla.
- Non conservarla vicino a oggetti magnetizzati quali i portachiavi magnetici.
- Tenere sempre la Honda SMART Key lontana da elettrodomestici quali TV, radio, computer o apparecchiature per massaggi a bassa frequenza.
- Tenere la Honda SMART Key lontana da sostanze liquide. Se si bagna, asciugarla immediatamente con un panno morbido.
- Tenere la Honda SMART Key lontana dal veicolo durante il lavaggio.
- Non bruciare.
- Non lavarla in un pulitore a ultrasuoni.

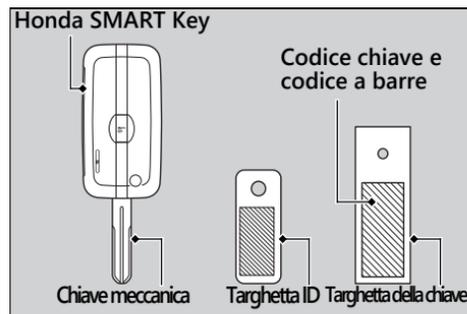
Chiavi

- Se carburanti, cere o grassi aderiscono alla Honda SMART Key, pulirla immediatamente per evitare che si incrinino o si deformi.
- Smontare la Honda SMART Key solo per sostituire la batteria. Può essere smontato solo il coperchio della Honda SMART Key. Non smontare altre parti.
- Non smarrire la Honda SMART Key. In caso di smarrimento, è necessario registrare una nuova Honda SMART Key. Portare al concessionario la targhetta ID per la registrazione.

Normalmente, la batteria nel sistema Honda SMART Key dura circa 2 anni.

Non tenere telefoni cellulari o altri trasmettitori radio negli scomparti. La radiofrequenza proveniente dai dispositivi interrompe il sistema Honda SMART Key.

Per ottenere una Honda SMART Key aggiuntiva, portare dal concessionario sia la Honda SMART Key che il veicolo.



Chiavi

Direttiva UE

Questo sistema Honda SMART Key è conforme alla Direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/EU).



La dichiarazione di conformità alla Direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare il proprio rivenditore.

Produttore

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Indirizzo postale
3700 Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi,
Miyazaki, 880-0293, Giappone

Importatore

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgio
HONDA TURKIYE A.S. SEKERPINAR MAHALLESİ
YANYOL SOKAK. NO:1 41420, CAYIROVA /
KOCAELI / TURCHIA

Con la presente, Honda Lock Mfg. Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HLSS-5 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.hondalock.co.jp/eu_doc/hlss-5.pdf

Banda di frequenza operativa

FOB 433.87MHz-433.97MHz

ECU 125 kHz

Potenza di uscita massima

FOB 10 mW (potenza irradiata efficace)

ECU 148.8dB μ V/m@3m

Chiavi

Solo Bahrein

Produttore

Honda Lock Mfg. Co., Ltd.

Nome del modello

HLSS-5

Informazioni

Solo Vietnam



Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Se l'impianto elettrico viene lasciato attivato a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non azionare il commutatore di accensione durante la guida.

Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se si arresta il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, ruotare la manopola del commutatore di accensione  (Off/Lock) in senso antiorario per disattivare l'impianto elettrico. altrimenti la batteria si scaricherà.

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Contachilometri totale

Il display continuerà a indicare 999.999 se l'indicatore supera 999.999.

Contachilometri parziale

I contachilometri parziali tornano a visualizzare 0.0 quando ciascuna indicazione supera il valore 9.999,9.

Manuale d'uso e manutenzione

Il manuale d'uso e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa degli attrezzi sotto la sella posteriore.  P. 126

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Impianto di esclusione accensione

Il sensore IMU (Unità di misura inerziale) arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se il veicolo cade a terra. Per azzerare l'IMU, è necessario disattivare l'impianto elettrico e riattivarlo prima di riavviare il motore.

Se viene rilevato un guasto dell'IMU, il motore e la pompa carburante non si arrestano automaticamente se il veicolo dovesse cadere a terra.

HESD

L'ammortizzatore di sterzo elettronico Honda (HESD) controlla automaticamente le caratteristiche dell'ammortizzatore di sterzo in base alla velocità e all'accelerazione della motocicletta.

La spia dell'ammortizzatore HESD si accende  P. 199

Frizione con funzione assistita antisaltellamento

La frizione dotata della funzione assistita antisaltellamento consente di evitare il blocco della ruota posteriore quando, in fase di decelerazione, il freno motore agisce in modo marcato. Inoltre, ciò rende più leggero l'azionamento della leva della frizione.

Utilizzare esclusivamente olio motore di classificazione MA per il proprio veicolo. L'utilizzo di un olio motore con una classificazione diversa da MA potrebbe danneggiare la frizione dotata della funzione antisaltellamento e della funzione di assistenza.

Sistema Throttle by Wire

Questo modello è dotato del sistema Throttle by Wire.

Non posizionare oggetti magnetizzati o soggetti a interferenze magnetiche nei pressi degli interruttori del manubrio destro.

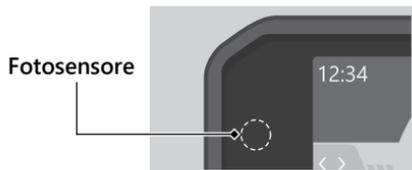
Prendersi cura del proprio veicolo

Controllo automatico della luminosità

Selezionando "AUTO" nell'impostazione della luminosità, la retroilluminazione della strumentazione viene controllata automaticamente.

La luminosità ambiente viene rilevata dal fotosensore.

Non danneggiare o coprire il fotosensore per evitare malfunzionamenti del controllo automatico della luminosità.



Prendersi cura del proprio veicolo

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Un veicolo pulito consente di individuare meglio eventuali problemi.

In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Lavare sempre accuratamente il veicolo dopo aver guidato lungo strade costiere o trattate con sale.

Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il terminale di scarico, i freni e le altre parti calde prima provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna o di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - Pulire il parabrezza, il trasparente del faro anteriore, i pannelli e gli altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli. Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.

Prendersi cura del proprio veicolo

3. Sciacquare accuratamente il veicolo con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugata, lubrificare i componenti mobili del veicolo.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Al termine del lavaggio e dell'asciugatura del veicolo, lubrificare immediatamente la catena di trasmissione.
6. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura del veicolo. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
 - ▶ Se il veicolo è dotato di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropultrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
 - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il terminale di scarico:
 - ▶ La presenza di acqua nel terminale di scarico potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella:
 - ▶ La presenza di acqua nel vano sottosella potrebbe danneggiare i documenti e altri oggetti qui riposti.

Prendersi cura del proprio veicolo

- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere getti d'acqua vicino al faro:
 - ▶ La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore. Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di un concessionario.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
 - ▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

Prendersi cura del proprio veicolo

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio e detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro anteriore.

Parabrezza

Pulire il parabrezza usando un panno morbido o una spugna e acqua in abbondanza. (Sul parabrezza evitare l'uso di detergenti e di qualsiasi tipo di agenti chimici per pulizia.) Asciugare con un panno morbido e pulito.

AVVISO

Onde evitare possibili graffi o altri danni simili, per la pulizia del parabrezza usare soltanto acqua e un panno morbido o una spugna.

In caso di sporcizia molto ostinata, usare una spugna imbevuta di detergente neutro molto diluito e acqua in abbondanza.

Risciacquare bene per eliminare completamente qualsiasi traccia residua di detergente. (Gli eventuali residui di detergente possono causare crepe nel parabrezza).

In presenza di graffi non eliminabili, e che impediscono una visuale chiara, sostituire il parabrezza.

Tenere l'elettrolito della batteria, il liquido freni e altri solventi chimici lontani dal parabrezza e dalla modanatura del parabrezza, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

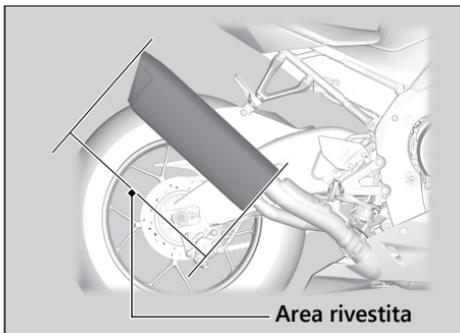
Prendersi cura del proprio veicolo

Tubo di scarico e terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in titanio e acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

La parte mostrata nell'illustrazione seguente è rivestita per prevenire l'ossidazione.

Per evitare di danneggiare il rivestimento, non utilizzare detergenti o composti chimici aggressivi.



Area rivestita

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente delicato, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido. Utilizzare un panno morbido imbevuto di lubrificante spray multiuso per pulire l'area.

Area non rivestita

Per togliere il fango o la polvere, usare una spugna bagnata e un detergente abrasivo liquido per cucina, quindi sciacquare a fondo con acqua pulita. Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine. Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in titanio e acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

Conservazione del veicolo

Conservazione del veicolo

Se il veicolo viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo copricarrozzeria integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare il veicolo e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Lubrificare la catena di trasmissione. ► P. 143
- Sostenere il veicolo con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionarlo in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo copricarrozzeria e fare asciugare il veicolo.

- Rimuovere la batteria (► P. 150) per evitare che si scarichi. Caricare completamente la batteria e posizionarla in una zona ombreggiata e ben ventilata.

- Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare il veicolo, controllare tutte le voci specificate nel programma di manutenzione.

Trasporto del veicolo

In caso di trasporto, caricare il veicolo su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare il veicolo con una o entrambe le ruote a terra.

AVVISO

Il traino del veicolo potrebbe causare gravi danni alla trasmissione.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare un veicolo può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare il veicolo utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

Tu e l'ambiente

Riciclare i materiali di scarto

Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili.

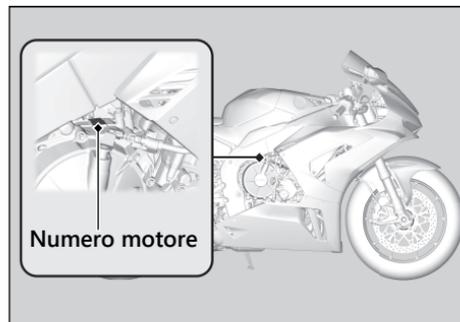
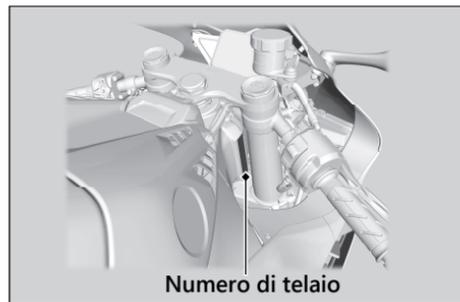
Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in un canale di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

Numeri di serie

Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano il veicolo in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Carburanti contenenti alcool

Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con il veicolo:

- Etanolo (alcool etilico) fino al 10% di volume.
 - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Catalizzatore

Catalizzatore

Questo veicolo è dotato di catalizzatore a tre vie. Il catalizzatore contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un catalizzatore difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il catalizzatore, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere il catalizzatore del veicolo.

- Utilizzare sempre carburante senza piombo. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il catalizzatore.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare il veicolo presso la concessionaria, se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

Specifiche tecniche

■ Componenti principali

Lunghezza totale	2.100 mm
Larghezza totale	745 mm
Altezza totale	1.140 mm
Interasse	1.455 mm
Distanza minima da terra	115 mm
Inclinazione piantone dello sterzo	24° 00'
Avancorsa	102 mm
Peso in ordine di marcia	201 kg
Carico massimo ^{*1}	180 kg
Peso massimo bagaglio ^{*2}	(Modelli ED, II ED) 14 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero
Raggio minimo di sterzata	3,80 m
Cilindrata	1.000 cm ³
Alesaggio x corsa	81,0 x 48,5 mm
Rapporto di compressione	13,2:1
Carburante	(Modelli ED, II ED, U, II U) Benzina senza piombo RON 95 o superiore
	(Versione II GS) Benzina senza piombo Consigliato: RON 95 o superiore

Specifiche tecniche

Carburante contenente alcool	ETANOLO fino al 10% di volume	
Capacità serbatoio	16,1 L	
Batteria	CBR1000ST YTZ75 12 V-6 Ah (10 HR) / 12 V-6,3 Ah (20 HR)	
	CBR1000SP HY85S lithium-ion (li-ion) 12 V-2,0 Ah (20 HR)	
Rapporti di marcia	1a	2,615
	2a	2,058
	3a	1,700
	4a	1,478
	5a	1,333
	6a	1,214
Rapporto di riduzione (primaria/finale)	1,630 / 2,500	

*1 : Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e gli accessori

*2 : Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti.

Specifiche tecniche

■ **Dati di manutenzione**

Dimensioni pneumatico	Anteriore	120/70ZR17M/C (58 W)
	Posteriore	200/55ZR17M/C (78 W)
Tipo di pneumatico	Radiale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	BRIDGESTONE RS11F
		PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP V3
	Posteriore	BRIDGESTONE RS11R N
		PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP V3 E
Categoria d'uso pneumatici ¹¹	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve	Non consentito
	Ciclomotore	Non consentito
Pressione pneumatici	Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Posteriore	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm
Candela (standard)	SILMAR10C9S (NGK)	
Distanza tra gli elettrodi	0,80 - 0,90 mm	
Regime minimo	1.400 ± 100 giri/min	
Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda, Classificazione di servizio API SG o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA	

Capacità olio motore	Dopo lo svuotamento	2,8 L
	Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore	3,0 L
	Dopo lo smontaggio	4,0 L
Liquido freni consigliato	Liquido freni DOT 4 Honda	
Capacità impianto di raffreddamento	2,29 L	
Liquido di raffreddamento raccomandato	India, Nepal, Hong Kong, Macao	LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA
	Eccetto India, Nepal, Hong Kong, Macao	Liquido di raffreddamento Pro Honda HP
Lubrificante per catene di trasmissione consigliato	Lubrificante per catene di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring. Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.	
Gioco catena di trasmissione	25 - 35 mm	
Catena di trasmissione standard	DID525HV3KAI o RK525ROZ8	
	N. maglie	118
Dimensioni ingranaggi standard	Ingranaggio conduttore	16T
	Ingranaggio condotto	40T

*1 : Normativa UE

Specifiche tecniche

Specifiche tecniche

■ Lampadine

Faro	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatore di direzione/luce di posizione anteriore	LED
Indicatore di direzione posteriore	LED
Luce targa	LED

■ Fusibili

Fusibile principale	30 A
Altro fusibile	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

Specifiche tecniche

■ Specifiche di serraggio

Bullone carenatura inferiore	1,0 N-m (0,1 kgf-m)
Vite a testa troncoconica carenatura inferiore	10 N-m (1,0 kgf-m)
Filtro olio	26 N-m (2,7 kgf-m)
Vite di scarico dell'olio motore	30 N-m (3,1 kgf-m)
Bullone carenatura centrale	1,0 N-m (0,1 kgf-m)
Dado perno ruota posteriore	135 N-m (13,8 kgf-m)
Bullone perno ruota anteriore	79 N-m (8,1 kgf-m)
Bullone di serraggio perno ruota anteriore	22 N-m (2,2 kgf-m)
Bullone di fissaggio pinza freno ruota anteriore	40 N-m (4,1 kgf-m)

Indice analitico

A	
Abbigliamento protettivo.....	13
ABS (sistema antibloccaggio dei freni)	16
Acceleratore	175
Accessori	20
Ambiente	235
Area INFO	35
Arresto del motore	227
Attivazione dell'impianto elettrico in caso di emergenza	204
Attrezzatura	
Kit attrezzi.....	126, 149
Manuale d'uso e manutenzione	126
Avviamento del motore	115
B	
Batteria	5, 136, 150
Batteria agli Ioni di Litio (Li-Ion).....	5, 138
Benzina	124, 238
Bloccasterzo	102
C	
Cambio delle marce	117
Carburante	
Capacità serbatoio.....	124
Consigliato	124
Carburanti contenenti alcool	238
Catalizzatore	239
Catena di trasmissione	168
Cavalletto laterale	167
Commutatore di accensione	99, 115, 227
Conservazione	234
Consigliato	
Carburante.....	124
Liquido di raffreddamento.....	144
Olio.....	141
Contachilometri parziale	227
Contachilometri totale	227
Contagiri	27, 28, 29, 31
Contatore	
Contachilometri parziale	227
Contachilometri totale	227
Zona rossa contagiri	27, 28, 29, 31
D	
Devioluci	98
Diagnostica.....	195
Display della Modalità STD	27

E**Etichetta**

Ammortizzatore posteriore	11
Attenzione relativa ad accessori e carico	10
Batteria	8, 9
CARBURANTE	12
Colore	135
Informazioni pneumatico e catena di trasmissione	11
Promemoria sicurezza	12
Tappo radiatore	10

Etichette	7
------------------------	---

Etichette con simboli	7
------------------------------------	---

F

Filtro dell'aria	148
-------------------------------	-----

Fotosensore	229
--------------------------	-----

Frenata	15
----------------------	----

Freni

Liquido	142, 164
Regolazione leva	177
Usura pastiglie	165

Frizione con funzione assistita

antisaltellamento	228
--------------------------------	-----

Fusibili	141, 220
-----------------------	----------

G

Gasohol	238
----------------------	-----

Guasto elettrico	218
-------------------------------	-----

H**HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico**

Honda)	55, 199, 228
---------------------	--------------

I

Impianto della frizione	172
--------------------------------------	-----

Impianto di esclusione accensione

Cavalletto laterale	167
Sensore angolo di inclinazione	228

Impianto di esclusione dell'accensione

collegato al cavalletto laterale	167
---	-----

Indicatore posizione cambio	55
--	----

Indicatore Quick Shifter	56
---------------------------------------	----

Indicatore temperatura del liquido di

raffreddamento	51
-----------------------------	----

Indicatori di marcia	93
-----------------------------------	----

Informazioni a comparsa

Informazioni su Start Mode	54
Informazioni sui guasti	54
Manutenzione	53
Utili	53

Interruttore

Accensione	99
Arresto motore	100, 227
Devioluci	98
Indicatore di direzione	98
Interruttore di Selezione Giù	100
Interruttore di Selezione Sinistra/Destra	100
Interruttore di Selezione Su	100
Interruttore MODE	100
Luce di stop	166
Luci di emergenza	98
PASSING/LAP	98

Interruttore indicatori di direzione..... 98

Interruttore luce di stop..... 166

Interruttore luci di emergenza 98

Interruttore PASSING/LAP..... 98

Interruttori..... 98

K

Kit di riparazione..... 209

L

Lavaggio della motocicletta..... 229

Limite di peso 21

Limite di peso massimo..... 21

Limiti di carico 21

Linee guida relative al carico 21

Liquido di raffreddamento 144, 161

Luce

Lampadina
 219 |

Luminosità 229

M

Manuale d'uso e manutenzione 126, 227

Manutenzione

Elementi essenziali
 134 |

Importanza
 128 |

Programma
 129 |

Sicurezza
 128 |

Modalità

Guida
 109 |

Impostazione..... 62

Modalità carburante della riserva	49	Motore.....	141, 157
Modalità di Guida	109	Orientamento dei fari	176
Modalità di Impostazione	62	P	
Modalità di visualizzazione SPORT	32	Parcheggio	17
Modalità S	111	Pneumatici	
Modifiche	20	Foratura.....	209
Motore		Pressione dell'aria.....	145
Arresto.....	227	Sostituzione.....	145, 209
Avviamento.....	115	Portacasco	125
Filtro olio.....	159	Precauzioni relative alla guida	15
Interruttore di arresto.....	100, 227	Precauzioni relative alla Sicurezza	13
Interruttore di spegnimento.....	115	Pulsante	
Non si avvia.....	196	Avviamento.....	100
Numero.....	237	Clacson.....	98
Olio.....	141, 157	Pulsante del clacson	98
Surriscaldamento.....	197	Pulsante di avviamento	100, 115
Motore ingolfato	116	Q	
N		Quick Shifter	118
Numeri di serie	237	R	
Numero di telaio	237	Registratori diagnostici di assistenza	222
O		Regolazione dello smorzamento	189
Olio			

Rifornimento	124	Specifiche tecniche	240
Rimozione		Spia	
Batteria.....	150	ABS (sistema antibloccaggio dei freni)	94, 199
Carenatura inferiore	155	ABS Mode	55
Fermo.....	152	Avvertenza.....	198
Sella anteriore.....	153	Bloccasterzo.....	95
Sella posteriore.....	154	Folle	95
Ruote		Guasti sistema PGM-FI (iniezione del carburante programmata)	94, 198
Rimozione lato anteriore.....	210	HESD (Ammortizzatore di sterzo elettronico Honda)	55, 199
Rimozione lato posteriore	215	Honda SMART Key	95, 201
S		Indicatore di direzione destro.....	93
Segnale di arresto di emergenza	122	Indicatore di direzione sinistro.....	93
Sella anteriore	153	Indicatori di marcia	93, 96
Sella posteriore	154	Posizione del cambio	55
Sistema ÖHLINS Smart EC	185	Pressione olio bassa	55, 198
Sospensione		Quick Shifter	56
Anteriore	179	Temperatura liquido di raffreddamento alta...	55
Sospensione anteriore	179	Temperatura liquido di raffreddamento	197
Sospensione posteriore	182	Torque Control	93, 200
Sospensioni		Torque Control disattivato.....	93
Modalità S.....	111	Spia abbaglianti	27, 28, 29, 30, 31
Posteriore.....	182	Spia ABS	55
Sistema ÖHLINS Smart EC.....	185		

Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)	94, 199
Spia alta temperatura liquido di raffreddamento.....	197
Spia bassa pressione olio	55, 198
Spia del bloccasterzo	95
Spia del Torque Control	93
Spia del Torque Control in posizione OFF.....	93
Spia della Honda SMART Key.....	95, 201
Spia di folle.....	95
Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	94, 198
Spia Indicatore di direzione destro	93
Spia indicatore di direzione sinistro.....	93
Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta.....	55
Spie.....	93
Start Mode.....	119
Strumentazione	26
Surriscaldamento	197
T	
Tachimetro	27, 28, 29, 30, 31
Tempo di percorrenza giro	32, 57
Trasporto	235
U	
Ubicazione componenti	22
V	
Valore EB.....	111
Valore P	111
Valore T	111
Valore W	111
Vano sottosella	
Attrezzatura.....	125
Kit attrezzi	126
Manuale d'uso e manutenzione	126
Z	
Zona rossa contagiri.....	27, 28, 29, 31